



e. Naam Dehille afoel (oifain  
gijoris lasie dgeitt







I S S E.

PASTORALE HEROÏQUE,

REPRÉSENTÉE POUR LA PREMIERE FOIS

DEVANT SA MAJESTE

à Trianon, le 17. Décembre 1697.

PAR L'ACADEMIE ROYALE DE MUSIQUE;

REMISE AU THEATRE DE LADITE ACADEMIE.

le 14. Octobre 1708.

*Nouvelle Edition, augmentée de deux Actes.*



A P A R I S,

Chez CHRISTOPHE BALLARD, seul Imprimeur du Roy pour la Musique,  
ruë Saint Jean de Beauvais, au Mont-Parnasse.

---

M. DCCVIII.

*Avec Privilege du Roy.*

328

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875





A U R O Y.



IRE,

*La bonté avec laquelle VÔTRE MAJESTÉ a déjà entendu une partie  
de cet Ouvrage, luy a fait une réputation bien au dessus de mes esperances.*



## EPISTRE.

*Je ne sçay si le Prologue & la derniere Feste que j'y ay ajoûtez par ses Ordres meriteront le même sort. Je ne présume point assez de moy pour oser l'esperer ; mais au moins puis-je assurer V. M. que j'y ay travaillé avec plus de zele & d'application qu'à tout le reste , si ce n'est avec plus de succez. Mon genie s'est excité par les considerations les plus nobles ; j'ay songé combien il me seroit glorieux de contribuer en quelque chose à la Feste du monde la plus magnifique , & la plus digne d'un grand Roy. Enfin , SIRE , j'ay toujours eu presents les seuls motifs qui soient capables de me toucher l'honneur de plaire à V. M. & la gloire de la délasser quelquefois des serieuses occupations que luy donne le soin de rendre ses Peuples heureux. La même ardeur qui m'avoit fait consacrer ma vie à son service dès mes premieres années , m'a encore animé dans cet Ouvrage. Si j'ay eu le bonheur d'y réüssir , ce me sera une nouvelle raison de mettre mes soins à perfectionner un talent que je vouë à V. M. & qui ne m'est cher que par les occasions qu'il me donne de luy prouver mon zele. Je suis avec le plus profond respect & le dévouement le plus entier ,*

SIRE,

DE VÔTRE MAJESTE',

Le tres-humble & tres-obeïssant & tres fidel  
serviteur & sujet, DESTOUCHES.

# T A B L E.

## AIRS A JOUER.

### PROLOGUE.

<b>O</b> uverture.	Page j
Air pour les Hesperides, <i>Rondeau</i> .	xvj
Descente de Jupiter.	xxvij
Premier Air pour les Peuples.	xlviij
Deuxième Air, <i>Menuet</i> .	xlviij
Troisième Air, <i>Menuet</i> .	xlix
Quatrième Air.	l
Cinquième Air, <i>Fanfare de Trompettes</i> .	lvij

### TROISIÈME ACTE.

<b>R</b> itournelle, <i>Trio</i> .	Page 93
Premier Prelude.	100
Marche pour les Ministres de Dodone.	127
Deuxième Prelude.	134
Troisième Prelude.	140
Premier Air pour les Faunes.	154
Deuxième Air.	155
Premier Passepied.	158
Deuxième Passepied.	159

### PREMIER ACTE.

<b>P</b> relude.	Page 1
Ritournelle, <i>Trio de Flûtes</i> .	11
Marche.	24
Premier Air.	38
Deuxième Air.	41
Air tendre, <i>Trio d'Haut-bois</i> .	42
Passepied, <i>Rondeau</i> .	44

### QUATRIÈME ACTE.

<b>P</b> relude, <i>Trio de Flûtes</i> .	Page 165
Sommeil, <i>Trio</i> .	177
Sarabande.	281

### DEUXIÈME ACTE.

<b>R</b> itournelle, <i>Trio</i> .	Page 49
Marche pour des Bergers.	73
Premier Air pour des Bergers, <i>Rondeau</i> .	77
Deuxième Air, <i>Rondeau d'Haut-bois</i> .	82
Gigue.	84
Premier Rigaudon.	91
Deuxième Rigaudon.	92

### CINQUIÈME ACTE.

<b>R</b> itournelle, <i>Trio</i> .	Page 220
Marche des Nations.	238
Air pour les Européens.	255
Menuet.	256
Air des Américains.	259
Air des Egyptiens.	262
Air des Chinois.	264



## AIRS A CHANTER.

A	Page 116
A H! pourquoy prenez-vous cet injuste détour? <i>Basse.</i>	27
Aimez, aimez, ne soyez plus rebelle. <i>Basse.</i>	lxxj
Alcide, ce grand jour, marqué par ta victoire.	50
Amour, laisse mon cœur en paix.	134
Arbres sacrez, Rameaux mystérieux. <i>Basse.</i>	62
Avant de nous mieux engager. <i>Basse.</i>	40
Au Dieu d'amour daignez rendre les armes, <i>Duo.</i>	
B	liij
Beaux lieux, brillez d'une beauté nouvelle.	179
Belle Isè, suspendez vos plaintes. <i>Trio.</i>	
C	161
Cédez & remportez une douce victoire.	124
Cedons à nos tendres desirs. <i>Duo.</i>	224
C'est moy qui vous aime. <i>Duo.</i>	202
Chantez oyseaux, que vostre fort est doux!	
D	xviiij
De ce séjour nous chassons l'Amour.	86
Des oyseaux de ces lieux charmants.	
E	122
Eh bien, à vostre Amour je ne suis plus rebelle.	121
Eh bien, vous ferez avec moy l'essay d'une douce amourette. <i>Basse.</i>	
F	79
Formez les plus doux nœuds.	166
Funeste amour, ô tendresse inhumaine!	
H	12
Heureuse mille fois, heureuse l'inconstance. <i>Basse.</i>	
Heureuse paix, tranquille indifférence.	
I J	156
Icy les tendres oyseaux, <i>avec son double.</i>	223
Je le disois à cette solitude.	212
Je luy disois que pour nous aimer bien. <i>Basse.</i>	

# T A B L E.

	Page
Je luy disois qu'un cœur volage.	214
Je ne répons jamais aux Belles. <i>Basse.</i>	64
Je vous ay vû suivre les pas.	211
Il faut traiter l'amour de jeu. <i>Duo.</i>	67
L	
L'Amour a tout soumis à ses loix souveraines. <i>Basse.</i>	26
La pitié que vous voulez feindre. <i>Basse.</i>	111
Le moment qui vous engage. <i>Basse.</i>	118
Les Bergers offrent leurs cœurs.	60
Les doux plaisirs habitent ce bocage. <i>Trio.</i>	42
Les Prez, les Boïs & les Fontaines.	6
M	
Ministres reverez de ces lieux solitaires. <i>Basse.</i>	128
Monstre, servez nostre colere.	xxv
N	
Non je ne veux jamais partager vos desirs.	117
Nos cœurs ne sont pas faits pour une même chaîne. <i>Duo.</i>	215
Nous jouïssons icy d'une douceur profonde, & la suite.	v
O	
O vous qu'on entend chaque jour. <i>Basse.</i>	71
P	
Peut-on braver l'Amour & sa puissance.	260
Q	
Quand on a souffert une fois l'amoureux esclavage.	2
Quand on suit l'amoureuse loy.	108
Quand un doux penchant vous entraîne.	21
Que ces lieux sont d'heureux aziles.	xlix
Que de nos plus doux chants ces Jardins retentissent.	ix
Quel triomphe! quelle victoire!	233
Que ton bras se repose ainsi que mon tonnerre, & la suite, <i>Basse.</i>	xxxix
Que vois-je! c'est Issé qui repose en ces lieux. <i>Basse.</i>	188
S	
Sombres deserts, témoins de mes tristes regrets. <i>Basse.</i>	101



# OPERA

MIS EN MUSIQUE

PAR M<sup>R</sup> DESTOUCHES.

**I** S S E', Pastorale Heroïque, *nouvelle Edition.*  
*Partition in-quarto, reliée.*

8. livres.

AMADIS DE GRECE, Tragedie, *seconde Edition.*  
*Partition in-quarto, reliée.*

8. l.

MARTHESIE, Tragedie. *Partition in quarto, reliée,*

8. l.

OMPHALE, Tragedie. *Partition in-quarto reliée,*

8. l.

LE CARNAVAL ET LA FOLIE, *Commedie, Ballet.*  
*Partition in-quarto, gravée, & reliée,*

9. l.

*Les Paroles de ces cinq Opera sont de Monsieur DE LA MOTHE.*

41. l.

---

## EXTRAIT DU PRIVILEGE.

PAR Lettres Patentes du Roy données à Arras le onzième jour du mois de May, l'An de grace mil six cent soixante-treize, Signées, LOUIS: Et plus bas, Par le Roy Colbert; Scellées du grand Sceau de cire jaune; Verifiées & Registrées en Parlement le 15. Avril 1678. Et Confirmées par Arrests contradictoires du Conseil Privé du Roy, des trente Septembre 1694. & huit Aoust 1696. Il est permis à Christophe Ballard, seul Imprimeur du Roy pour la Musique, d'Imprimer, faire Imprimer, Vendre & Distribuer toute sorte de Musique, tant Vocale qu'Instrumentale, de tous Auteurs: Faisant défenses à toutes autres personnes, de quelque condition & qualité qu'elles soient, d'entreprendre, ou faire entreprendre ladite Impression de Musique, ny autre chose concernant icelle, en aucun lieu de ce Royaume, Terres & Seigneuries de son obéissance, nonobstant toutes Lettres à ce contraires; ny mesme de Tailler ny Fondre aucuns Caractères de Musique sans le congé & permission dudit Ballard, à peine de confiscation desdits Caractères & Impressions, & de six mille livres d'amende, ainsi qu'il est plus amplement déclaré esdites Lettres. Sadire Majesté voulant qu'à l'Extrait d'icelles mis au commencement ou fin desdits Livres imprimez, foy soit ajoutée comme à l'Original.





# PROLOGUE.

OUVERTURE.



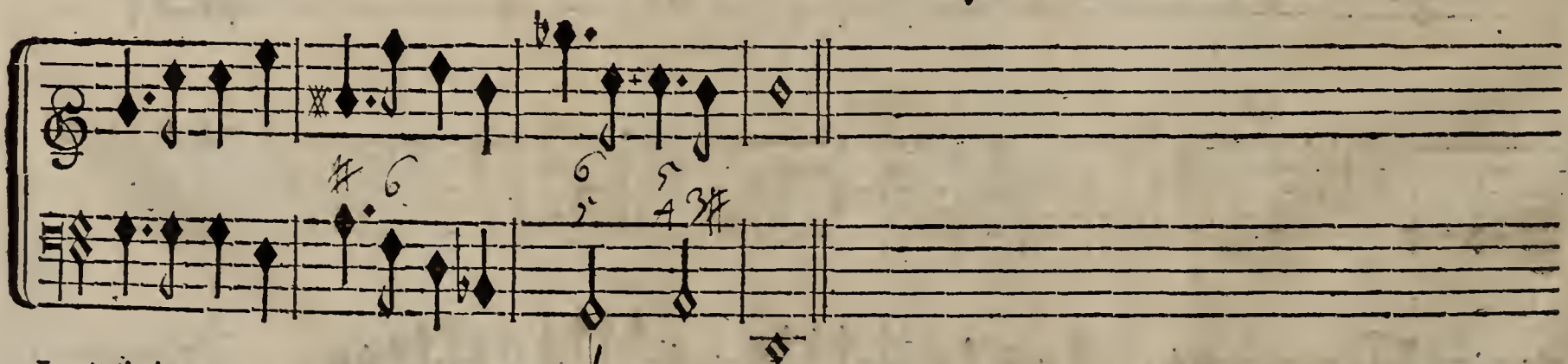
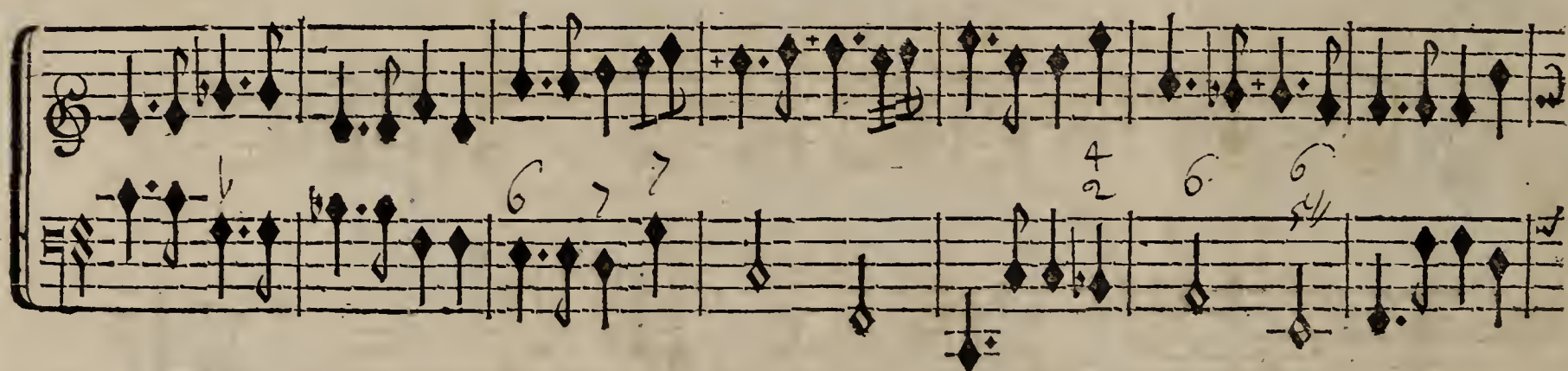
Handwritten musical score for "ISSE', PASTORALE HEROIQUE." The score is written on four staves, organized into two systems of two staves each. The notation is in treble and bass clefs, with a key signature of one sharp (F#). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The first system (top two staves) contains measures 1 through 8. The second system (bottom two staves) contains measures 9 through 16. The notation is dense, with many notes and rests. There are some handwritten annotations above the staves, including the numbers 6, 7, and 8, and the letter 'F'.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is written in a style that appears to be a simplified or early form of notation, possibly for a lute or similar instrument. The notation includes various note values, rests, and accidentals. There are several fingerings indicated by numbers 1, 2, 3, 4, and 5. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues from the first system. It includes various note values, rests, and accidentals. There are several fingerings indicated by numbers 1, 2, 3, 4, and 5. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues from the second system. It includes various note values, rests, and accidentals. There are several fingerings indicated by numbers 1, 2, 3, 4, and 5. The system ends with a double bar line and a repeat sign.





Le Théâtre représente le Jardin des HESPERIDES; les Arbres sont chargez de fruits d'or,  
 & l'on découvre dans le fonds, l'entrée de ce Jardin défenduë par un Dragon,  
 qui vomit incessamment des flâmes.



# PROLOGUE, SCENE I.

v

## SCENE PREMIERE.

### LES HESPERIDES.

Deux.

VIOLONS.

LA 1<sup>re</sup> HESPERIDE.

Gravement.

Nous jouïssons i- ci d'une douceur profonde, L'Abondance en ces lieux regne de toutes

BASSE-CONTINUE.

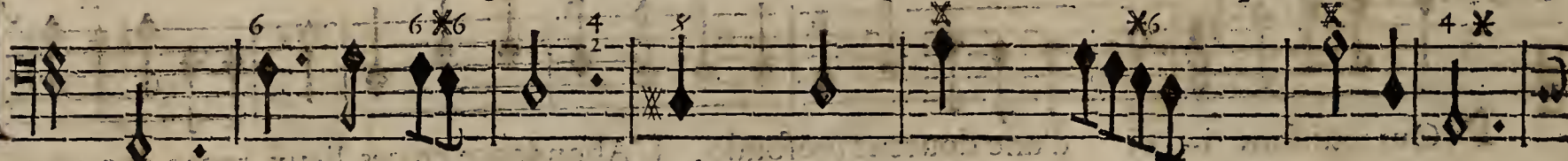
parts ; Nos bois & nos ver- gers of- frent à nos regards, Les seuls biens qu'adore le mon-

BASSE-CONTINUE.





de. Nos bois & nos vergers offrent à nos regards, Les seuls biens qu'adore le mon-



BASSE-CONTINUE.



de. Leurs fruits font envi- ez du reste des Hu-



BASSE-CONTINUE.



rains; Mais nous ne craignons rien du desir qui les presse; Et ce Dragon veille sans

BASSE-CONTINUE.

cesse, Pour sauver nos trésors de leurs prophanes mains. Et ce Dragon veille sans

BASSE-CONTINUE.

cesse, Pour sauver nos tré-fors de leurs prophanes mains.

## BASSE-CONTINUE.

Gracieusement.

FLUTES.

FLUTES.

Doux.

VIOLONS.



FLUTES.

FLUTES.

VIOLONS.

Que de nos plus doux chants ces Jardins re- ten- tissent, Célébrons l'heureux sort qui com-

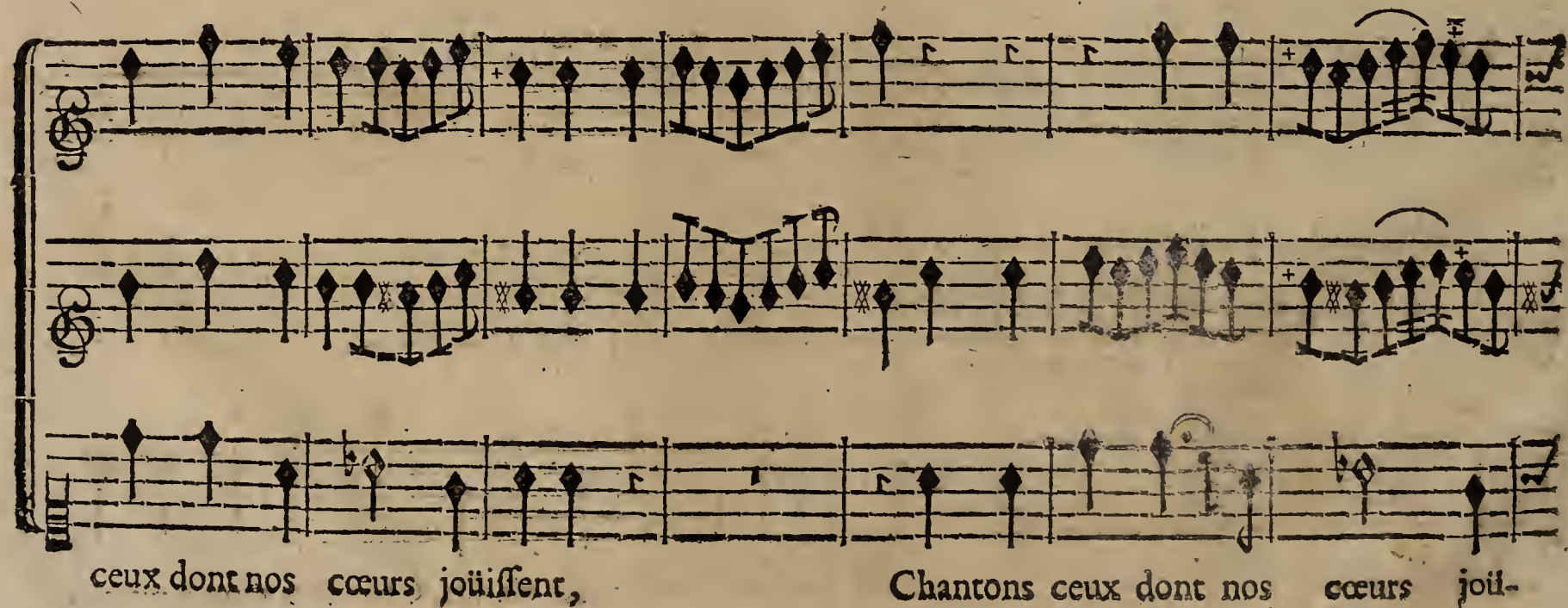
ble nos desirs.

Pour goûter de nouveaux plaisirs, Chantons ceux dont nos



Three staves of musical notation. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The second and third staves begin with a bass clef. The lyrics are written below the staves.

cœurs jouis- sent. Pour goûter de nouveaux plaisirs, Chantons



Three staves of musical notation, continuing from the first system. The lyrics are written below the staves.

ceux dont nos cœurs jouissent, Chantons ceux dont nos cœurs joui-



issent. VIOLONS. Que de nos plus doux chants ces Jardins re-ten-tissent, Célé-

brons l'heureux sort qui comble nos desirs, Célébrons l'heureux sort qui comble nos desirs.



## CHOEUR DES HESPERIDES.

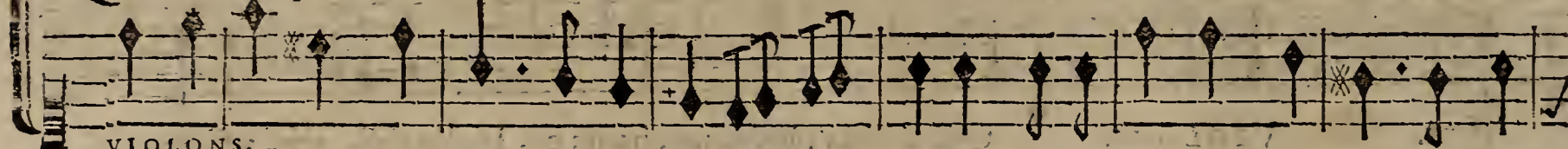


FLUTES.



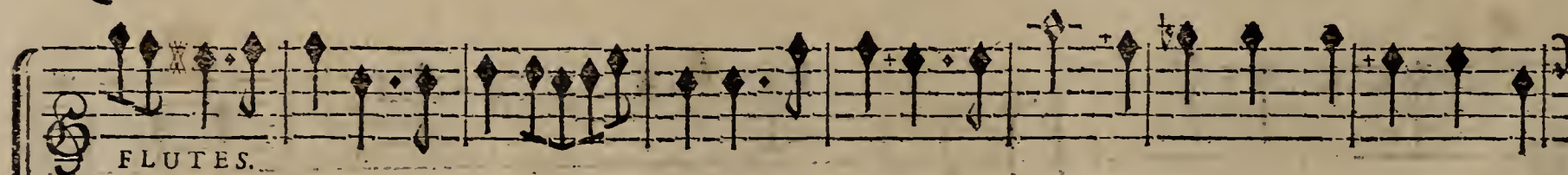
VIOLONS.

Que de nos plus doux chants ces Jardins re-ten-tissent, Célébrons l'heureux sort qui com-



VIOLONS.

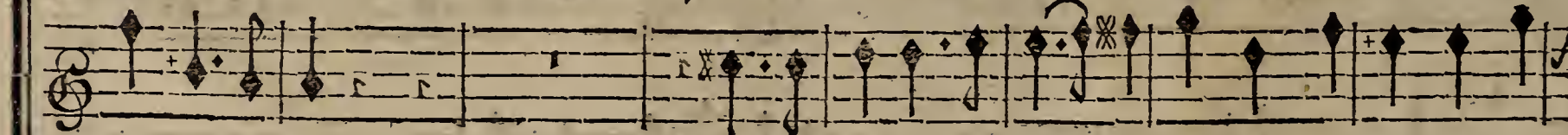
Que de nos plus doux chants ces Jardins re-ten-tissent, Célébrons l'heureux sort qui com-



FLUTES.




FLUTES.



ble nos desirs.

Pour goûter de nouveaux plaisirs, Chantōs ceux dōt nos

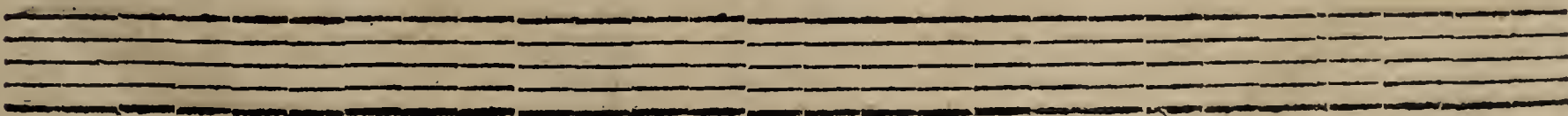
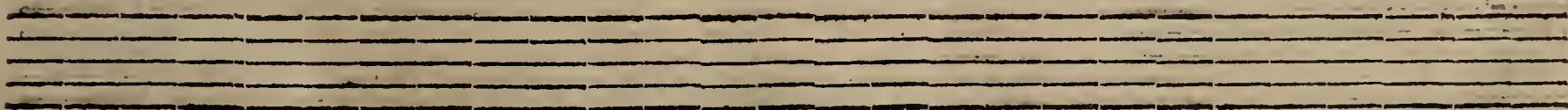


ble nos desirs.

Pour goûter de nouveaux plaisirs, Chantōs ceux dōt nos

cœurs jouïf- sent. Pour goûter de nouveaux plaisirs, Chantons

cœurs jouïf- sent. Pour goûter de nouveaux plaisirs, Chantons

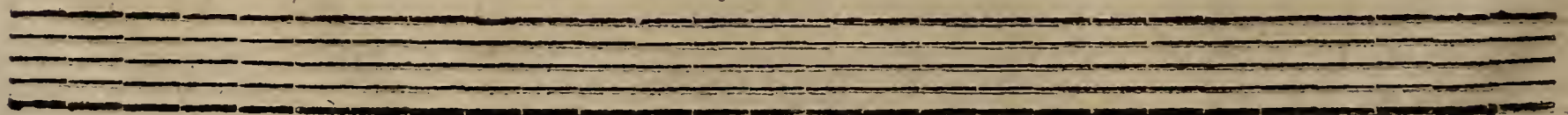
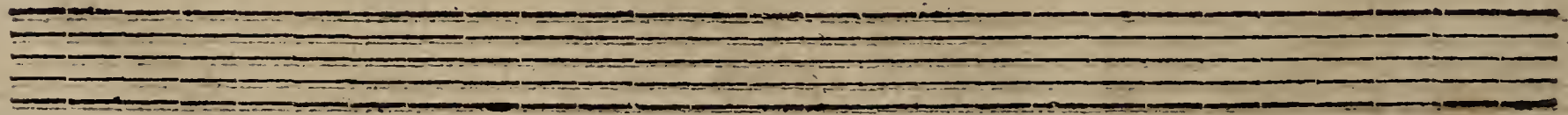




The musical score consists of four staves. The first two staves are for a vocal part, and the last two are for a basso continuo or organ part. The notes are diamond-shaped, and the lyrics are written below the staves.

ceux dont nos cœurs jouissent,      Chantons ceux dont nos cœurs joui-

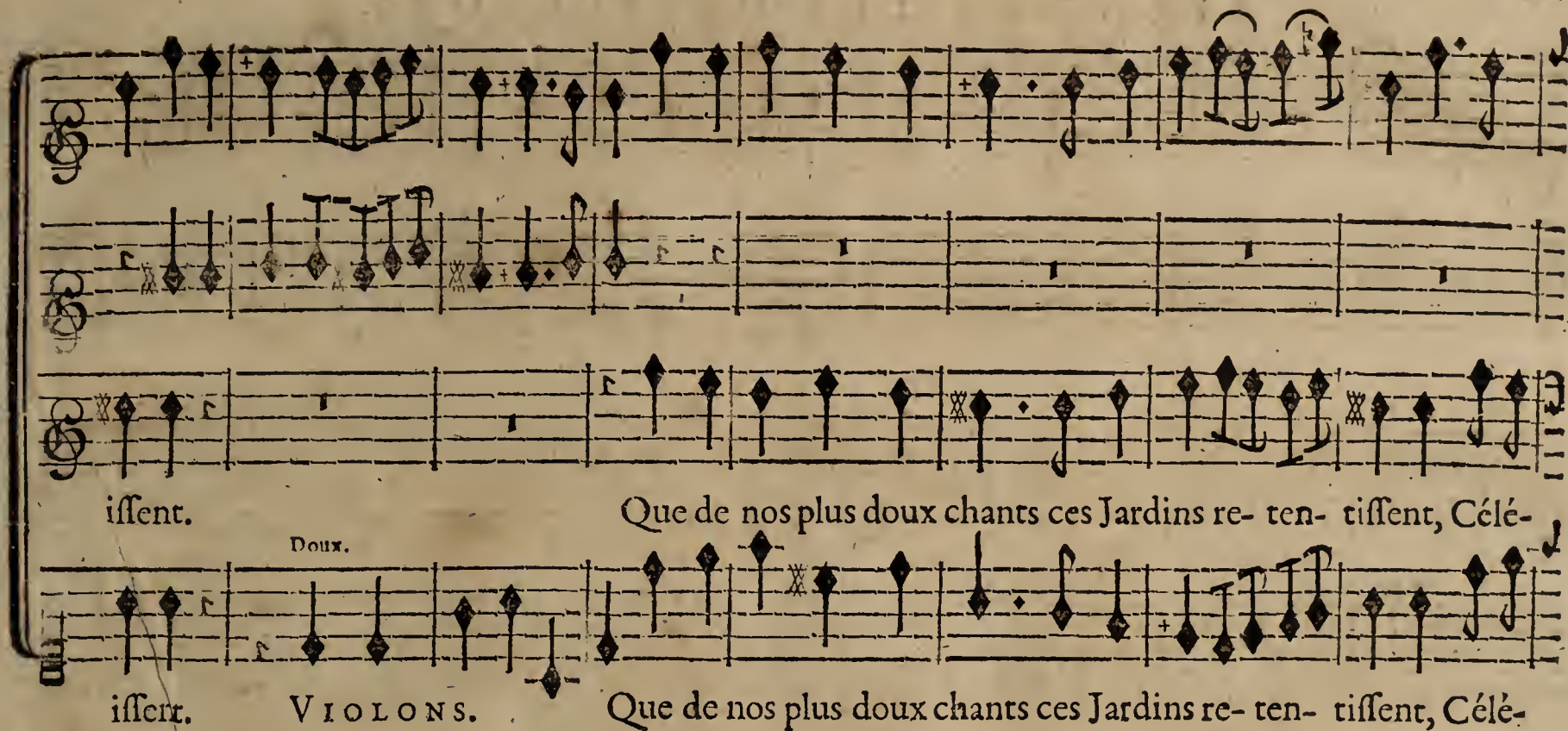
ceux dont nos cœurs jouissent,      Chantons ceux dont nos cœurs joui-





# PROLOGUE, SCENE I.

xv



iffent. Que de nos plus doux chants ces Jardins re-ten-tissent, Célé-

Doux.

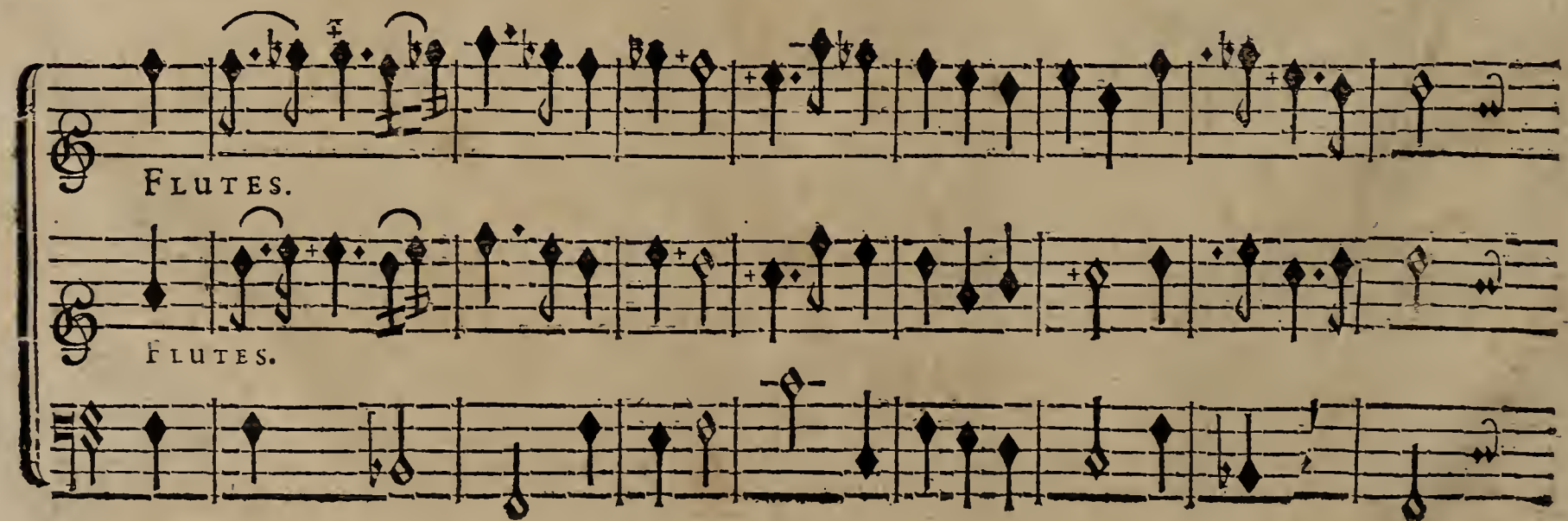
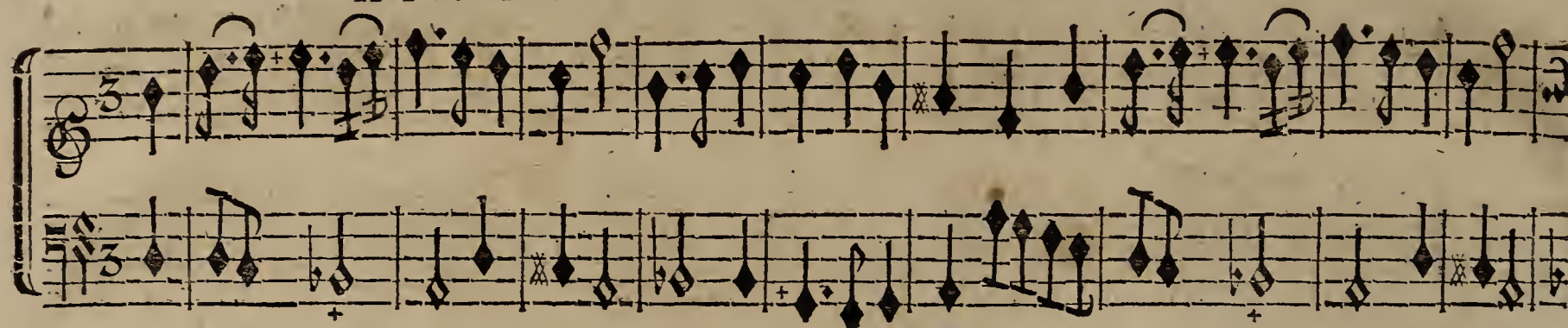
iffent. VIOLONS. Que de nos plus doux chants ces Jardins re-ten-tissent, Célé-



FLUTES.

brons l'heureux fort qui comble nos desirs, Célébrons l'heureux fort qui comble nos desirs.

brons l'heureux fort qui comble nos desirs, Célébrons l'heureux fort qui comble nos desirs.

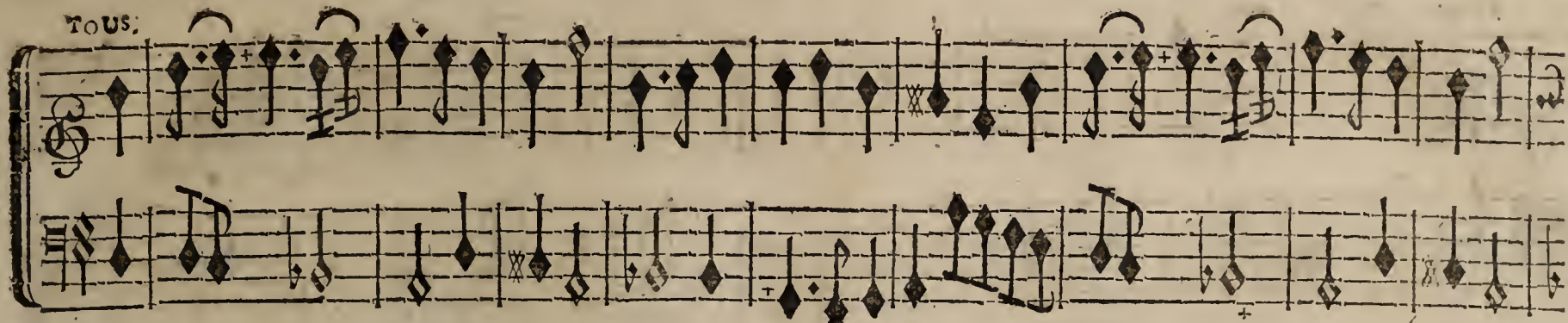
ISSE', PASTORALE HEROIQUE.  
AIR POUR LES HESPERIDES.



# PROLOGUE SCENE I.

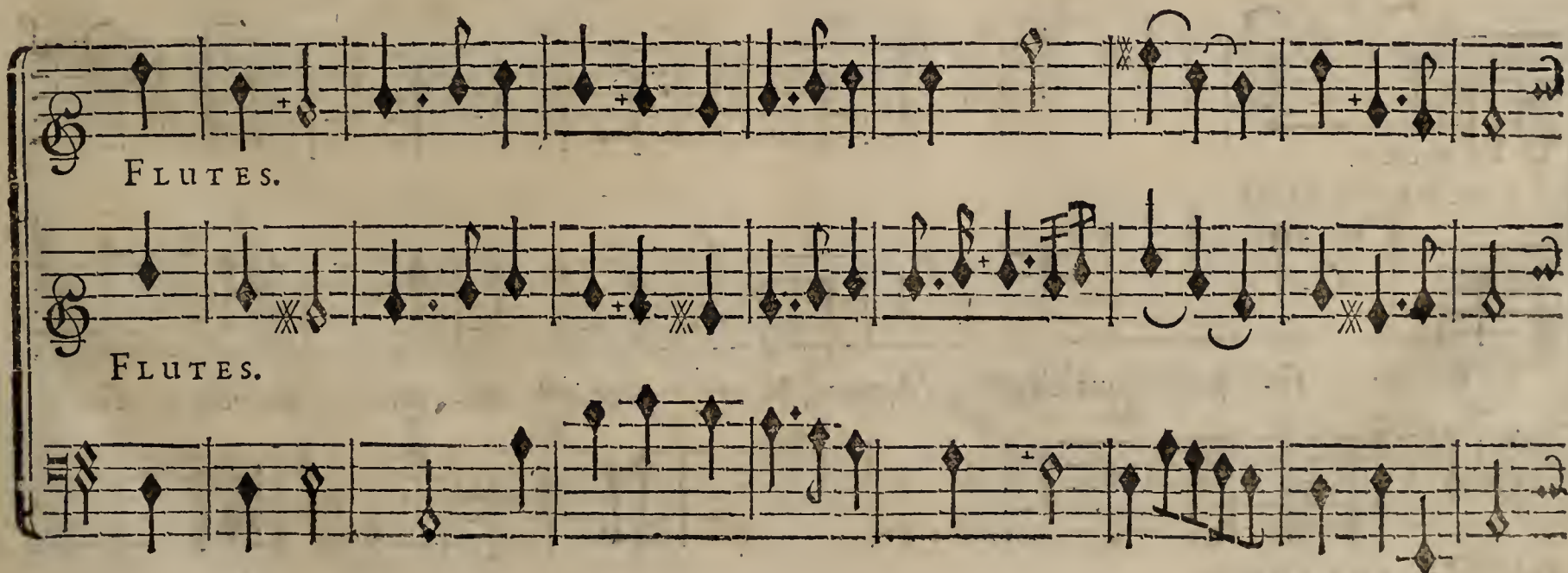
xvii

Tous.



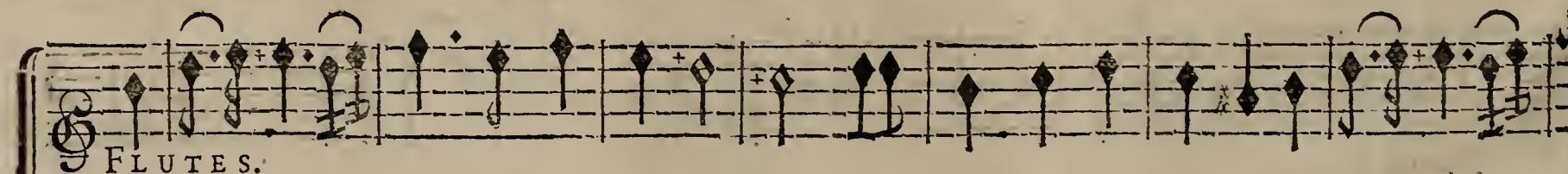
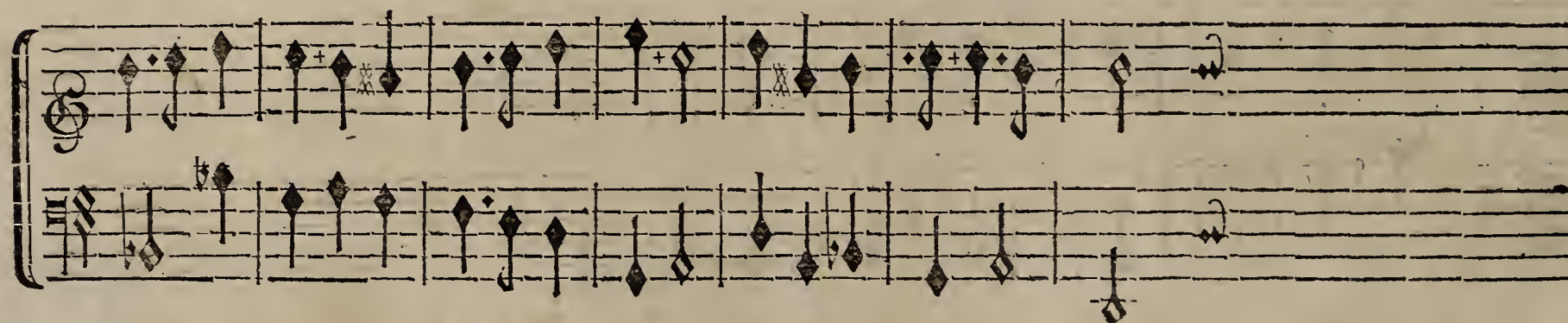
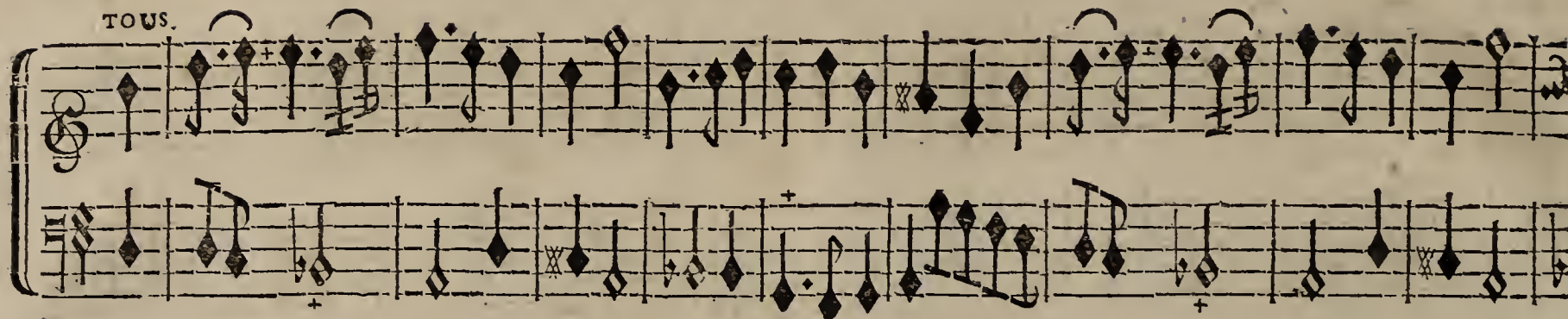
FLUTES.

FLUTES.

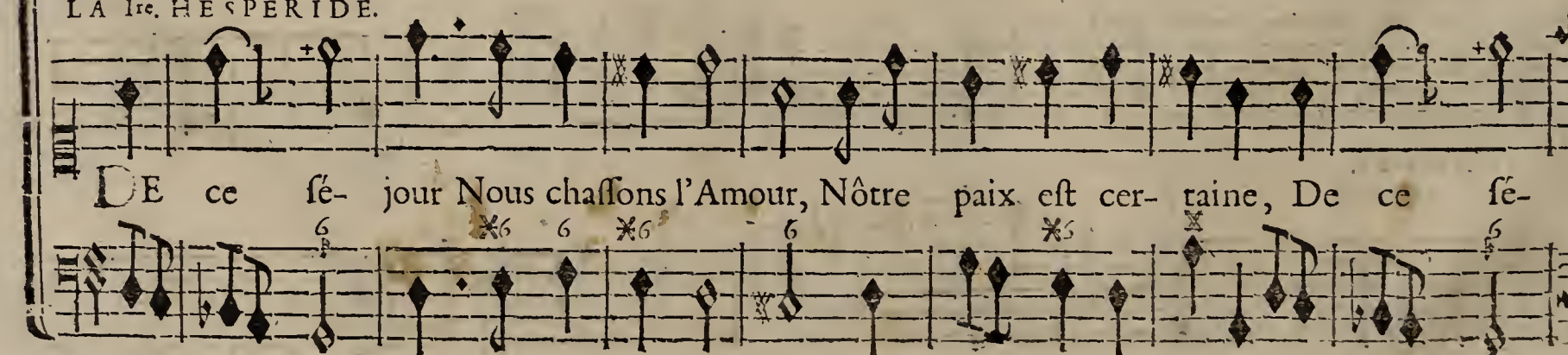




TOUS.



FLUTES.

LA 1<sup>re</sup>. HESPERIDE.

BASSE-CONTINUE.



jour Nous chassons l'Amour, On n'y craint point sa chaine; Les jeux viennent tous S'y rassembler pour

BASSE-CONTINUE.

nous. Nous y goû- tons un fort plein d'ap- pas, Il n'est point de peine Où l'Amour n'est pas.

BASSE-CONTINUE.

De ce fé- jour Nous chassons l'Amour, Nôtre paix est cer- taine, De ce fé-

BASSE-CONTINUE.

jour Nous chassons l'Amour, On n'y craint point sa chaine; Les jeux viennent tous S'y rassembler pour nous.

BASSE-CONTINUE.



PROLOGUE, SCENE I.

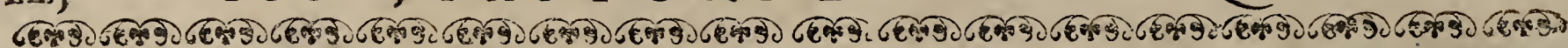
xxj

Musical score for Violons, first system. The system consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is written in a single system with a brace on the left. The notation includes various notes, rests, and accidentals.

VIOLONS.

Musical score for Violons, second system. The system consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is written in a single system with a brace on the left. The notation includes various notes, rests, and accidentals.





## S C E N E I I.

HERCULE, LES HESPERIDES.

Un bruit de guerre interrompt les jeux des HESPERIDES, & l'on découvre  
HERCULE qui approche du Montstre.

BRUIT DE GUERRE.

Vivement.

LA 1<sup>re</sup> HESPERIDE:

Quels sons!

BASSE-CONTINUE.


Quels bruits soudains!

Ciel! quel Audaci-

6

BASSE-CONTINUE.





First system of the musical score. The vocal line (top) is in treble clef with a 3/2 time signature. The basso continuo line (bottom) is in bass clef with a 3/2 time signature. The lyrics are: "eux, Vient chercher la mort en ces lieux? Quels sons!"

eux, Vient chercher la mort en ces lieux? Quels sons!

BASSE-CONTINUE.



Second system of the musical score. The vocal line (top) is in treble clef with a 3/2 time signature. The basso continuo line (bottom) is in bass clef with a 3/2 time signature. The lyrics are: "Quels bruits soudains! Ciel! Quel Audaci-"

Quels bruits soudains! Ciel! Quel Audaci-

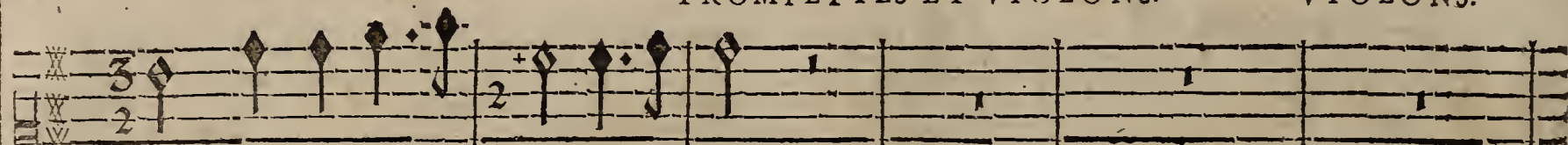
BASSE-CONTINUE.

Vivement.

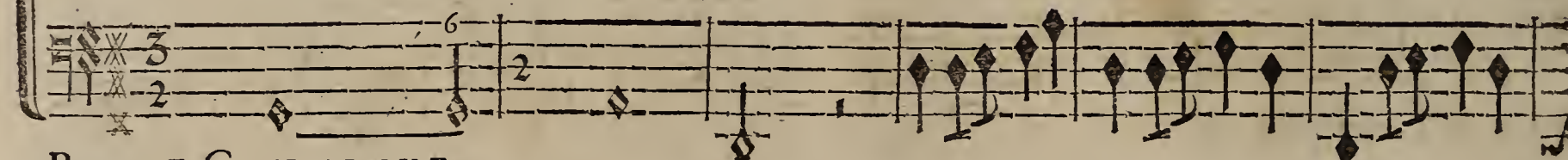


TROMPETTES ET VIOLONS.

VIOLONS.



eux Vient chercher la mort en ces lieux.

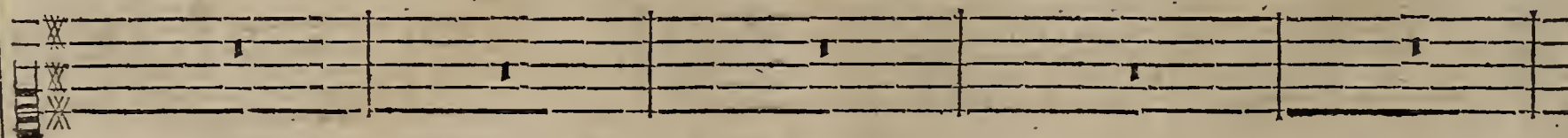


BASSE-CONTINUE.



TROMPETTES. VIOLONS.

TROMPETTES.;



BASSE-CONTINUE.



Musical score for Trompettes, Violons, and Trompettes. The score is written on three staves. The top staff is for Trompettes, the middle for Violons, and the bottom for Trompettes. The music is in G major and 2/4 time. The Trompettes part features a melodic line with many accidentals. The Violons part is mostly rests with some low notes. The bottom Trompettes part has a similar melodic line to the top one.

TROMPETTES. VIOLONS. TROMPETTES.

Musical score for LA 1re HESPERIDE. The score is written on three staves. The top staff is for the vocal part, the middle for the Violons, and the bottom for the Trompettes. The music is in G major and 2/4 time. The vocal part has a melodic line with many accidentals. The Violons part is mostly rests with some low notes. The Trompettes part has a similar melodic line to the top one.

LA 1re HESPERIDE.  
Gravement.

Monstre, servez nôtre co- le- re, Tombe nôtre ennemy sous vos coups redou- blez ;

Tombe nôtre enne- my fous vos coups redoublez. Monstre, servez vôtre co- le- re,

Tombe nôtre enne- my fous vos coups redou- blez, Tombe nôtre enne-my fous vos



coups redoublez. Hâtez-vous, Hâtez-vous, frappez, percez, brûlez,

brûlez, Immolez-nous ce Téméraire. Hâtez-vous

Hâtez-vous, frappez, percez, brûlez, brû-

Fort.  
TROMPETTES.

lez, Immolez-nous ce Téméraire.



The musical score is arranged in four systems, each with a Violons staff (treble clef) and a Trompettes staff (bass clef). The notation consists of diamond-shaped notes, likely representing a specific rhythmic or melodic motif. The first system is labeled 'VIOLONS. TROMPETTES. VIOLONS. TROMPETTES.' below the staves. The second system is labeled 'VIOLONS. TROMPETTES. VIOLONS. TROMPETTES.' below the staves. The third system is labeled 'VIOLONS. TROMPETTES.' below the staves. The fourth system is unlabeled. The score concludes with a double bar line and repeat signs on the final measures of the Violons and Trompettes staves.

VIOLONS. TROMPETTES. VIOLONS. TROMPETTES.

VIOLONS. TROMPETTES. VIOLONS. TROMPETTES.

VIOLONS. TROMPETTES.

Vive mer t.

## VIOLONS.

Gravement.

Dieux! quel succès, le Monstre perd la vie!

Nôtre ennemy tri-

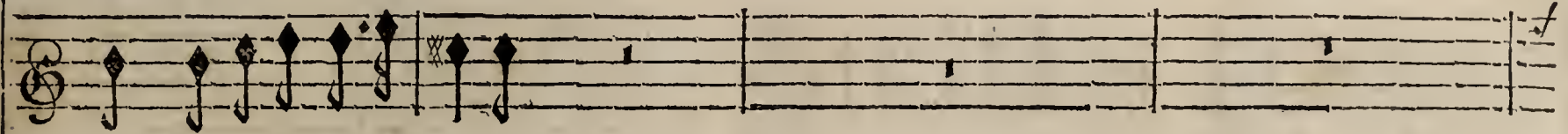
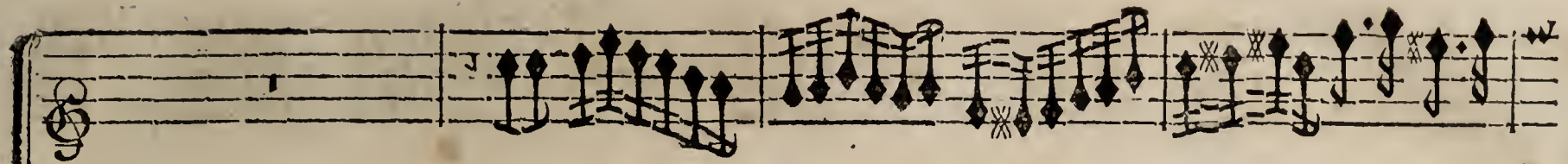
Dieux! quel succès, le Monstre perd la vie!

Nôtre ennemy tri-

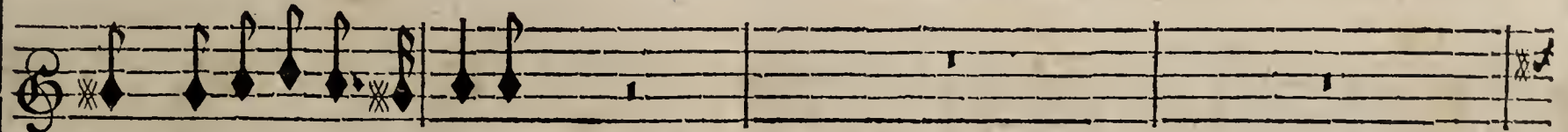
BASSE DE VIOLON.

TOUS.

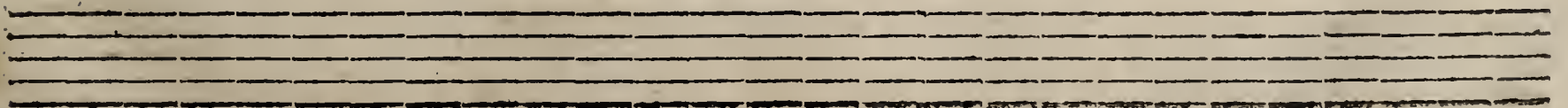
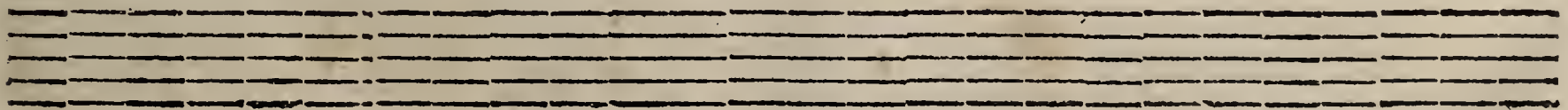


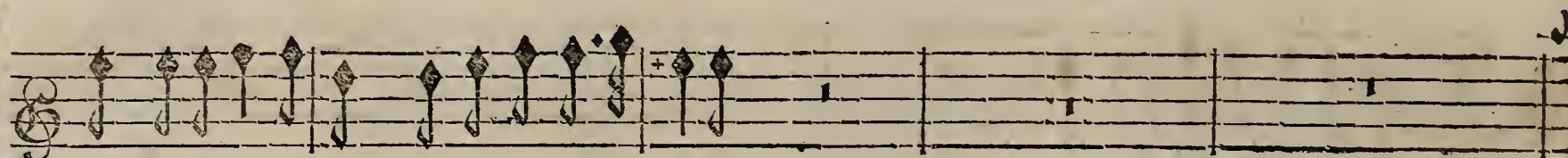


omphe, évitons sa fu- rie.

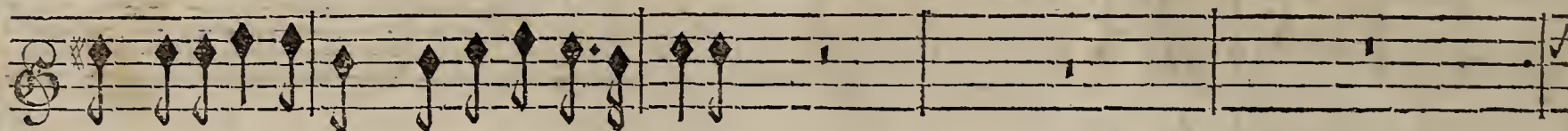


omphe, évitons sa fu- rie.

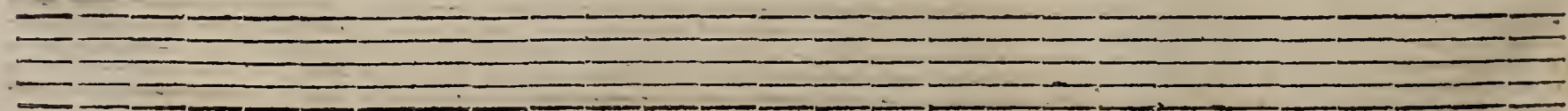
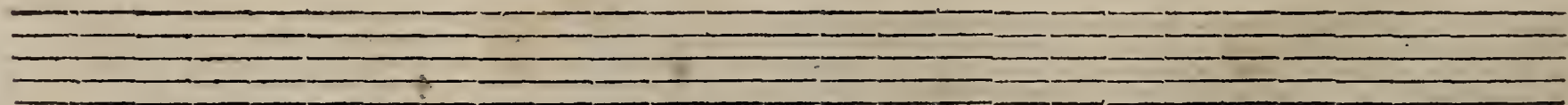
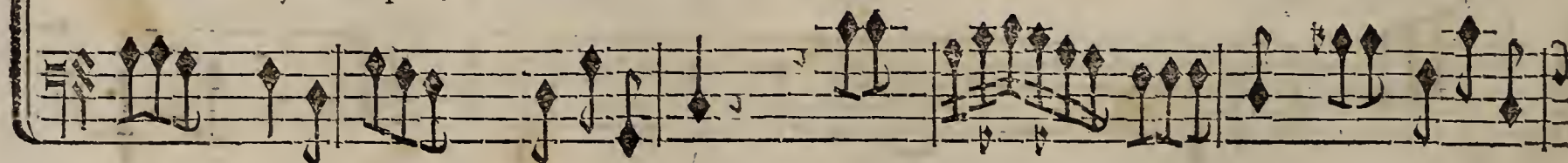




Nôtre ennemy triomphe, évitons sa fu- rie.



Nôtre ennemy triomphe, évitons sa fu- rie.





Nôtre Ennemy tri- omphe, évitons fa fu- rie.

Nôtre Ennemy tri- omphe, évitons fa fu- rie.

BASSE-CONTINUE.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second and third staves are also treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is written in a style typical of 18th-century French music, with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The lyrics are written below the third and fourth staves.

Nôtre Ennemy tri- omphe, évitons sa fu- rie.

Nôtre Ennemy tri- omphe, évitons sa fu- rie.

BASSE-CONTINUE.

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff is a bass clef. The music is written in a style typical of 18th-century French music, with many beamed sixteenth and thirty-second notes.

BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.

HERCULE.

Craignez-vous que mon bras vienne vous affer- vir, Et faire de vos fruits un injuste pil-

BASSE-CONTINUE.

lage? Non, je ne viens point les ravir, Mais je veux que le monde avec vous les par- tage.

BASSE-CONTINUE.

Après avoir signalé tant de fois Et ma justice & ma puissance, Je ne pouvois pas

BASSE-CONTINUE.

mieux couronner mes exploits, Qu'en donnant aux Mortels la paix & l'abondan-

BASSE-CONTINUE.

ce. Mais quel éclat frappe mes yeux! C'est Jupiter qui descend dans ces lieux.

BASSE-CONTINUE.



AIR POUR LA DESCENTE DE JUPITER.

Grat eusement.



HAUTBOIS.

BASSONS.



*Reprise.*

Musical score for the first system, labeled "Tous." (All). It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

Musical score for the second system, labeled "Hautbois." (Horn). It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. Above the first staff, the word "FIN." is written.

Musical score for the third system, labeled "Tous." (All). It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. Below the first staff, the text "Jusqu'au mot fin." is written.



SCENE III.

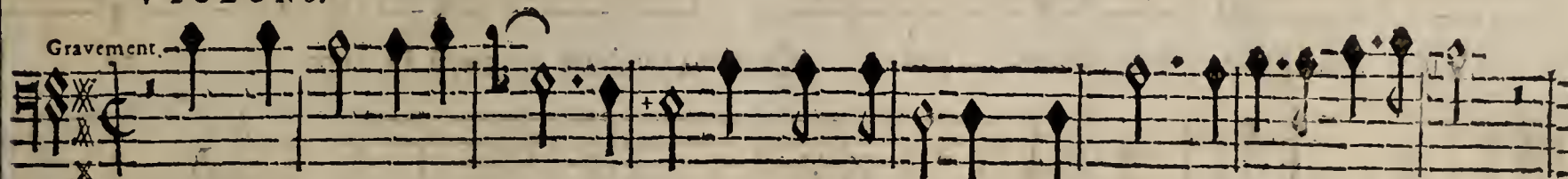
JUPITER, HERCULE, LES HESPERIDES.

Doux,

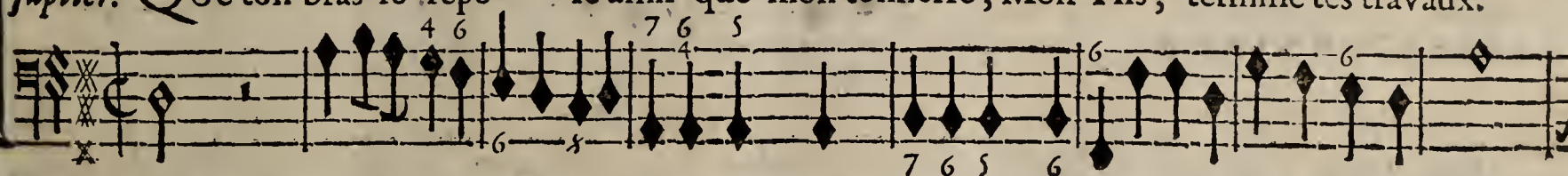


VIOLONS.

Gravement.



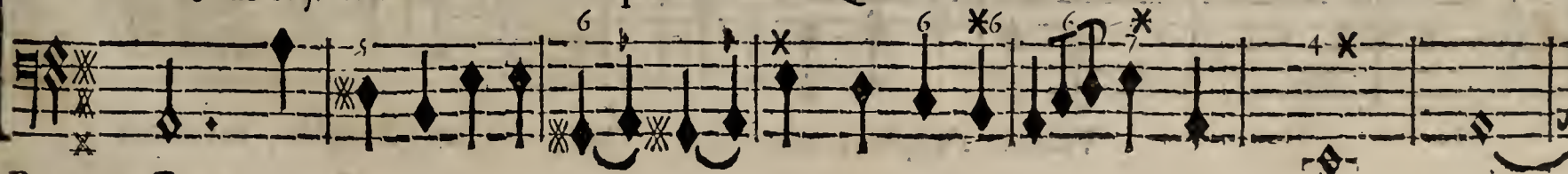
Jupiter. Que ton bras se repo- se ainsi que mon tonnerre, Mon Fils, termine tes travaux.



BASSE CONTINUE.



Jouï toi-même du re- pos Que ta valeur donne à la ter- re.



BASSE CONTINUE.



Joüi-toy même du re- pos Que ta valeur donne à la ter- re.

BASSE CONTINUE.

Gratieulement. doux.

HAUTBOIS. VIOLONS.

HAUTBOIS.

Venez Peuples, accourez tous, Venez Peuples, accourez



# PROLOGUE, SCENE III.

xlj

tous, Jouïf- sez de la Paix, Jouïf- sez de la Paix, célé- brez fa vic- toire, Les

HAUTBOIS. VIOLONS. doux,

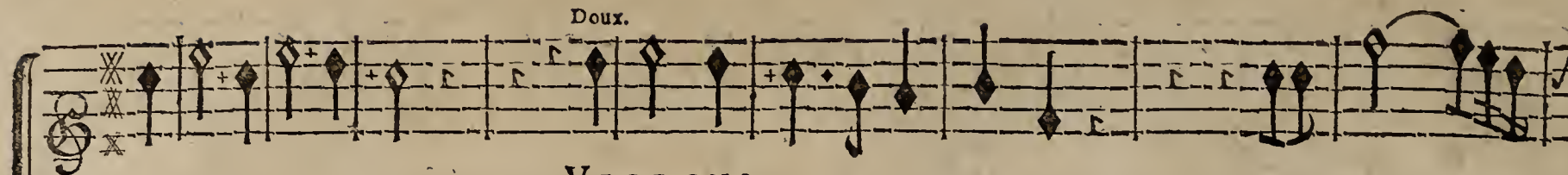
HAUTBOIS.

fruits en sont pour vous, Les fruits en sont pour vous: Il n'en

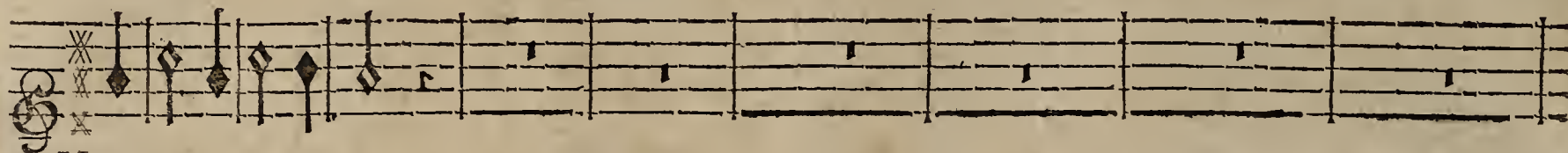
veut que la gloi- re, Célé- brez sa vic- toi- re, Les fruits en sont pour vous,

f

Doux.



VIOLONS.



HAUTBOIS.



Les fruits en font pour vous: Il n'en veut que la gloi-



re, Il n'en veut que la gloi-re.



PROLOGUE, SCENE IV.

xliv

SCENE IV.

JUPITER, HERCULE, LES HESPERIDES.

CHOEUR.

Gay.

ALLons, Allons accourons tous, Allons, Al-lons accourons tous, accourons tous, Jouis-

ALLons, Allons accourons tous, Allons, Allons accourons tous, Jouis-

sons de la Paix, Jouissons de la Paix, célé-brons sa vic-toire, célé-brons sa victoi-

sons de la Paix, Jouissons de la Paix, célé-brons sa vic-toire, célé-brons sa victoi-

re. VIOLONS.

re. BASSE DE VIOLON.

fij



Allons, Al- lons accourons tous, Allons, Al- lons accourons

Allons, Al- lons accourons tous, Allons, Al-

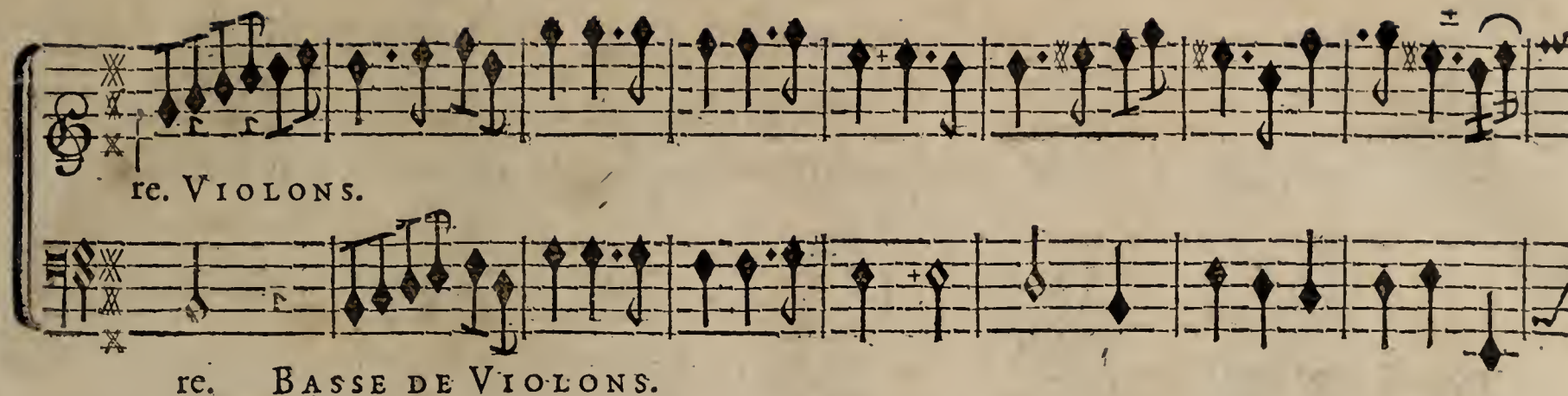
tous, accourons tous, Jouissons de la Paix, célébrons la vic- toire, Les fruits en font pour

lons accourons tous, Jouissons de la Paix, célé- brons la vic- toire, Les

nous: Il n'en veut que la gloire, Les fruits en font pour nous: Il n'en veut que la gloi-

fruits en font pour nous: Il n'en veut que la gloi- re, Il n'en veut que la gloi-





re. VIOLONS.

re. BASSE DE VIOLONS.

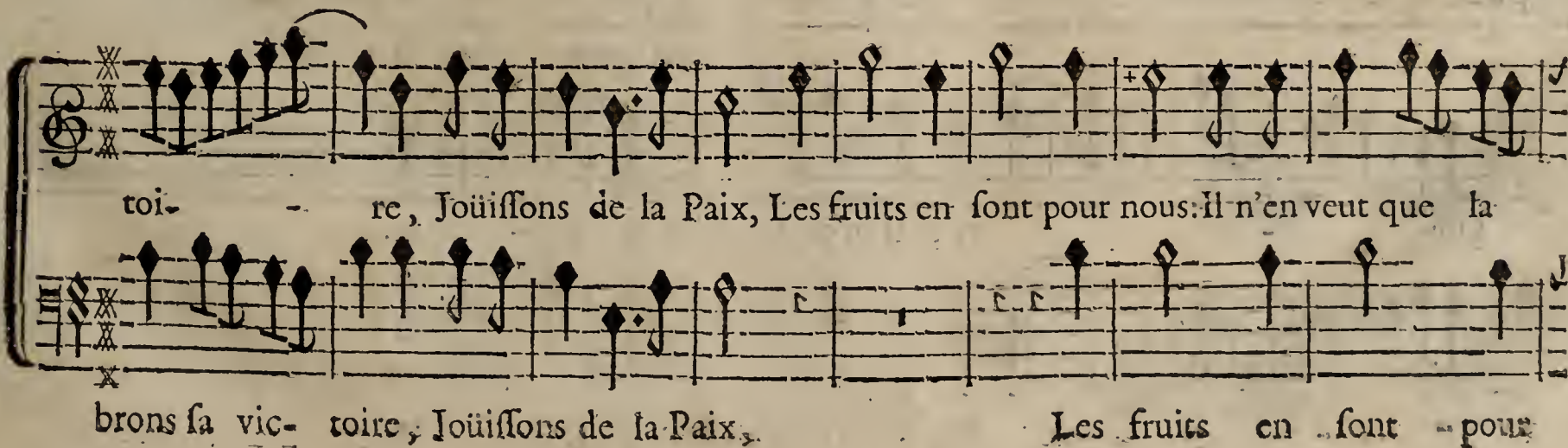
This block contains the first system of the musical score. It features two staves: the top staff is for Violins (Violons) and the bottom staff is for Basses (Basse de Violons). Both staves are in treble clef and contain a series of eighth and sixteenth notes, indicating a rhythmic accompaniment. The notation includes various musical symbols such as beams, stems, and note heads.



Célé- brons sa vic- toire, célé- brons sa vic-

Célé- brons sa vic- toire, célé-

This block contains the second system of the musical score. It features two staves with lyrics written below them. The lyrics are in French and describe a celebration of victory. The notation continues with eighth and sixteenth notes, and there are some rests indicated by horizontal lines.



toi- re, Jouïssons de la Paix, Les fruits en sont pour nous: Il n'en veut que la

brons sa vic- toire, Jouïssons de la Paix, Les fruits en sont pour

This block contains the third system of the musical score. It features two staves with lyrics written below them. The lyrics continue the previous system, mentioning 'Jouïssons de la Paix' and 'Les fruits en sont pour nous'. The notation includes various musical symbols and rests.



gloire, Les fruits en font pour nous: Il n'en veut que la gloi- re. Il n'en veut

nous: Il n'en veut que la gloi- re, Il n'en veut que la gloi- re.

que la gloi- re, Il n'en veut que la

*il n'en veut*  
~~que la gloi~~ que la gloi- re,

Il n'en veut que la gloi-

gloi- re, Il n'en veut que la gloi- re.

re, Il n'en veut que la gloi- re.



PREMIER AIR, POUR LES PEUPLES.

This musical score is for a piece titled "PREMIER AIR, POUR LES PEUPLES." It is arranged in three systems, each containing a vocal line and a keyboard accompaniment line. The vocal lines are written on a single staff with a treble clef and a common time signature (C). The keyboard accompaniment is written on two staves, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and ornaments. The first system consists of two measures. The second system consists of two measures. The third system consists of two measures. The score is printed in black ink on aged paper.



## PREMIER MENUET.

*Reprise.**Reprise.*



# PROLOGUE, SCENE IV.

xlix

## DEUXIEME MENUET.

HAUTBOIS.

Reprise.

HAUTBOIS.  
UNE FEMME.

Que ces lieux sôt d'heureux a- zi- les, Les Amours nous y suivent tous : tous :

BASSE-CONTINUE.



## ISSE', PASTORALE HEROIQUE.



Les plai- firs, pour é- tre fa- ci- les, N'en ont pas des charmes moins doux.

This musical score is for a piece titled 'ISSE', PASTORALE HEROIQUE. It consists of three staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is written in a style that appears to be a simplified or early form of musical notation, using diamond-shaped notes and various accidentals. The lyrics are written below the middle staff.

*On reprend le deuxième Menuet, page xlix.*

## QUATRIEME AIR.



Gay.

2

2

This musical score is for a piece titled 'QUATRIEME AIR'. It consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is written in a style that appears to be a simplified or early form of musical notation, using diamond-shaped notes and various accidentals. The tempo or mood is indicated by the word 'Gay.' above the first staff. The number '2' appears at the beginning of both staves, possibly indicating a second ending or a specific measure.



# PROLOGUE, SCENE IV.

17



HAUTBOIS. TOUS.

BASSONS. TOUS.

The first system of musical notation consists of two staves. The top staff is for Hautbois and the bottom staff is for Bassons. Both staves contain a series of notes, mostly eighth and sixteenth notes, with some rests. The notation is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature (C). The Hautbois staff has a treble clef and the Bassons staff has a bass clef. The notes are written in a style typical of 18th or 19th-century musical notation, with some notes having stems that cross the staff lines.



HAUTBOIS. TOUS.

BASSONS. TOUS.

The second system of musical notation also consists of two staves. The top staff is for Hautbois and the bottom staff is for Bassons. The notation continues from the first system, with similar note values and clefs. The Hautbois staff has a treble clef and the Bassons staff has a bass clef. The notes are written in a style typical of 18th or 19th-century musical notation, with some notes having stems that cross the staff lines.



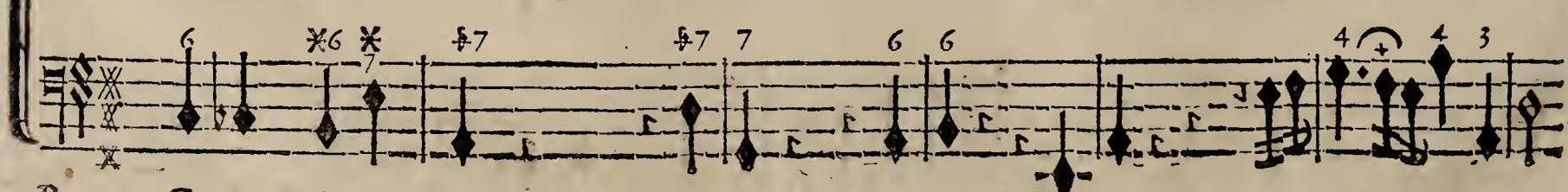
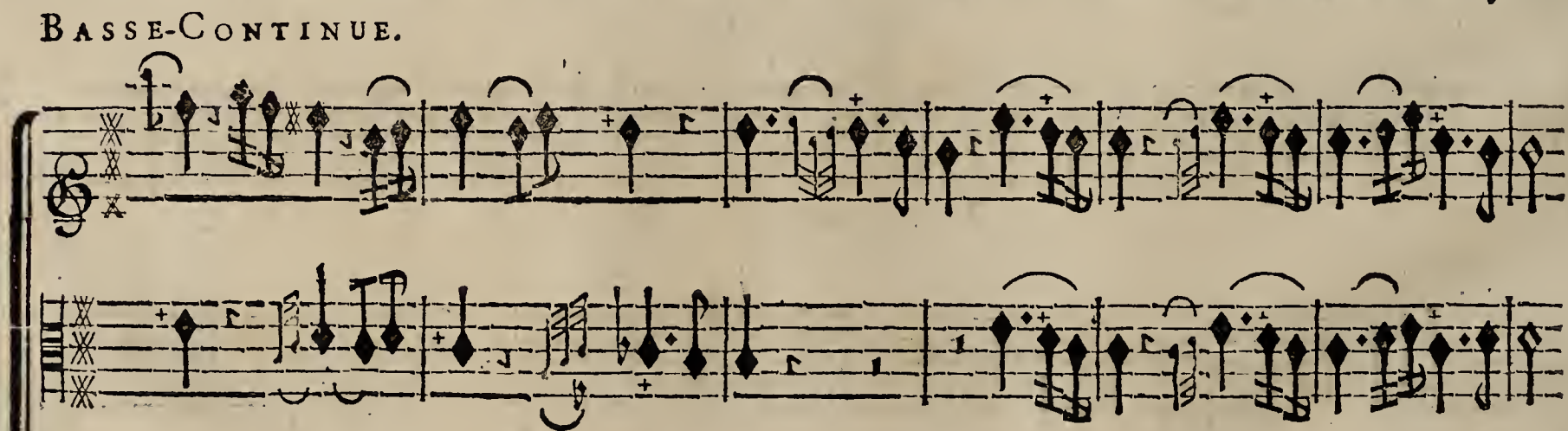
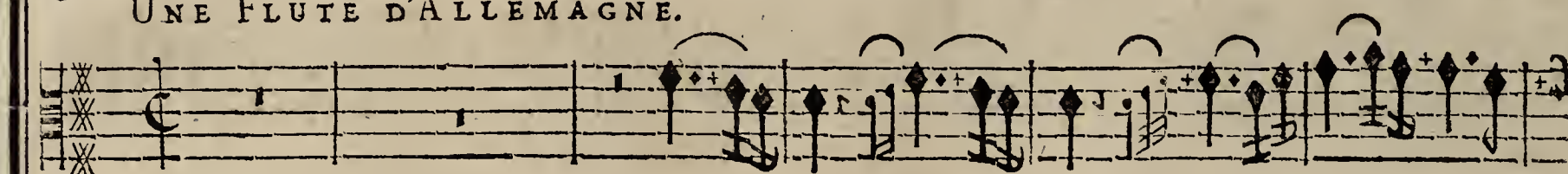
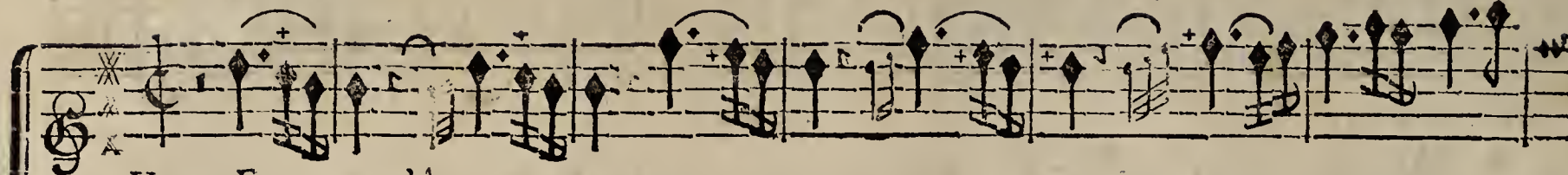
The third system of musical notation consists of two staves. The top staff is for Hautbois and the bottom staff is for Bassons. The notation continues from the second system, with similar note values and clefs. The Hautbois staff has a treble clef and the Bassons staff has a bass clef. The notes are written in a style typical of 18th or 19th-century musical notation, with some notes having stems that cross the staff lines.

# ISSE', PASTORALE HEROIQUE.

## PRELUDE.

Tendrement.

Doub'e cadence.



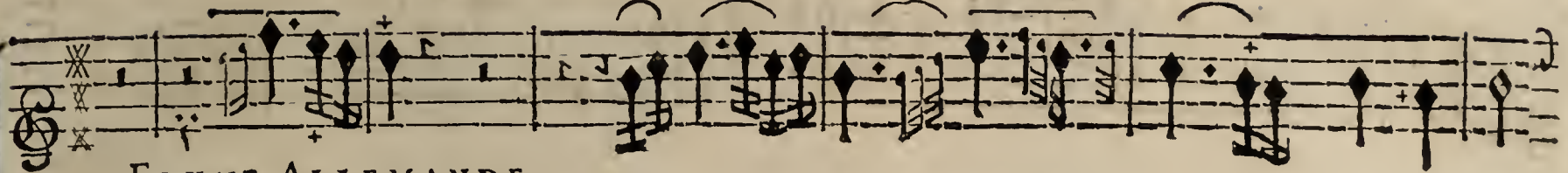
BASSE-CONTINUE.



# PROLOGUE, SCENE I V.

liij

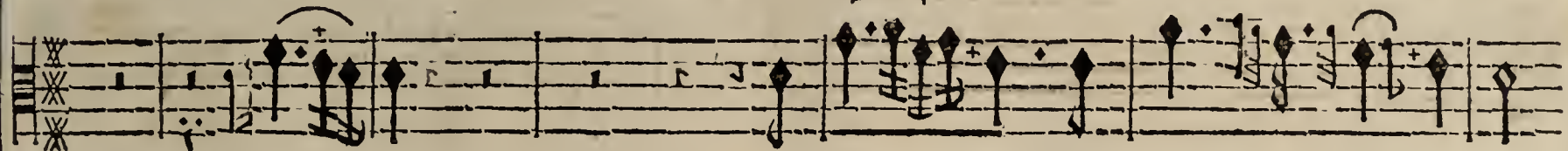
UNE FEMME de la troupe des Peuples.



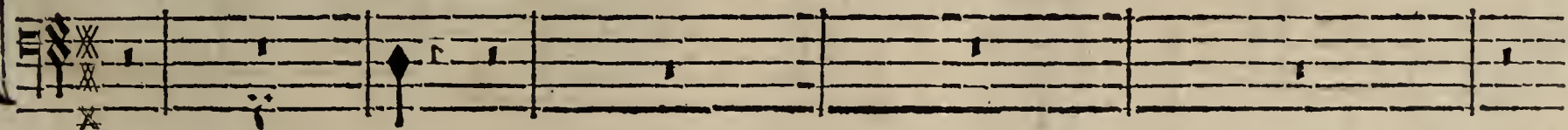
FLUTE ALLEMANDE.



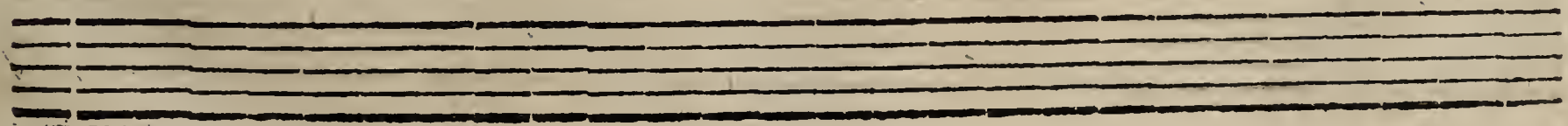
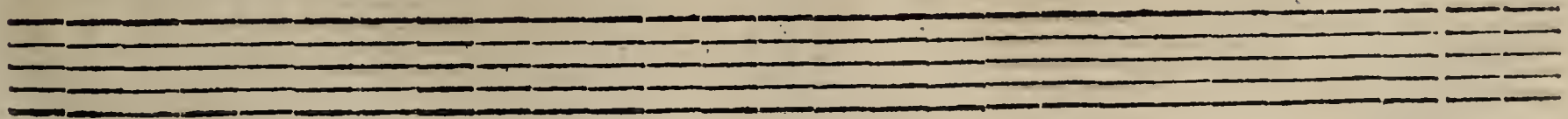
Beaux lieux, Beaux lieux, brillez, brillez d'une beauté nouvelle,



VIOLE.

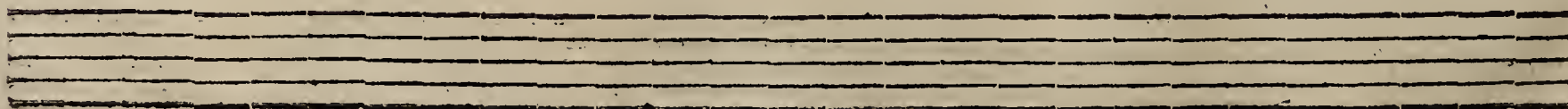
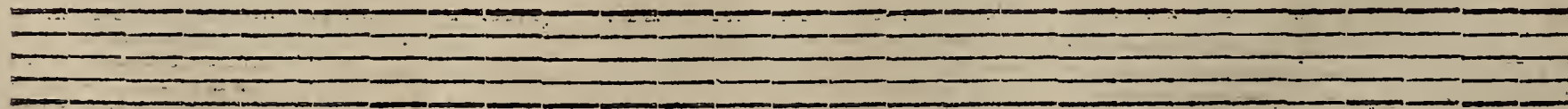


BASSE-CONTINUE.



Que les ris, & les jeux, augmentent vos attraits: Beaux... traits: Amour, Amour, viens-y re-

BASSE-CONTINUE.





gner, Viens-y regner, viens-t'y join- dre à la Paix, L'Abondance en ces

6 \* 6 \* 6 4 \* 6

BASSE-CONTINUE.

lieux t'apel- le. Amour, viens-y regner, viens-y regner, viens-t'y join- dre à la

6 6 6 6 6 6

BASSE-CONTINUE.



Paix, Viens, viens-t'y join- dre à la Paix. Amour, A- Paix.

This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is written in a style typical of 18th-century French lute tablature, with notes placed on the lines of the staff and some notes marked with a cross (+) above them. The lyrics are written below the bottom staff.

BASSE-CONTINUE.

This system contains the next two staves of the musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is written in a style typical of 18th-century French lute tablature, with notes placed on the lines of the staff and some notes marked with a cross (+) above them. The lyrics are written below the bottom staff.

BASSE-CONTINUE.



# PROLOGUE, SCENE IV:

Ivij

Gay.

TROMPETTES. VIOLONS. TROMPETTES. VIOLONS.

TROMPETTES. VIOLONS. TROMPETTES. VIOLONS.

TROMPETTES. VIOLONS. TROMPETTES. VIOLONS.

## CHOEUR.



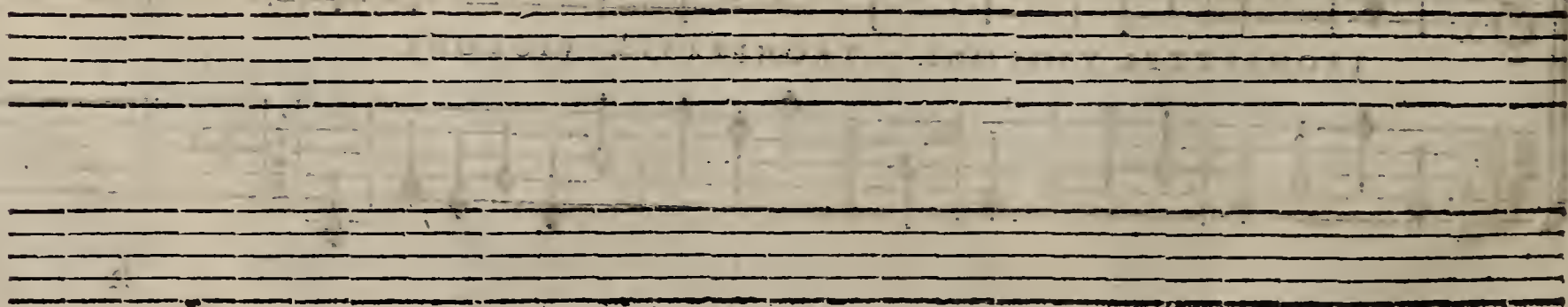
Charmants haut-bois, douces mu-fettes, Charmants haut-bois, douces musettes, Célé-



Charmants haut-bois, douces mu-fettes, Charmants haut-bois, douces musettes, Célé-



BASSE-CONTINUE.





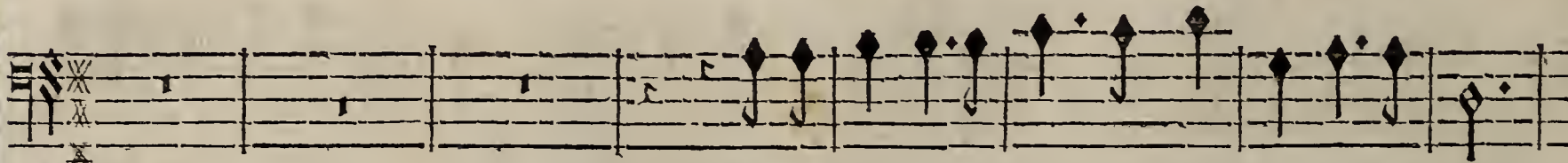
brez le re- pos qu'on rend à nos de- firs. Charmants haut- bois, douces mu- fettes,

brez le re- pos qu'on rend à nos de- firs. Charmants haut- bois, douces mu- fettes,

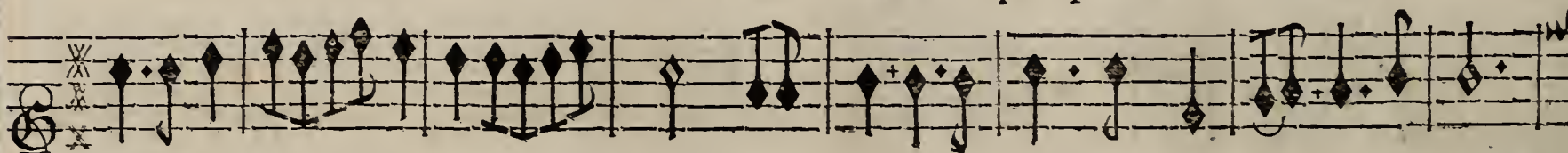
BASSE-CONTINUE.



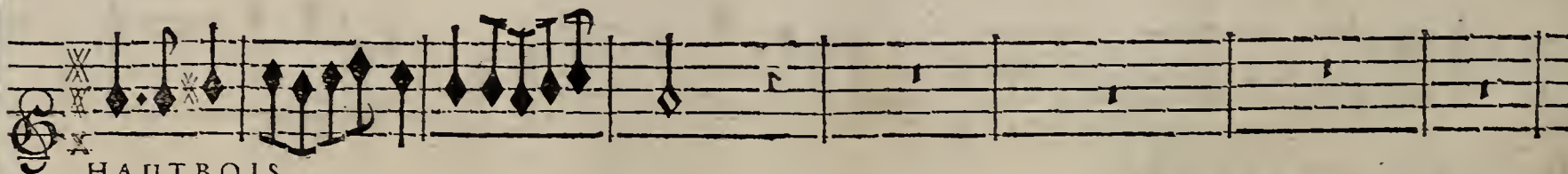
Célé- brez le re- pos qu'on rend à nos de- firs.



Célé- brez le re- pos qu'on rend à nos de- firs.



HAUTBOIS.

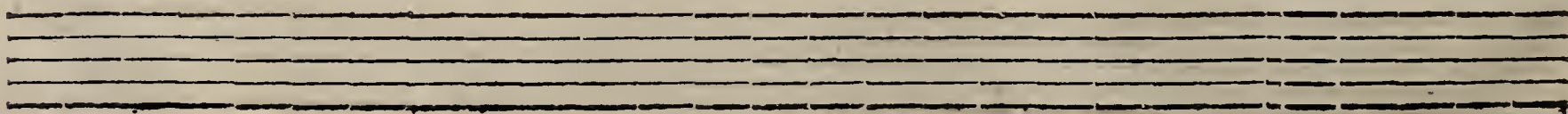


HAUTBOIS.



BASSONS.

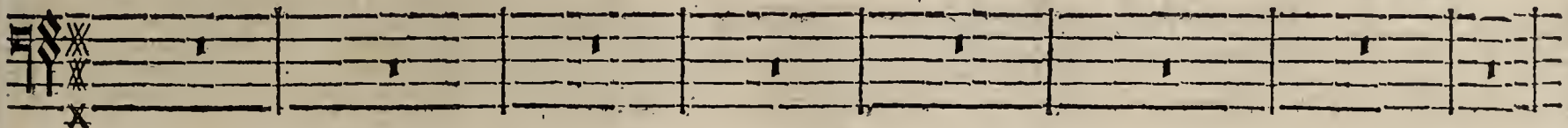
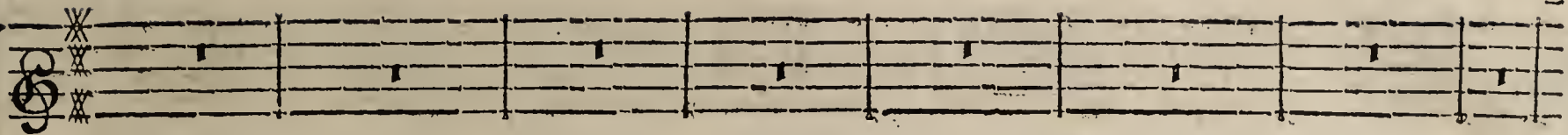
TOUS.





# PROLOGUE, SCENE IV.

xlj  
✓



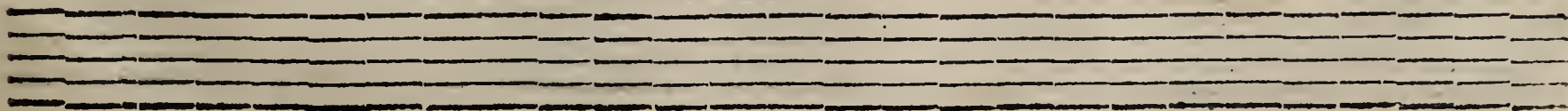
HAUTBOIS.



HAUTBOIS.



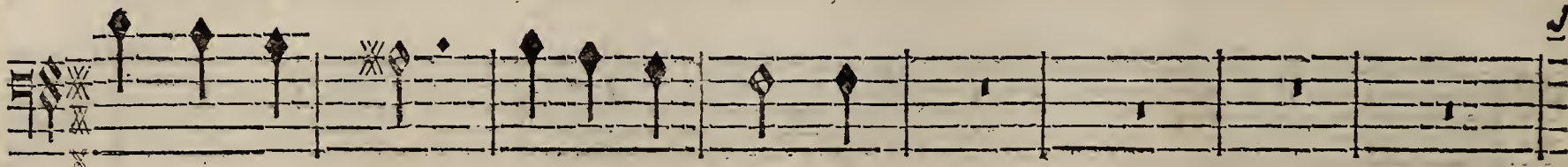
BASSONS.



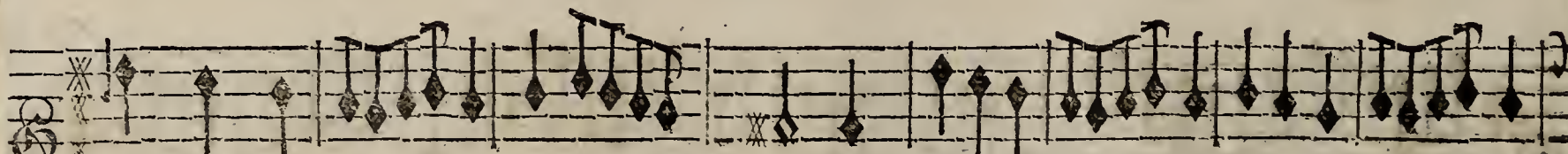
TOUS.



Charmants haut- bois , douces mu- fettes,



Charmants haut- bois , douces mu- fettes,

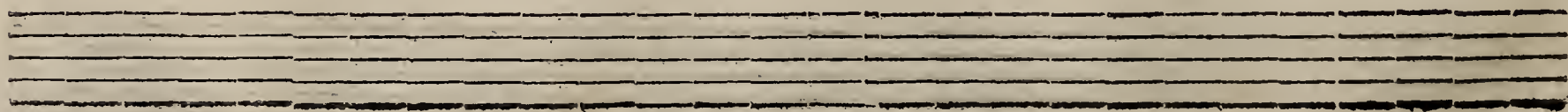
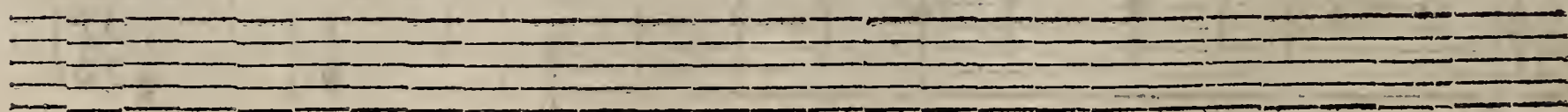


VIOLONS.

HAUTBOIS.



BASSE-CONTINUE.





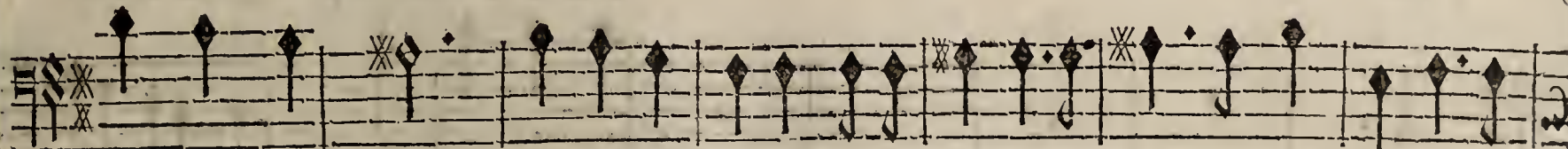
# PROLOGUE, SCENE IV.

lxiiij

Tous.



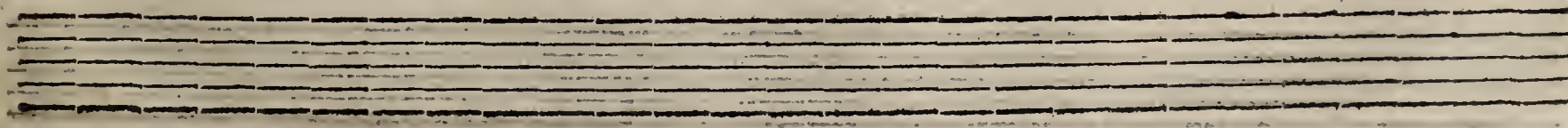
Charmants haut- bois, douces mu- fettes, Célé- brez le re- pos qu'on rend à nos de-



Charmants haut- bois, douces mu- fettes, Célé- brez le re- pos qu'on rend à nos de-



BASSE-CONTINUE.



Plus gay.

firs. Battez Tambours, sonnez Trom-

firs. Battez Tambours, sonnez Trom-

HAUTBOIS. TOUS.

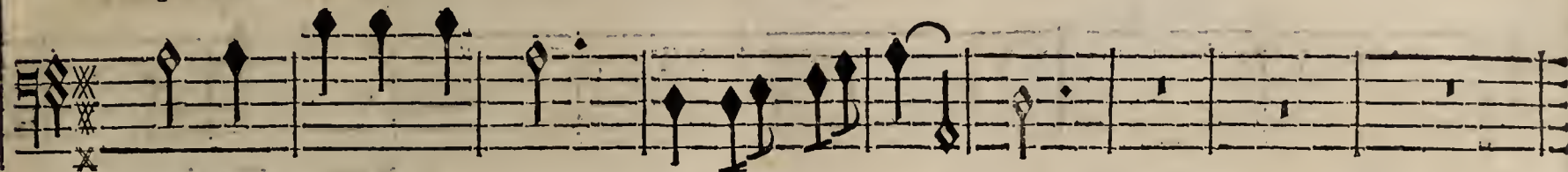
BASSE-CONTINUE. TYMBALLES.







pettes, Battez Tambours, sonnez Trompettes.



pettes, Battez Tambours, sonnez Trompettes.



TROMPETTES.

Deux Parties.

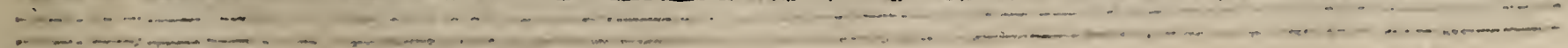
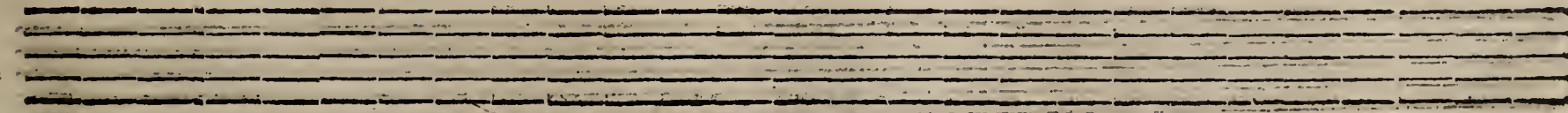
VIOLONS.

TROMPETTES.



BASSE-CONTINUE.

TYMBALLES.



The musical score consists of four staves. The first two staves are for the Basse-Continue and Tymballes, both marked with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff is for the Violons, marked with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff is for the Basse-Continue, marked with a bass clef and a key signature of one sharp. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The word "FIN." appears twice, once above the Violons staff and once above the Basse-Continue staff. The directions "Battez Tambours," and "VIOLONS." are also present.

Battez Tambours,

Battez Tambours,

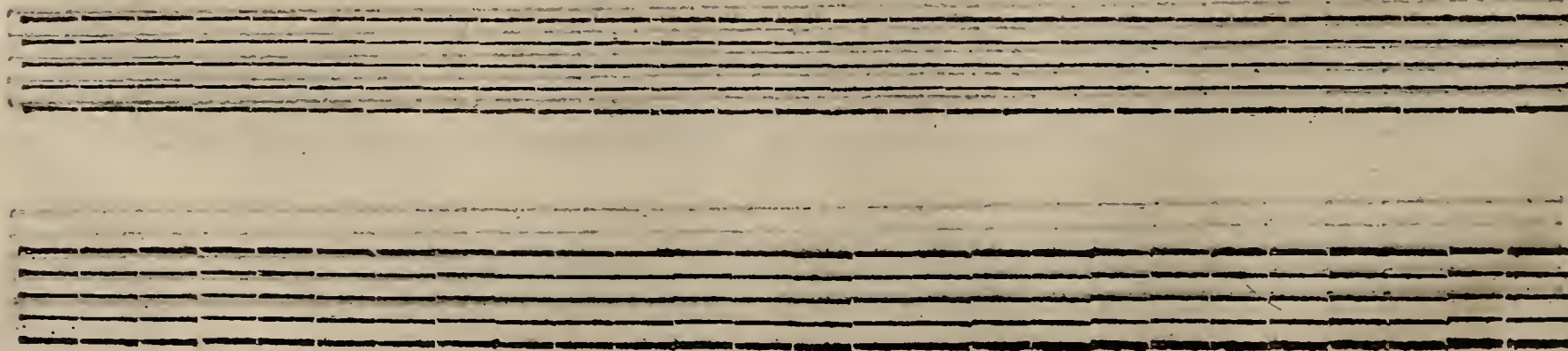
FIN.

VIOLONS.

FIN.

BASSE-CONTINUE.

TYMBALLES.



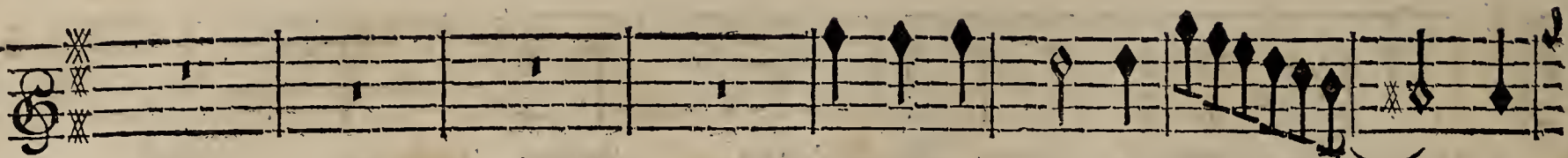


sonnez Trom- pettes, Battez Tam- bours, sonnez Trompet- tes,

sonnez Trom- pettes, Battez Tambours, sonnez Trom- pet- tes,

TROMPETTES. TROMPETTES.

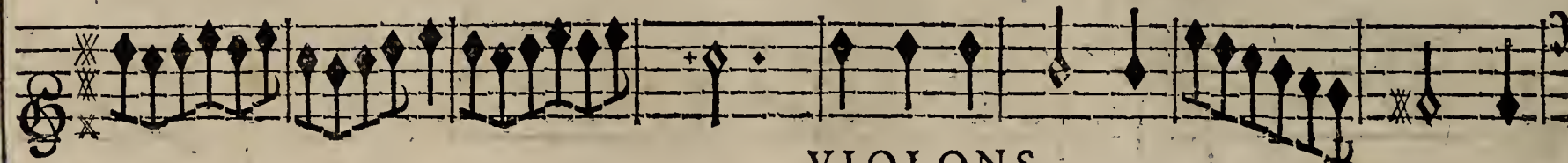
BASSE-CONTINUE.



N'annoncez plus la guer- re,



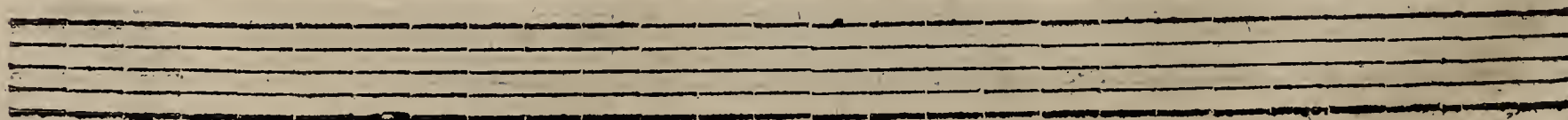
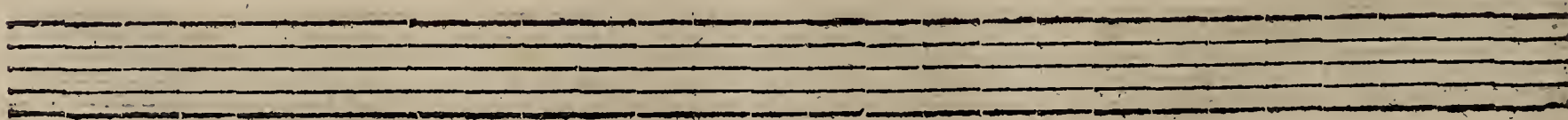
N'annoncez plus la guer- re,



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.



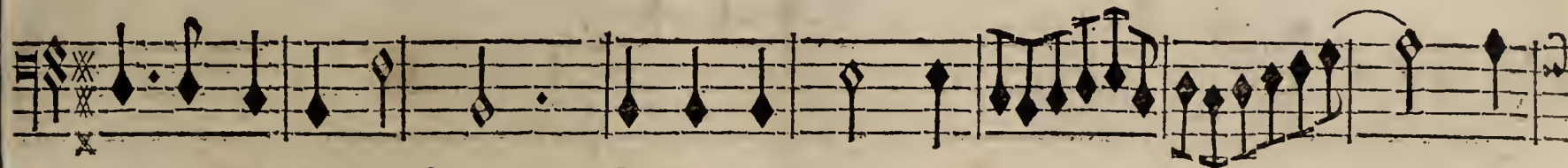


# PROLOGUE, SCENE IV.

lxix



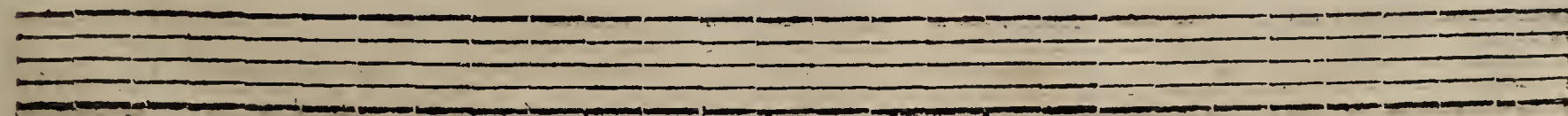
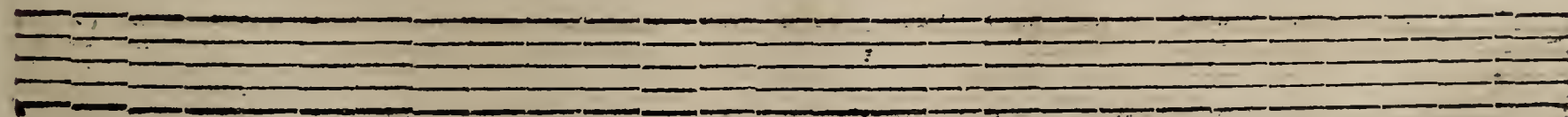
Annoncez les plaisirs. N'annoncez plus la guerre,



Annoncez les plaisirs. N'annoncez plus la guerre,



BASSE-CONTINUE.

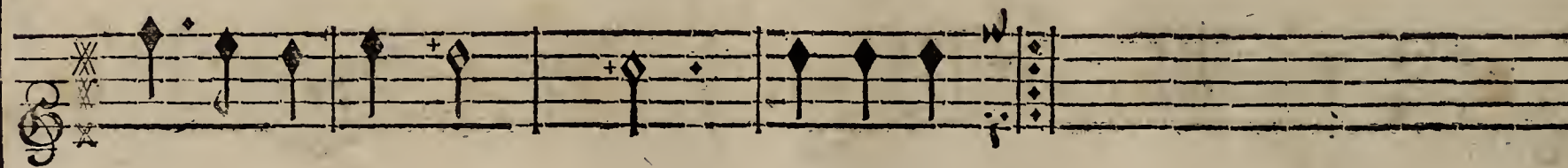




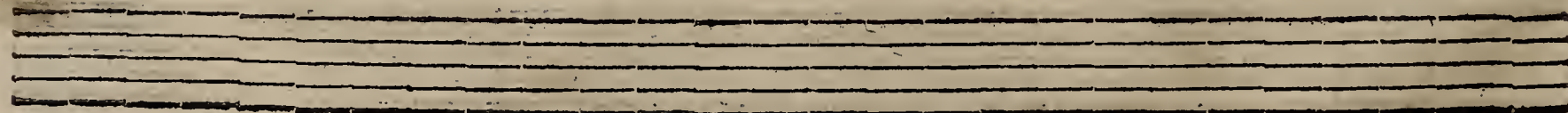
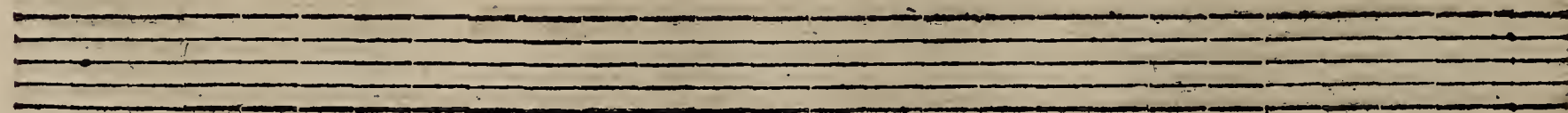
Annoncez les plai- firs. Battez Tam- *Jusqu'au mot fin.*



Annoncez les plai- firs. Battez Tam-



BASSE-CONTINUE.





# PROLOGUE, SCENE IV.

JUPITER.

Alcide, ce grand jour, marqué par ta victoire, Assure à l'Uni- vers le

BASSE-CONTINUE.

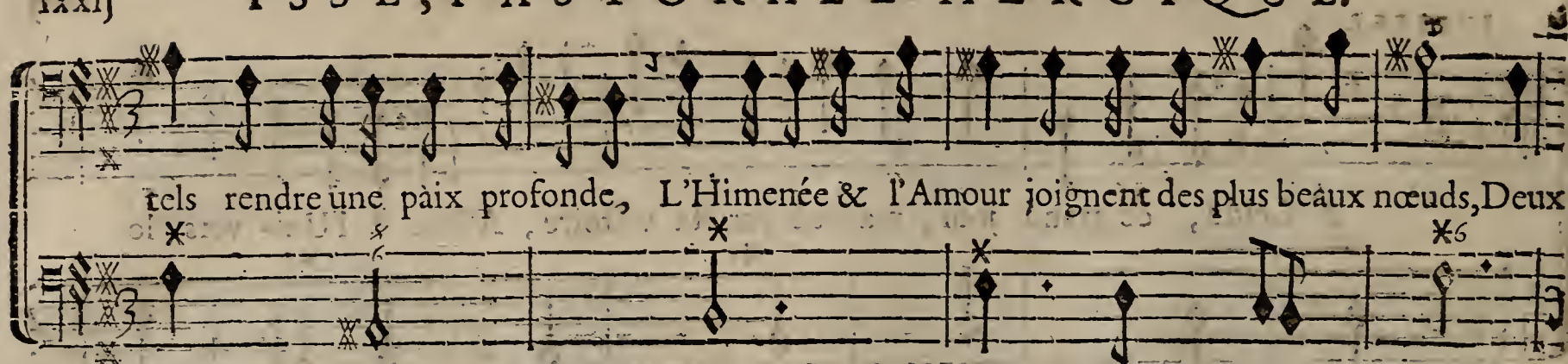
fort le plus charmant; Plus d'un heureux événement En doit à l'ave- nir confa-

BASSE-CONTINUE.

crer la memoire; Quand, par un effort genereux, Ton bras vient aux Mor-

BASSE-CONTINUE.





tels rendre une paix profonde, L'Himénée & l'Amour joignent des plus beaux nœuds, Deux

BASSE-CONTINUE.



cœurs formez pour le bonheur du monde. De cette Auguste feste, Apollon prend le

BASSE-CONTINUE



soin, Viens avec tous les Dieux en être le témoin.

BASSE-CONTINUE.

*On reprend l'Ouverture pour Entr'Acte. page j.*

FIN DU PROLOGUE.





# I S S E, *PASTORALE HEROIQUE.*

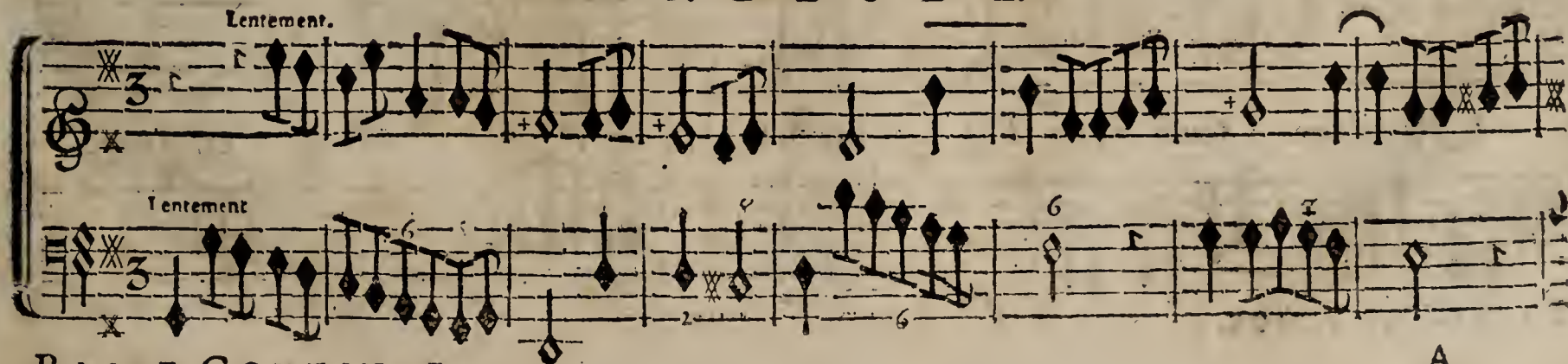
## A C T E P R E M I E R.

Le Théâtre représente un Hameau.

### S C E N E P R E M I E R E.

P H I L E M O N.

### P R E L U D E.



BASSE-CONTINUE.

A



First system of the Basse-Continue. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves contain complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are also some 'x' marks above notes in the bottom staff.

BASSE-CONTINUE.

Second system of the Basse-Continue. Similar to the first system, it consists of two staves with complex rhythmic patterns. Fingerings and some 'x' marks are present.

BASSE-CONTINUE.

Third system of the Basse-Continue. Similar to the previous systems, it consists of two staves with complex rhythmic patterns. Fingerings and some 'x' marks are present.

VIOLONS.  
PHILEMON. AIR

Violons (Philemon) Air. A single staff in treble clef containing a melodic line with various note values and rests.

Quand on a souffert une fois L'amoureux esclavage; Ah! devoit - on s'expo-

Fourth system of the Basse-Continue. Similar to the previous systems, it consists of two staves with complex rhythmic patterns. Fingerings and some 'x' marks are present.

BASSE-CONTINUE.



# ACTE PREMIER, SCENE I.

3

Lentement.

fer d'avantage, A gémir sous les mê- mes loix?

Lentement.

BASSE-CONTINUE.

Doux.

La cruelle Daphné dédaigna ma tendresse, De mes ardents sôûpirs, de mes soins empref-

BASSE-CONTINUE.

A ij

Tendrement,

sez, Mon cœur ne recueille qu'une affreuse tristesse. Faut-il aimer en- cor &

BASSE-CONTINUE.

n'est-ce pas assez D'une malheureuse foiblesse? Quand on a souffert une fois L'amou-

BASSE-CONTINUE.





reux esclavage; Ah! devrait-on s'exposer d'avantage, A gémir sous les

BASSE-CONTINUE.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The middle staff is a basso continuo line in bass clef, also in treble clef with a key signature of one sharp. It features a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef, also in treble clef with a key signature of one sharp. It features a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The lyrics are written below the middle staff.



mê- mes loix?

BASSE-CONTINUE.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The middle staff is a basso continuo line in bass clef, also in treble clef with a key signature of one sharp. It features a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef, also in treble clef with a key signature of one sharp. It features a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The lyrics are written below the middle staff.

## S C E N E I I.

PHILEMON, PAN.

*p. m.*

PAN. PHILEMON

A Qui vous plaignez-vous de vos nouvelles chaînes? Pan, tu vois les té-

BASSE-CONTINUE.

Legerement. AIR.

moins de mes tendres tourments. Les prez, les bois, & les fon- taines

Legerement.

BASSE-CONTINUE.

Sont les favoris des Amants; On passe ici d'heureux moments: Même en s'y plaignant de ses

BASSE-CONTINUE.



peines: Les prez, les bois, & les fontaines Sont les favo-

6 6 \*6 6 6

BASSE-CONTINUE.

PAN.

ris des A- mants Ne feront-ils témoins que de vôtre mar- tire, Entendront-ils tou-

7 2 3 2

BASSE-CONTINUE.

jours vos languissants regrets, Apollon n'aura-t'il jamais de plus doux secrets A leur

6 3 6 7 4 3

BASSE-CONTINUE.

## ISSE', PASTORALE HEROIQUE.

PHILEMON.

dire? J'espere d'être plus heureux, Mon malheur n'est pas invincible, Les

BASSE-CONTINUE.

yeux charmants d'Issé m'ont demandé mes vœux. Ah! ne feray-je pas le plus content des

BASSE-CONTINUE.

Dieux, Si son cœur sensible, Est d'accord avec ses yeux? Ah! ne feray-je

BASSE-CONTINUE.



# ACTE PREMIER, SCENE II.

9

PAN.



pas le plus content des Dieux, Si son cœur sen- sible, Est d'accord avec ses yeux. Pour-



BASSE-CONTINUE.


PHILEMON.



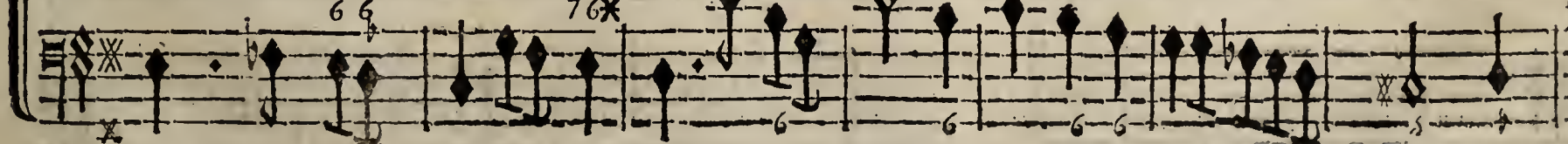
quoy luy dégui- ser vôte rang glori- eux? Je veux, sans le secours de ma grandeur su-



BASSE-CONTINUE.



prême, Essayer de plaire en ce jour; Qu'il est doux d'avoir ce qu'on aime Par les seules



BASSE-CONTINUE.



mains de l'Amour! Qu'il est doux d'a- voir ce qu'on aime, Par les feu- les

**BASSE-CONTINUE.**

mains de l'Amour! Mais je vois la Nimphe pa- roître, Il faut contraindre encor mes tédres mouve-

**BASSE-CONTINUE.**

mens: Cachons-nous à ses yeux, & tachons de connoître, Quels sont les secrets senti- ments.

**BASSE-CONTINUE.**

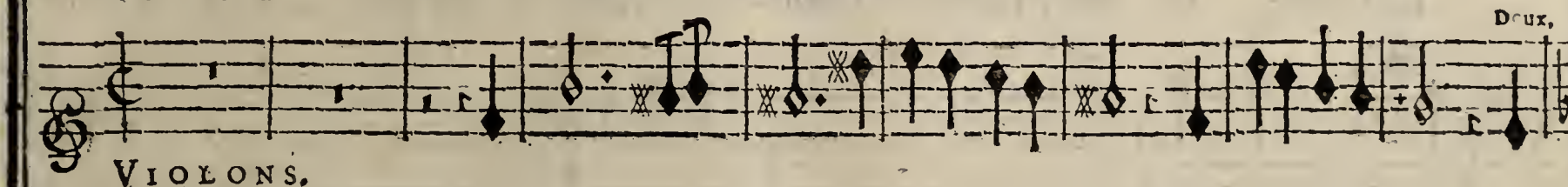
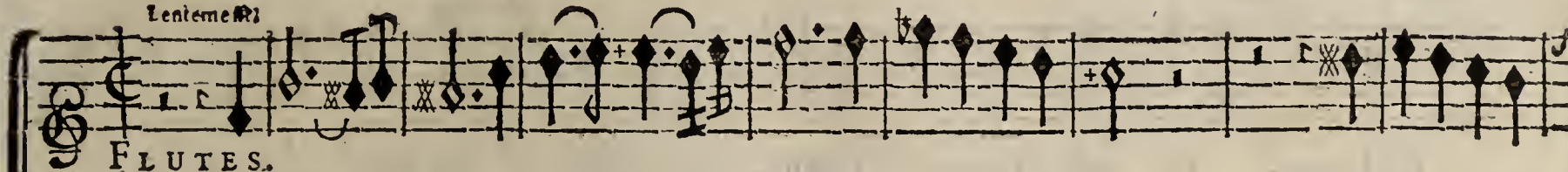


SCENE III.

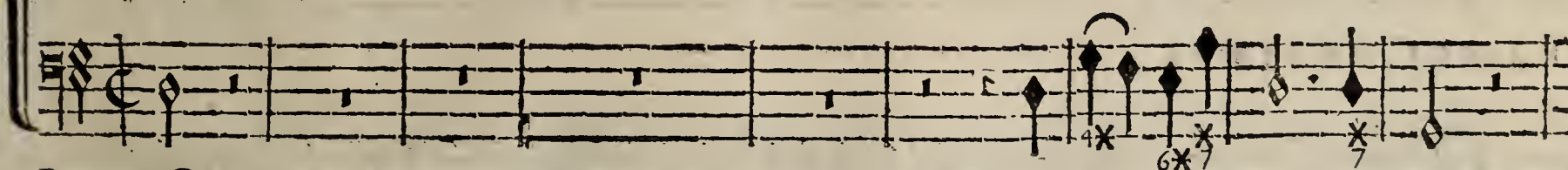
ISSE.

RITOURNELLE.

Lentement



Deux,

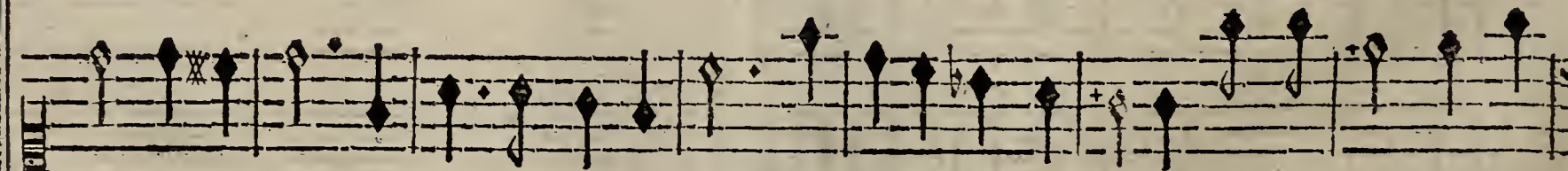




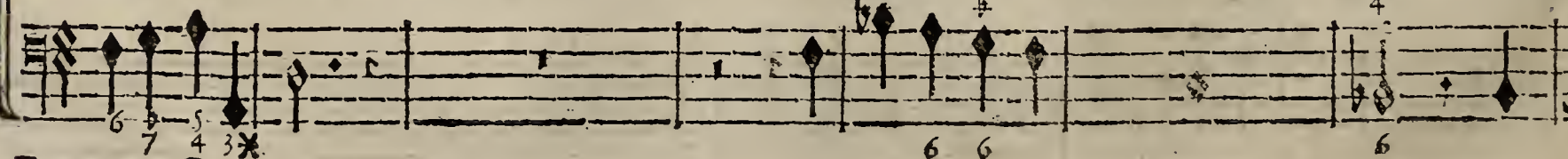
Heureu- se paix, Tranquille indiffe- rence, Faut- il que pour ja- mais, Vous for-



BASSE-CONTINUE.



tiez de mon cœur! Je sens que ma fier- té me laisse sans dé- fence, Rien ne peut me sau-



BASSE-CONTINUE.



ver d'un trop charmant Vainqueur; L'A-mour, le ten-dre Amour force ma résis- rance.

BASSE-CONTINUE.

Heu-reu- se paix, Tranquille indiffe- rence, Faut-il que pour jamais, Vous for-

BASSE-CONTINUE.

velle langueur ; Mais que sert cette vio- lence, L'a-mour en a plus de ri- gueur, Et n'en a pas

**BASSE-CONTINUE.**





moins de puis- sance. Heu- reu- se paix, Tranquille indiffe- rence, Faut- il que pour ja-

BASSE-CONTINUE.



mais, Vous sor- tiez de mon cœur!

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

Doux.

7 6 4 3 6

**BASSE CONTINUE.**





S C E N E I V.

DORIS.

DORIS, I S S E'.


J'Aime à vous voir en ce lieu soli- taire, Il offre mille attraits à des cœurs amou-

BASSE-CONTINUE.

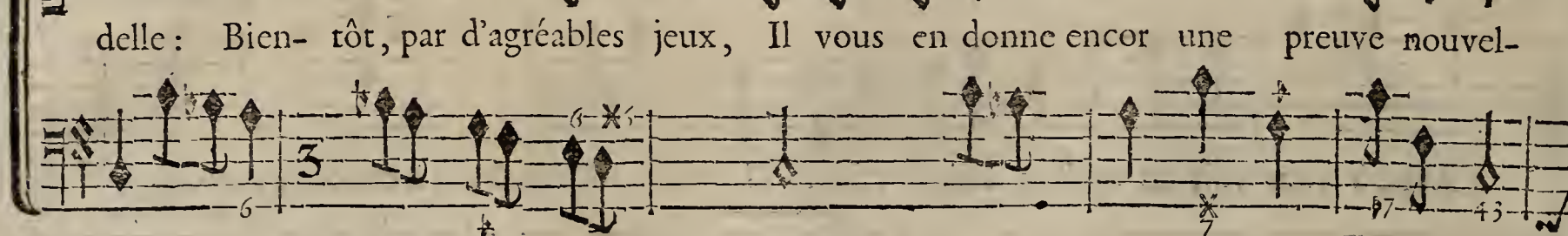
reux; Vous y venez rê- ver, c'est un présage heureux, Qu'enfin Hilas a fçû vous plai-

BASSE-CONTINUE.

re, Vòtre cœur dès long-temps se devoit à ses feux, On n'a jamais brûlé d'une ardeur plus fi-




delle: Bien- tôt, par d'agréables jeux, Il vous en donne encor une preuve nouvel-

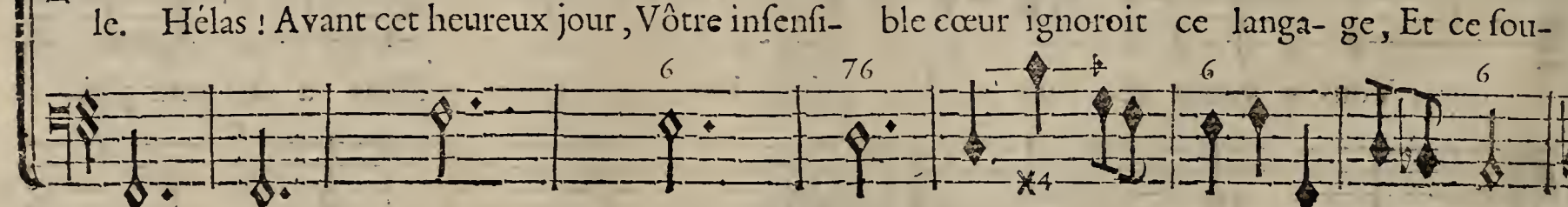


BASSE-CONTINUE.

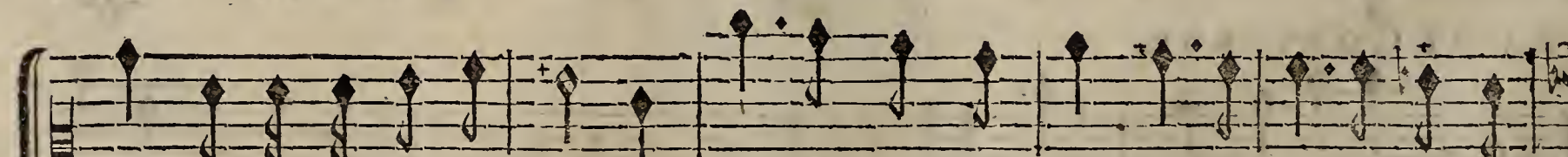
ISSE, DORIS



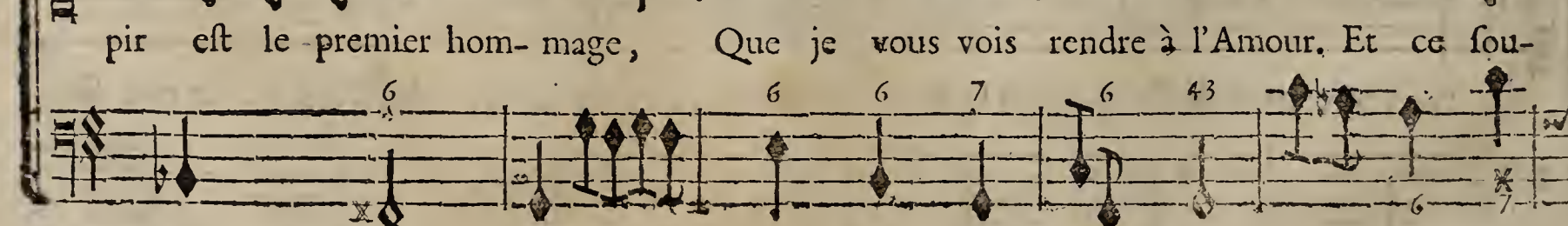
le. Hélas ! Avant cet heureux jour, Vôte insensi- ble cœur ignoroit ce langa- ge, Et ce sou-



BASSE-CONTINUE.



pir est le premier hom- mage, Que je vous vois rendre à l'Amour. Et ce sou-



BASSE-CONTINUE.



ISSUE.

pir est le premier hom- mage, Que je vous vois rendre à l'Amour. Que ne puis-je encor

BASSE-CONTINUE

fuir son funeste esclavage, Mes jours couloient dans les plaisirs, Je gutois à la fois la

BASSE-CONTINUE.

paix & l'inno- cence, Et mon cœur satisfait de son indiffé- rence, Vivoit sans

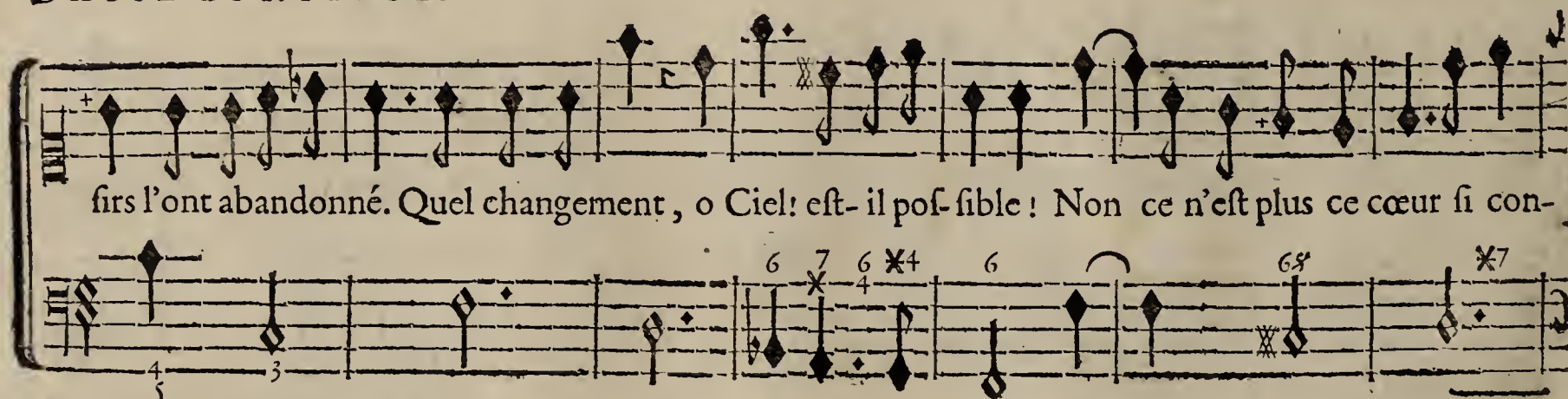
BASSE-CONTINUE.



crainte & sans de-firs : Mais depuis que l'Amour la ren-du trop sen-fible, Les plai-

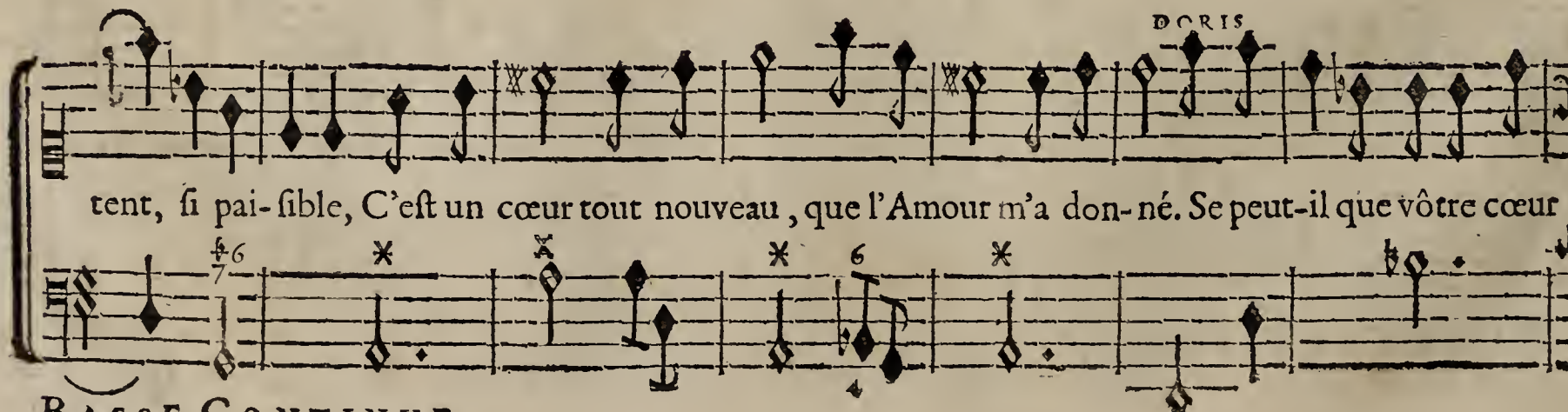


BASSE-CONTINUE.



firs l'ont abandonné. Quel changement, o Ciel! est-il pos-sible! Non ce n'est plus ce cœur si con-

BASSE-CONTINUE.



tent, si pai-fible, C'est un cœur tout nouveau, que l'Amour m'a don-né. Se peut-il que vôtre cœur

BASSE-CONTINUE.



tremble, Quand il ne tient qu'à luy d'être heureux dès ce jour, Il faut qu'avec Hi-las, un beau

BASSE-CONTINUE.

noeud vous as- semble, L'Himen, pour vous u- nir, n'attendoit que l'Amour. QUand un doux

BASSE-CONTINUE.

penchant vous en- traîne, Pourquoi com- battre vos de- sirs? sirs? Est- il u-

BASSE-CONTINUE.

ne plus rude peine, Que de resif- ter aux plai- firs? Est- il u- ne plus rude

BASSE-CONTINUE.

peine, Que de resif- ter aux plai- firs?

BASSE-CONTINUE.

Gay.

VIOLONS.

ISSE'.

Mais, qu'annoncent ces sons, quel spectacle s'a-

BASSE-CONTINUE.



DORS.

prête? Pourquoi feindre de l'igno- rer? Ces concerts sont pour vous, c'est la nouvelle

BASSE-CONTINUE.

fête, Qu'Hilas vous a fait prépa- rer.

BASSE-CONTINUE.



## S C E N E V.

HILAS, Troupe de BERGERS, déguisez en Plaisirs; Troupe de BERGERES,  
déguisées en Néréides, & en Chassereffes.

ISSE', D O R I S.

M A R C H E.

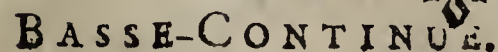
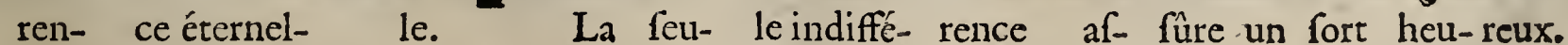
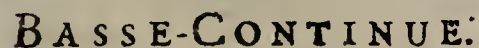
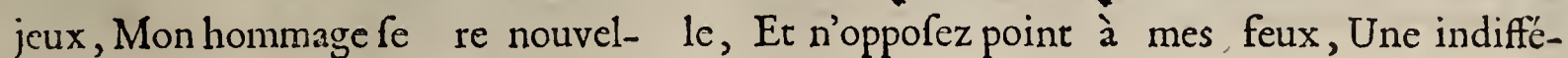
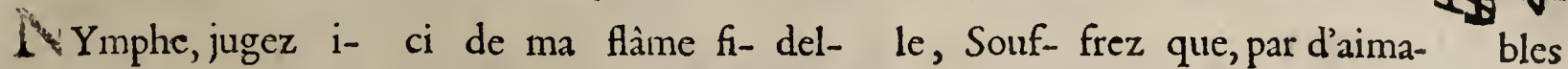
Gay.

The musical score consists of three systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat). The first system is marked 'Gay.' and includes a '2' in the bass staff, indicating a second ending or a specific measure. The music is written in a style typical of 18th-century French opera, with many notes and rests. The second system continues the melody, and the third system concludes the piece with a double bar line.



## 25

HILAS à l'ité,



Doux. AIR.

VIOLONS.

HUIAS,

L'Amour a tout soumis à ses loix souve-raines, Il fait sentir ses feux dans l'hu- mide fé-

Doux.

jour, Il blesse de ses traits, il charge de ses chai- nes La fiere Di- anc & sa

Cour; Mais il n'est pas en- cor con- tent de sa vic- toi- re, B-C. Le cœur d'Is-



## 27

re. Bassons. Aimez, Aimez ne soy-ez plus re- belle, A de rendre de-  
D ij

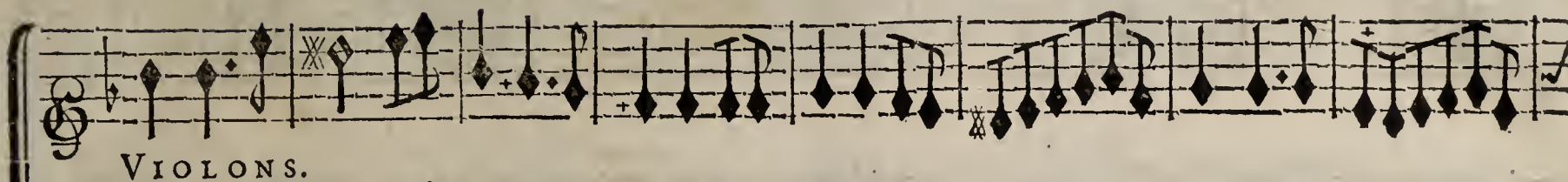


firs, Suivez l'A-mour qui vous ap-pelle, Par la voix des Plai-

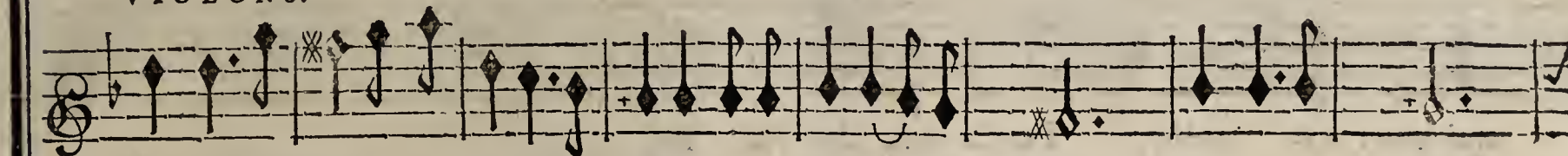
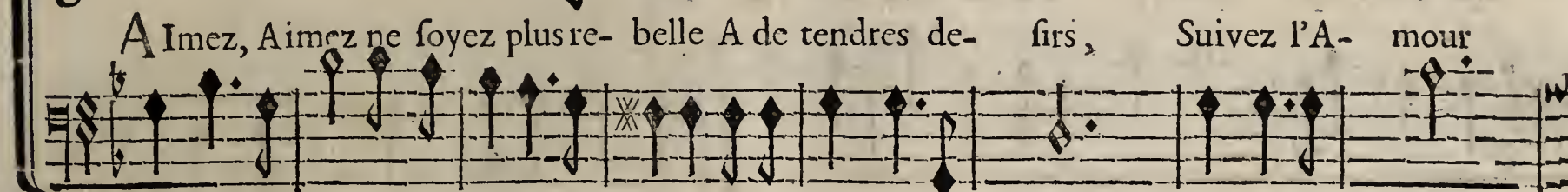
firs, Suivez l'A-mour, qui vous ap-pelle, Par la voix des Plai-firs.



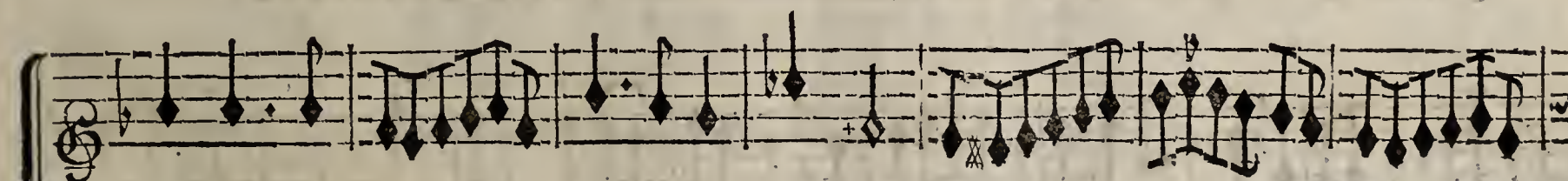
CH OE U R.



VIOLONS.

Aimez, Aimez ne foyez plus re- belle A de tendres de- firs, Suivez l'A- mour




qui vous ap- pelle, Par la voix des plai- firs. Suivez l'A- mour



qui vous ap- pelle, Par la voix des Plai- firs. Suivez l'A- mour

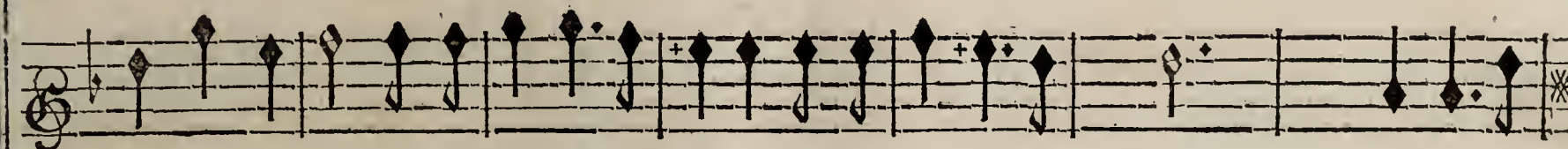
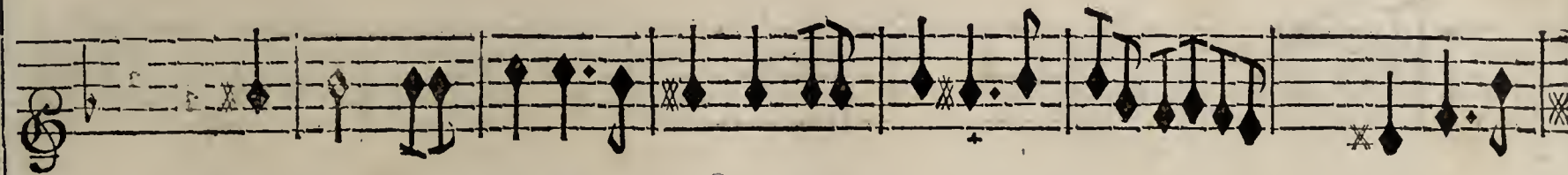
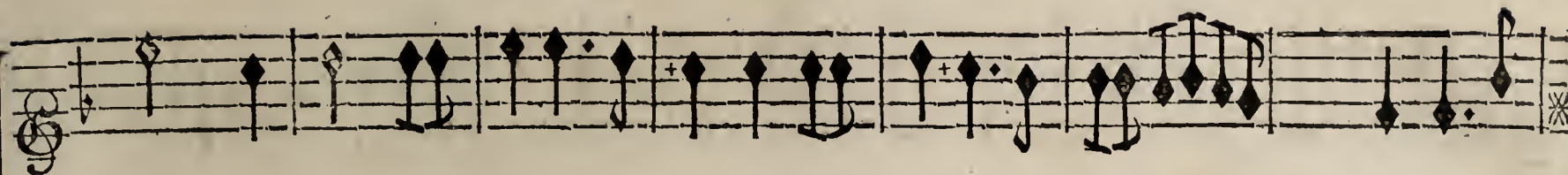
qui vous ap- pelle, Par la voix des Plai- firs.

qui vous ap- pelle, Par la voix des Plai- firs. BASSE-CONTINUE.

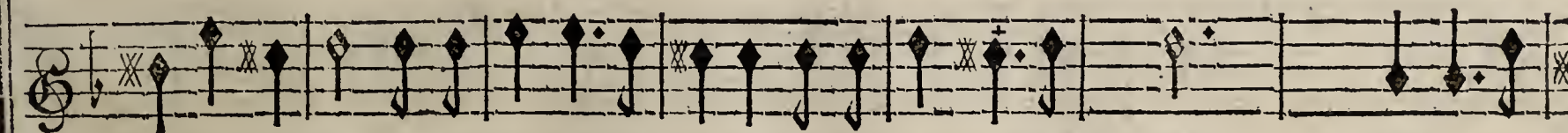
qui vous ap- pelle, Par la voix des Plai- firs.

BASSE-CONTINUE.





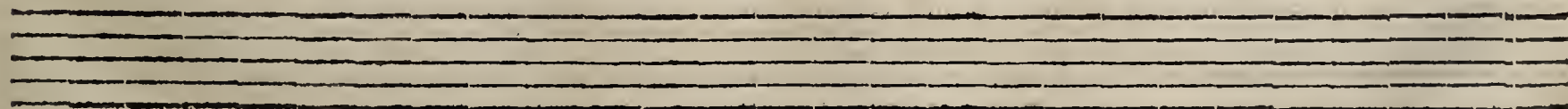
Aimez, Aimez ne foyez plus re- belle, A de tendres de- firs, Aimez, Ai-



Aimez, Aimez ne foyez plus re- belle, A de tendres de- firs, Aimez, Ai-



Aimez, Aimez ne foyez plus re- belle, A de tendres de- firs, Aimez, Ai-

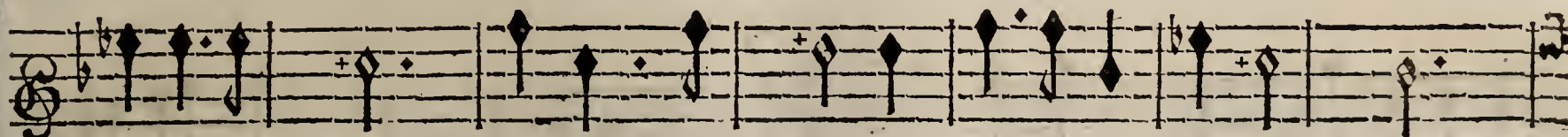
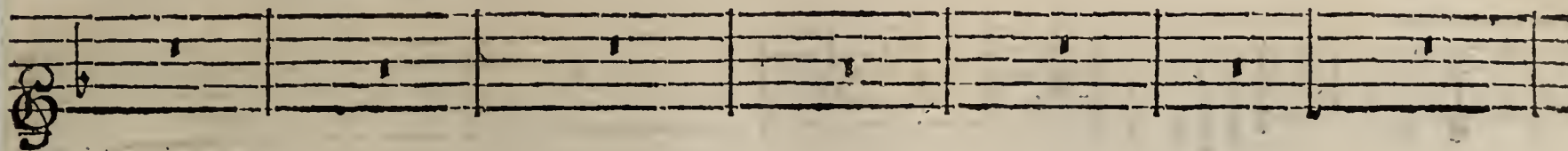
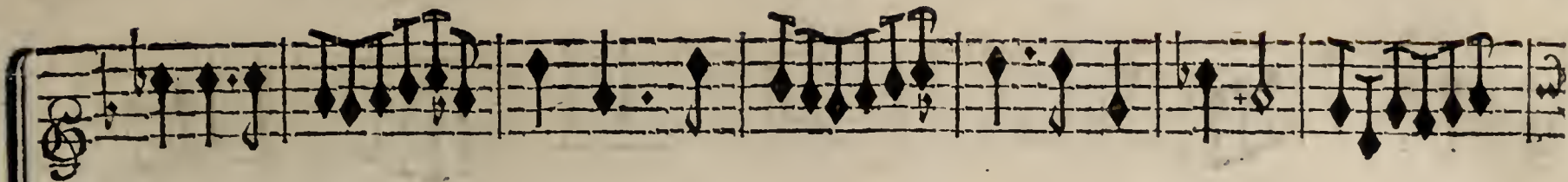


mez, Aimez, Ai-mez ne foyez plus re- belle A de tendres de- firs,

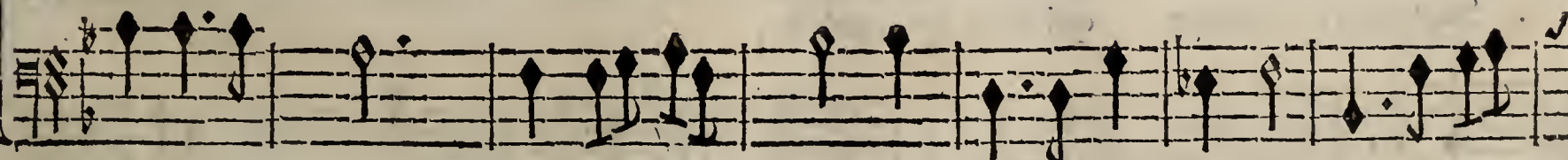
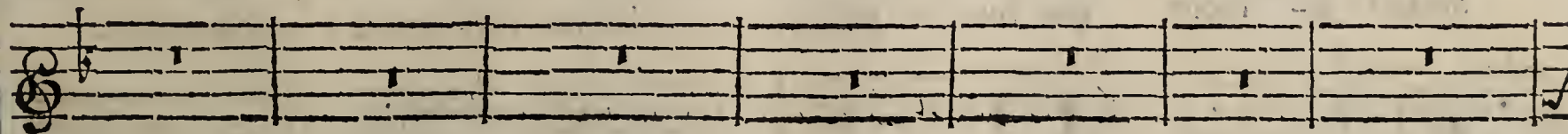
mez, Aimez, Aimez ne foyez plus re belle A de tendres de- firs,

mez, Aimez, Aimez ne foyez plus re- belle A de tendres de- firs, B-C.

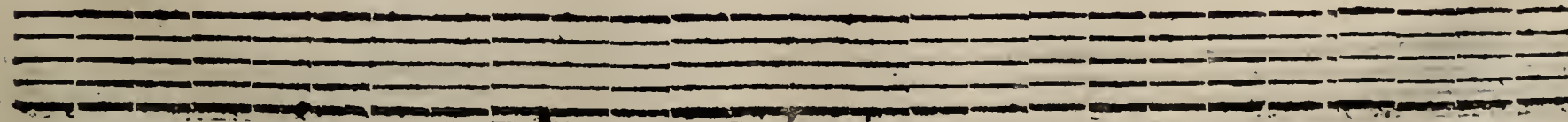




Suivez l'A- mour qui vous ap- pelle, Par la voix des Plai- firs.



Suivez l'A- mour qui vous ap- pelle, Par la voix des Plai- firs. B-C.



The musical score consists of five staves. The first four staves are in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fifth staff is in C major (no sharps or flats) and 3/4 time, with a bass clef and a key signature of no sharps or flats. The lyrics are in French and are written below the staves.

Suivez l'A- mour qui vous ap- pelle, Suivez l'A- mour qui vous ap-

Suivez l'A- mour qui vous ap- pel- le,

Suivez l'A- mour qui vous ap- pelle, Suivez l'A- mour qui vous ap-



pelle , Par la voix des Plai- sirs , Par la voix des Plai- sirs. Aimez, Ai- mez ,

Par la voix des Plai- sirs , Aimez, i- Aimez ,

pel- le, Par la voix des Plai- sirs. Suivez l'A-

HAUTBOIS. TOUS.

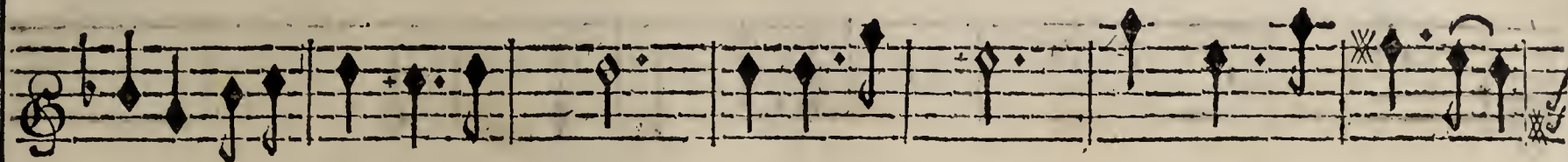
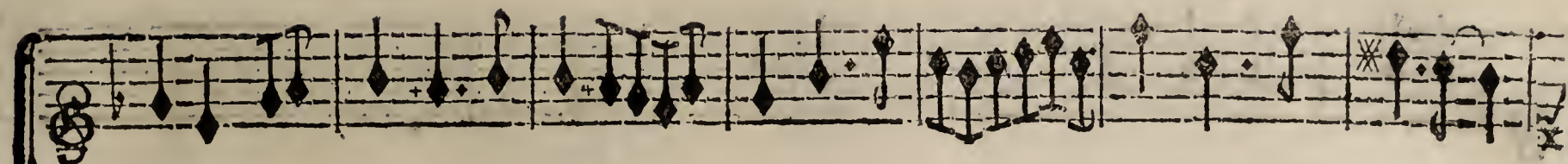
HAUTBOIS.

Aimez, Aimez, Aimez, Ai- mez, Ne foyez plus re-

Aimez, Aimez, Aimez, Ai- mez,

mour, Suivez l'A- mour, Ai- mez, Ne foyez plus re-

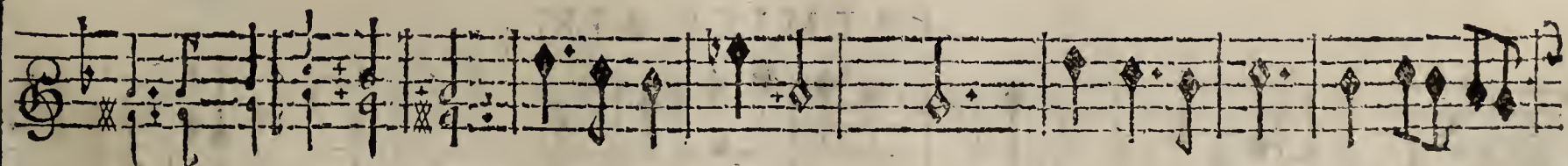
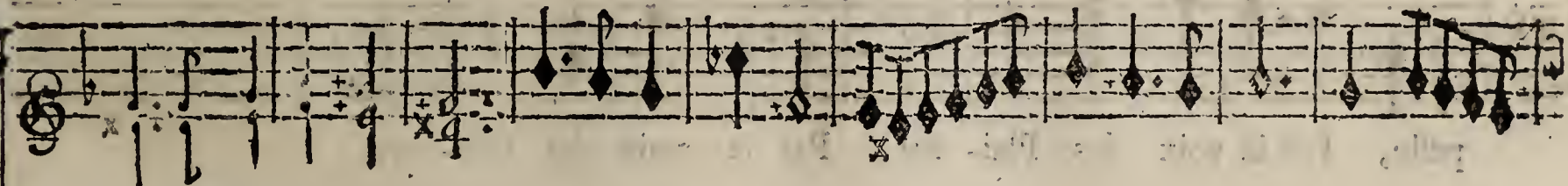




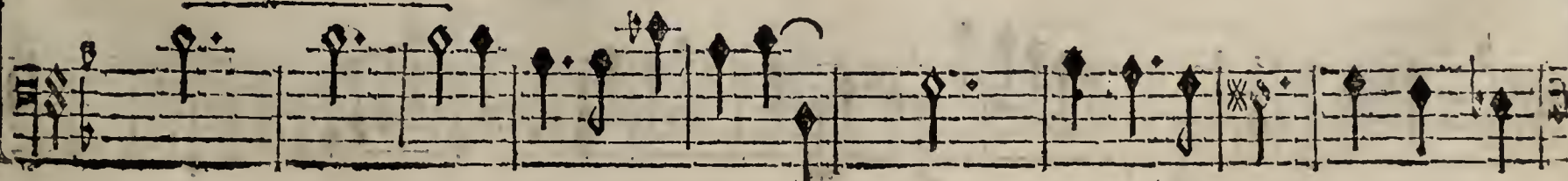
belle, A de tendres de- firs, Suivez l'A- mour qui vous ap- pelle,



belle, A de tendres de- firs, Suivez l'A- mour qui vous ap- pel-



Par la voix des Plaisirs, Par la voix des Plai- firs, Suivez l'Amour qui vous ap-



le, Par la voix des Plai- firs, Suivez l'Amour qui vous ap-



pel- - - le, Par la voix des Plai-firs.

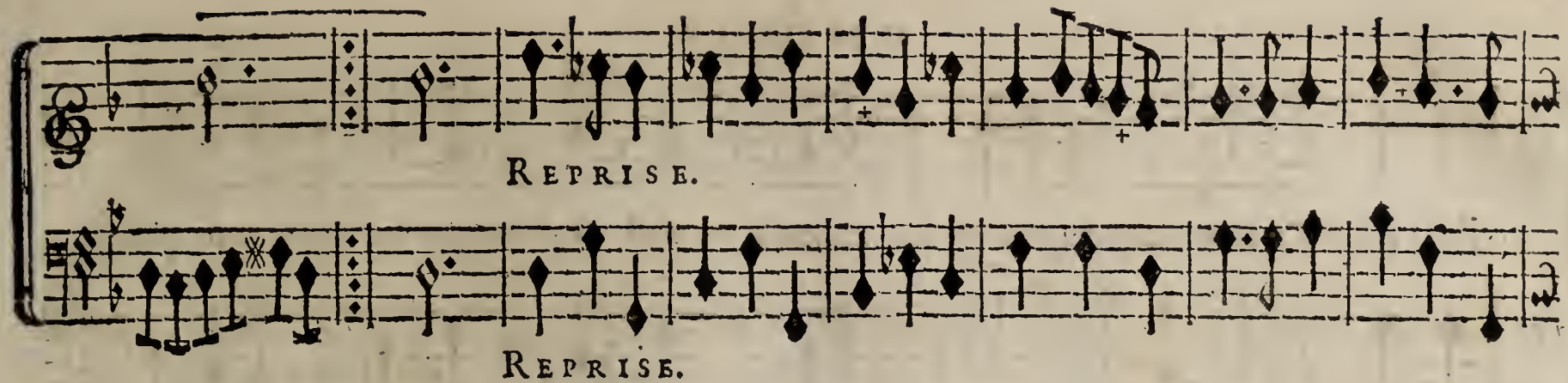
pelle, Par la voix des Plai-firs, Par la voix des Plai-firs,

The musical score consists of five staves. The first three staves are in treble clef, and the last two are in bass clef. The music is written in a style typical of 18th-century French opera, with many notes marked with a diamond symbol. The lyrics are written below the staves, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes.

## PREMIER AIR.

The musical score for the 'PREMIER AIR' consists of two staves. The first staff is in treble clef and the second is in bass clef. Both staves are marked with a '3' at the beginning, indicating a triple meter. The music is written in a style typical of 18th-century French opera, with many notes marked with a diamond symbol. The score ends with a double bar line and a repeat sign.





REPRISE.

REPRISE.

The first system consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). It also contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The word 'REPRISE.' is printed below the first staff, and 'REPRISE.' is printed below the second staff.



The second system consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). It also contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests.



The third system consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). It also contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests.

## CHOEUR.

GAY.

AU Dieu d'amour, daignez rendre les armes, Rien n'est si doux que les tendres soupirs :

AU Dieu d'amour, daignez rendre les armes, Rien n'est si doux que les tendres soupirs :

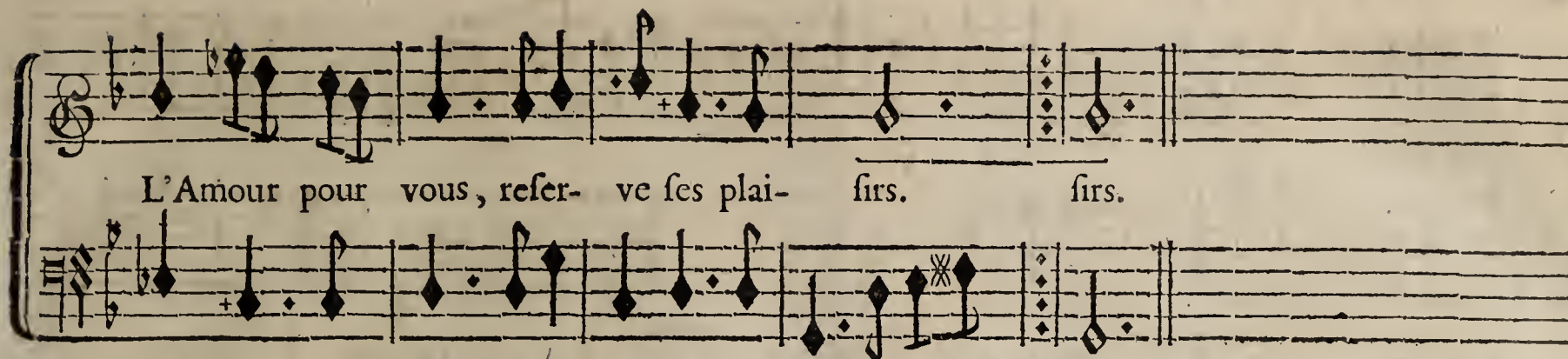
Pour d'autres cœurs, Il garde ses alarmes, Et ses faveurs Suivront tous vos desirs.

Pour d'autres cœurs, Il garde ses alarmes, Et ses faveurs Suivront tous vos desirs.

Non, non, non, non il faut se rendre, il faut se rendre, C'est trop attendre,

Non, non, non, non il faut se rendre, C'est trop attendre,

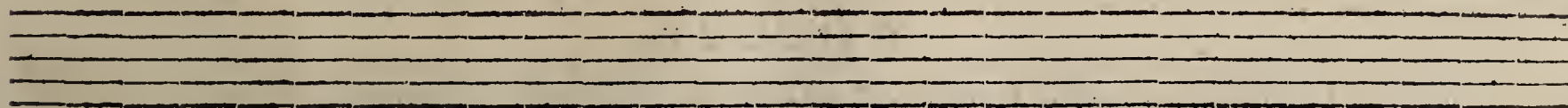




L'Amour pour vous, reser- ve ses plai- firs. firs.

L'Amour pour vous, reser- ve ses plaisirs. B-C. firs,

*On reprend le premier Air, page 38.*



DEUXIEME AIR.

Tres-Gay.



*Reprise.*

## C H O E U R.

*Les Hautbois jouent le Trio qui suit; & le Chœur des Bergeres le chante.*

*Tendrement.*

Les doux Plaisirs habitent ce bocage, Des plus longs jours ils nous font des mo-

Les doux Plaisirs habitent ce bocage, Des plus longs jours ils nous font des mo-

## BASSE-CONTINUE.



ments. ments. Les Rossignols, par leurs concerts char-mants, Le bruit des eaux, le Zé-ments. ments. Les Rossignols, par leurs concerts char-mants, Le bruit des eaux, le Zé-

BASSE-CONTINUE.

phire & l'om-brage, Tout sert i-cy l'Amour & les Amants. mants. phire & l'om-brage, Tout sert i-cy l'Amour & les Amants mants.

BASSE-CONTINUE.

On reprend le deuxième Air, page 41.

P ij



## PASSEPIED.

First system of the musical score. It consists of two staves. The top staff is for the flute (Hautbois) and the bottom staff is for the bassoon (Bassons). Both staves are in 6/8 time. The music features a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The word "Tous." is written below the first staff. The word "Fin," is written at the end of the second staff.

Tous.

Fin,

*Premier Couplet.*

Second system of the musical score, labeled "Premier Couplet." It consists of two staves. The top staff is for the flute (Hautbois) and the bottom staff is for the bassoon (Bassons). Both staves are in 6/8 time. The music features a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The word "Hautbois." is written below the first staff. The word "Tous." is written at the end of the second staff.

Hautbois.

Tous.

Bassons.

Tous.

*Deuxième Couplet.*

Third system of the musical score, labeled "Deuxième Couplet." It consists of two staves. The top staff is for the flute (Hautbois) and the bottom staff is for the bassoon (Bassons). Both staves are in 6/8 time. The music features a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The word "Hautbois." is written below the first staff. The word "Tous." is written at the end of the second staff.

Hautbois.

Tous.

Bassons.

Tous.



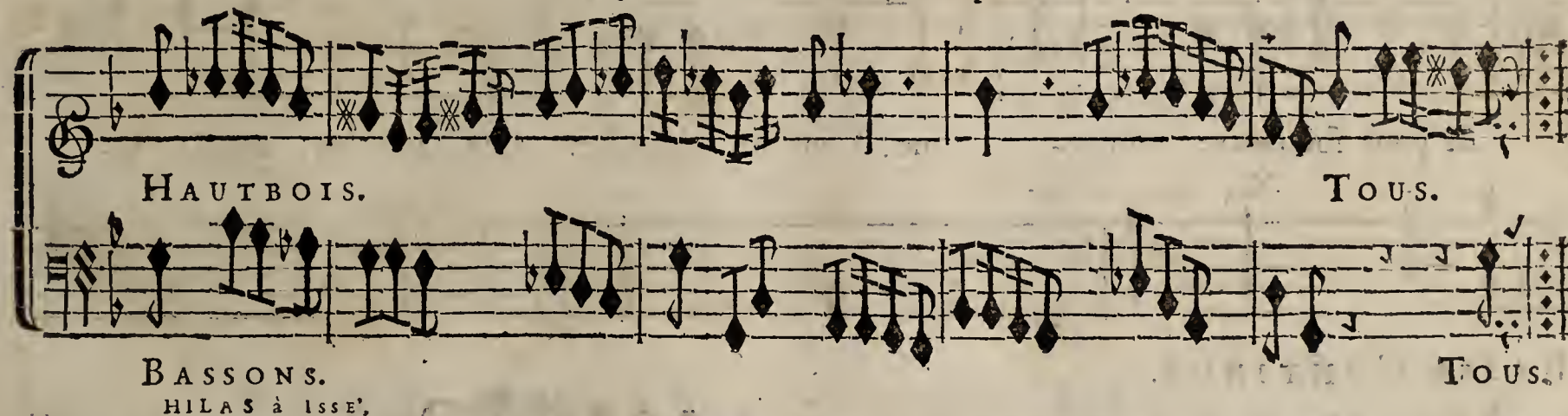
*Troisième Couplet.*



HAUTBOIS. TOUS.

BASSONS. TOUS.

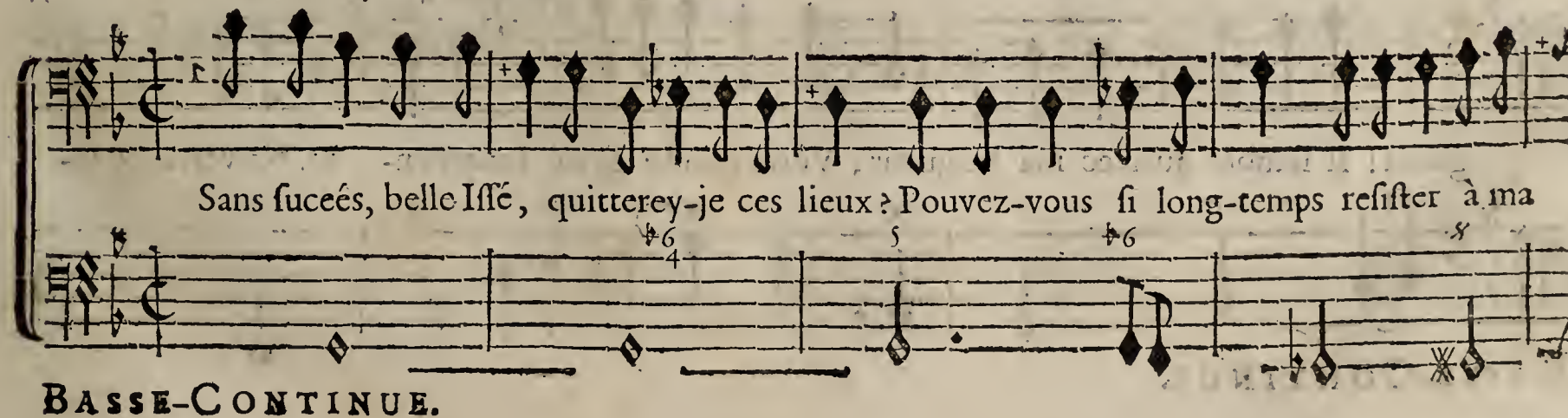
*Quatrième & dernier Couplet.*



HAUTBOIS. TOUS.

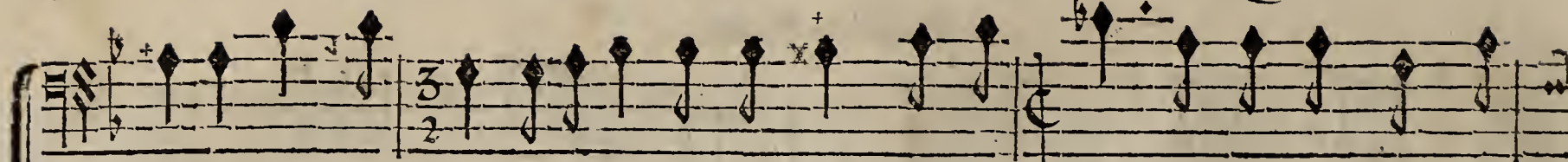
BASSONS. TOUS.

HILAS à l'Isse,

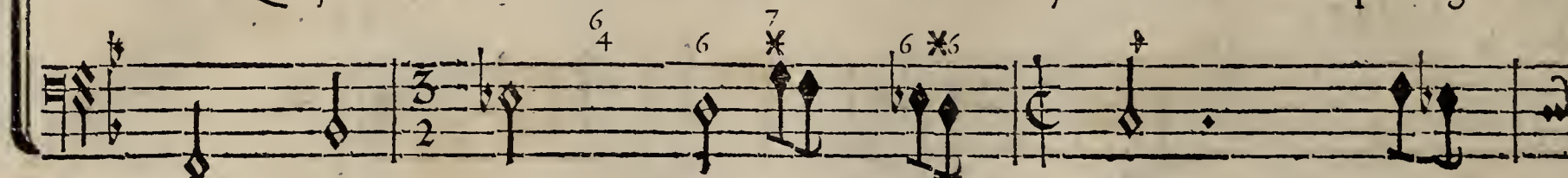


Sans fuceés, belle Isfée, quitterey-je ces lieux? Pouvez-vous si long-temps resister à ma

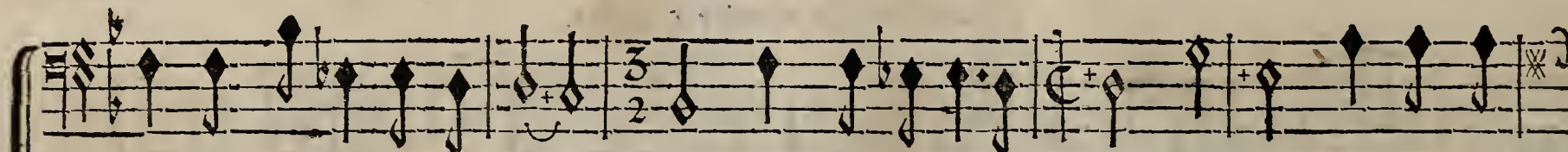
BASSE-CONTINUE.



flâme? Quoy! l'A- mour a-t'il mis tous ses traits dans vos yeux? N'en-a - t'il point gar-



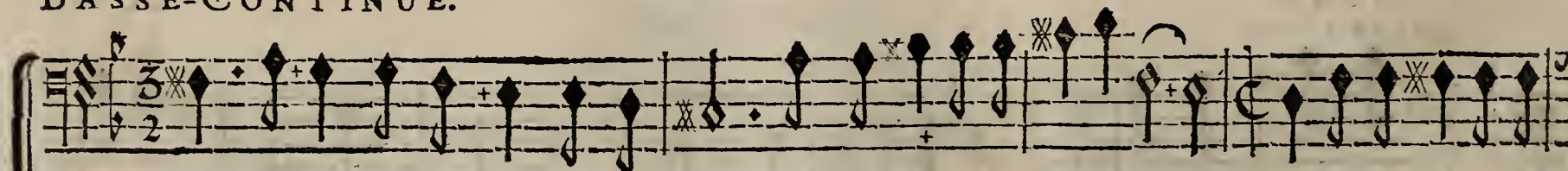
BASSE-CONTINUE.



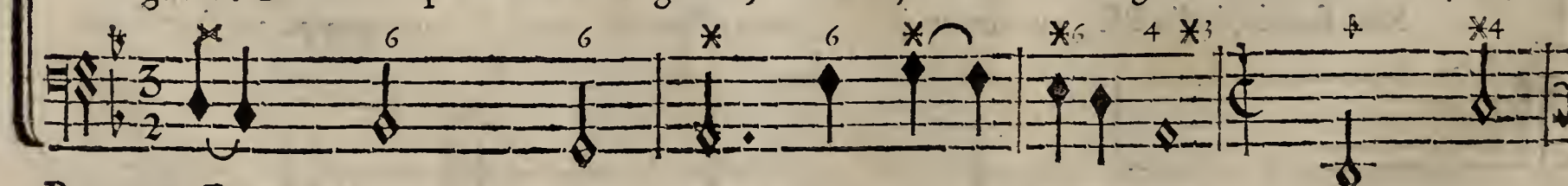
dé pour soumettre vôtre a- me? Vous ne répondez rien, he- las! quelle ri-



BASSE-CONTINUE.

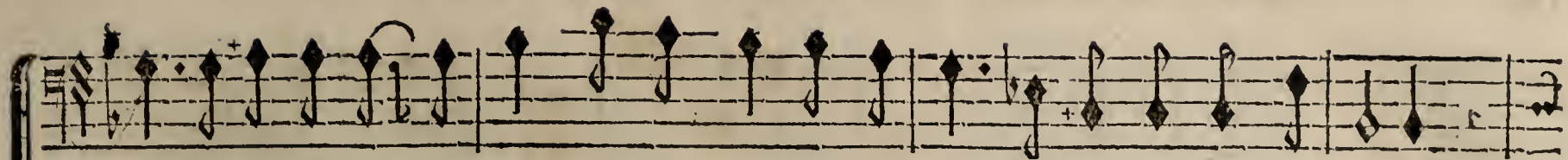


gueur! Il semble qu'avec ma langueur, Vôtre injuste fierté s'augmen- te. Ne verray-je ja-

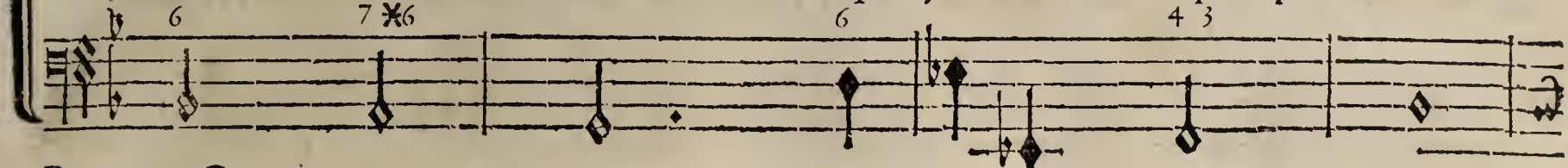


BASSE-CONTINUE.

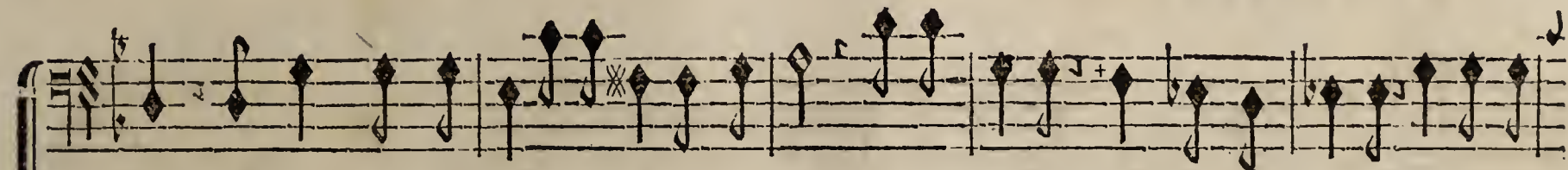




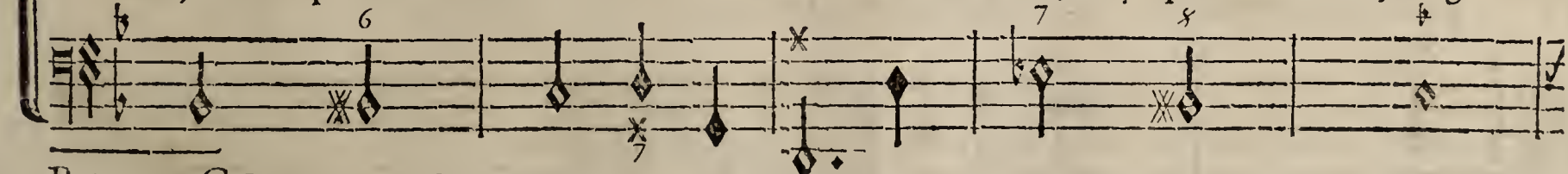
mais la fin de mon malheur ? Rendez-vous chaque jour ma chaîne plus pesante ?



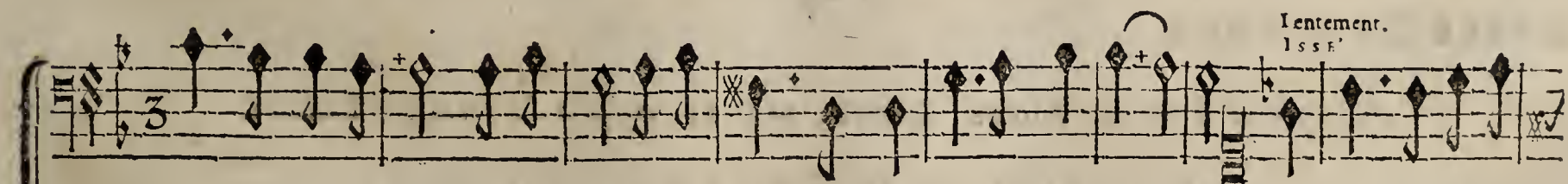
BASSE-CONTINUE.



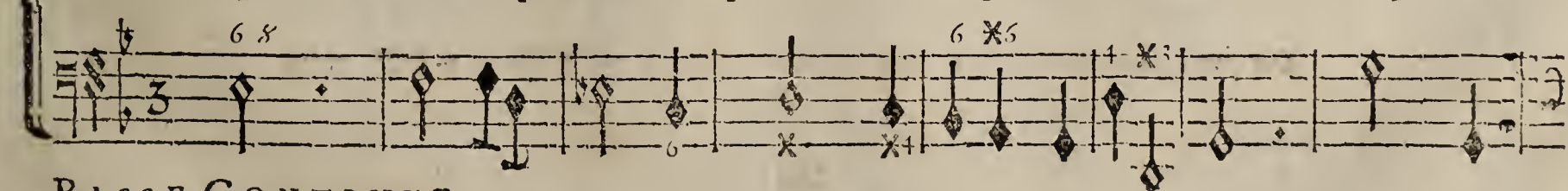
Mais, c'est trop vous lasser d'une vaine douleur ; Je vous laisse , Nymphé charmante, Songez du



BASSE-CONTINUE.



moins, que vôtre cœur Ne peut être le prix d'une ardeur plus constante. Autant que je le



BASSE-CONTINUE.

puis je resiste aux Amours, De leur traits dangereux, je redoute l'atteinte; Heu-

BASSE-CONTINUE.

reuse, si ma crainte M'en deffendoit toujours.

BASSE-CONTINUE.

*On reprend le Chœur Aimez, Aimez, page 29. jusqu'a la premiere Cadence.*

FIN DU PREMIER ACTE.

*On joue pour Entr'Acte le Deuxieme Air à deux temps, page 41.*







# ACTE DEUXIÈME.

Le Théâtre représente le Palais, & les Jardins d'ISSE'.

## SCENE PREMIERE.

ISSE', DORIS.

### RITOURNELLE

*Lentement.*

*Lentement.*

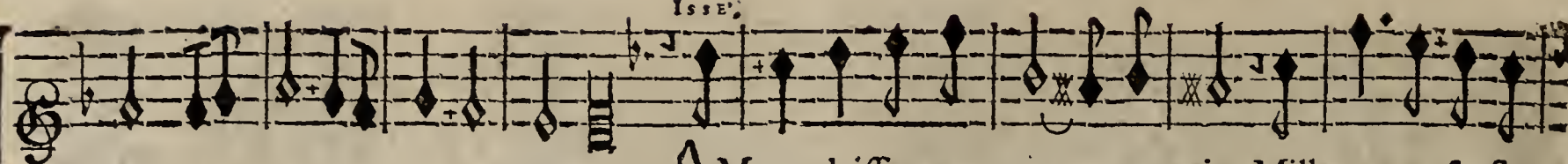
*Lentement* 6 6 7 6 7 6 \* 4 6 \* 6 \*

BASSE-CONTINUE.

G

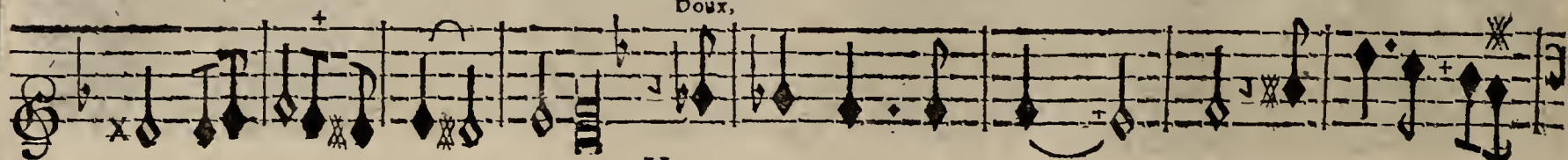


ISSE',

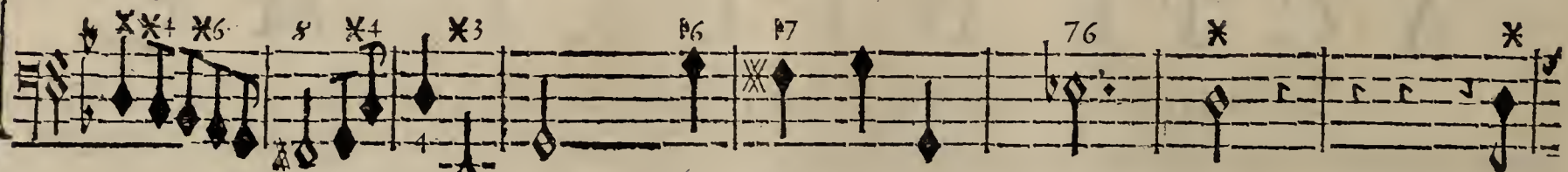


AMour, laisse mon cœur en paix, Mille autres se fe-

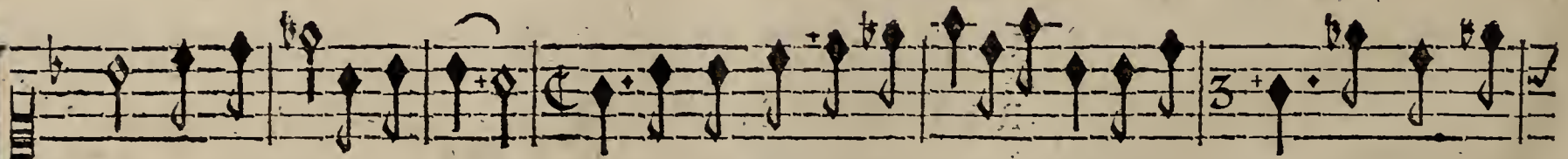
Doux,



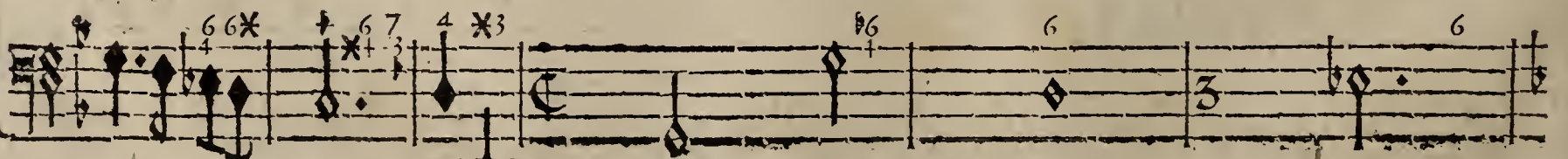
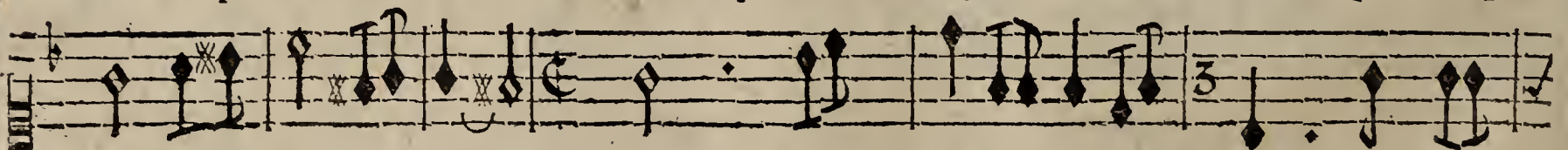
VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.



rout un plaisir de se rendre. Ne te plais tu Cru-el, à blesser de tes traits Que ceux qui



BASSE-CONTINUE.



# ACTE DEUXIEME, SCENE I.

51

veulent s'en deffen- dre? Mille autres se fe- ront un plaisir de se

BASSE-CONTINUE.

DORIS,  
rendre , Amour , laisse mon cœur en paix. Je vois Philemon qui s'a- vance, Cet aimable étran-

BASSE-CONTINUE.

ger cherche par tout vos yeux, Sans doute c'est l'a- mour qui l'a- meine en ces

6 6 \* 6 \*6

BASSE-CONTINUE.

ISSE'.

lieux, Il faut evi- ter sa pre- sence.

3 2 3 2

BASSE-CONTINUE.

## SCENE II.

PHILEMON, PAN, ISSE', DORIS.

PHILEMON. Vivement.

Belle Nymphe, arrê- tez, d'où vient cette ri- gueur? Quelle injuste fierté vous guide? Hé-

6 6 3 2 6 4

BASSE-CONTINUE.



las, par vos mépris n'abbatez point un cœur, Quin'est dé- ja que trop ti- mide. De

BASSE-CONTINUE.

quoy vous plaignez vous, & pourquoy m'arrê- ter? Berger, qu'avez vous à me dire? Hé-

BASSE-CONTINUE.

las, pouvez-vous en dou- ter? Vous enten- dez que je soupi- re, Vous li- fez dans mes

BASSE-CONTINUE.



yeux le se- crèt de mon cœur Je ne puis plus ca- cher le trouble de mon a- me. Et mon de-

BASSE-CONTINUE.

fordre & ma langueur, Tout vous fait l'aveu de ma flâ- me. Et mon de- fordre & ma lan-

BASSE-CONTINUE.

gueur, Tout vous fait l'a- veu de ma flâ- me, Quel silence! quel trouble! Ah! vous aimez Hi-

Vivement,

BASSE-CONTINUE.



*Isse',* *PHILEMON,*

las? Quand mon cœur l'aime- roit, je n'en rougirois pas. Vous l'aimez donc ô

*Vivement,*

BASSE-CONTINUE.

*Tendrement,*

Ciel! quel rigoureux sup-plice! En quels maux cet aveu vient-il de me jet- ter? Vous l'ai-

BASSE-CONTINUE.

*Vivement,* *Tendrement,*

mez, c'en est fait il faut que je pe- risse. Mes jours ne tenoient plus qu'au plaisir d'en dou- ter.

BASSE-CONTINUE.

ISSE',

Que vois-je, à quelle erreur vous laissez-vous sé- duire? Non, non vous n'avez point de rivaux satif-

BASSE-CONTINUE.

faits, Je n'aime point Hi- las, c'est envain qu'il sou- pire, Non, non, non je ne l'aimeray ja-

BASSE-CONTINUE.

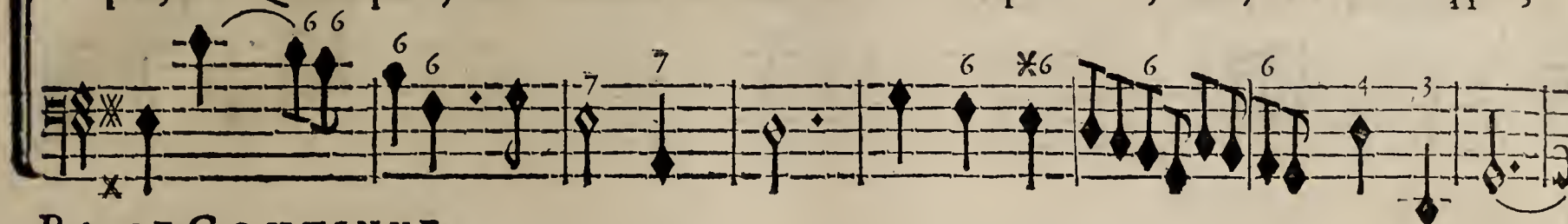
mais, Ah! que ne puis-je aussi bien me def- fendre D'un trait plus doux dont je me sens frap-

BASSE-CONTINUE.

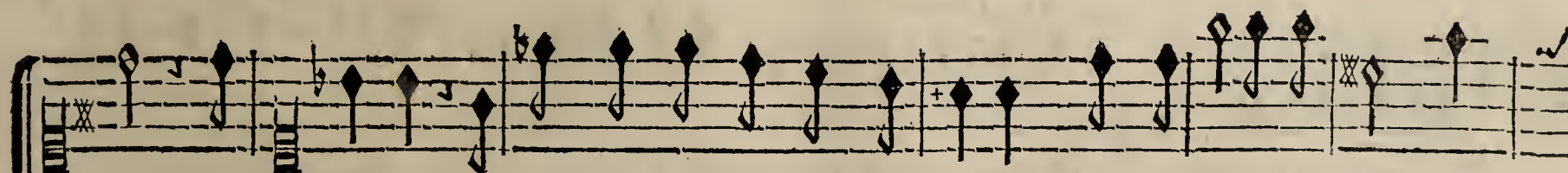




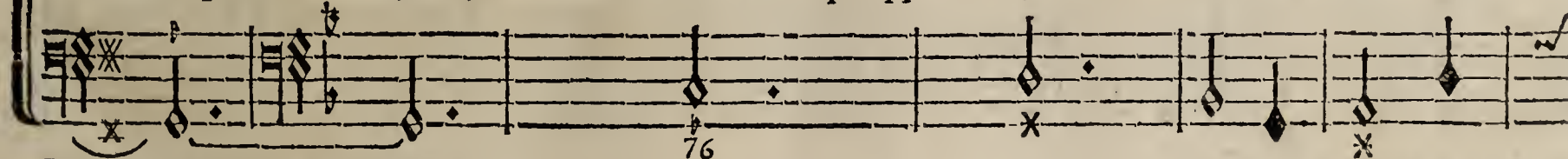
per, Ah! Que ne puis-je aussi bien me défendre D'un trait plus doux, dont je me sens frapper,



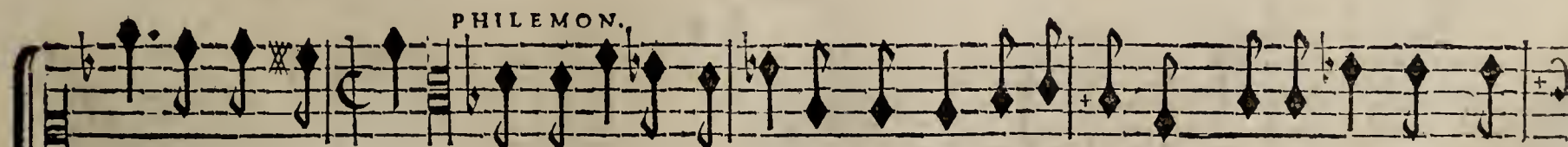
BASSE-CONTINUE.



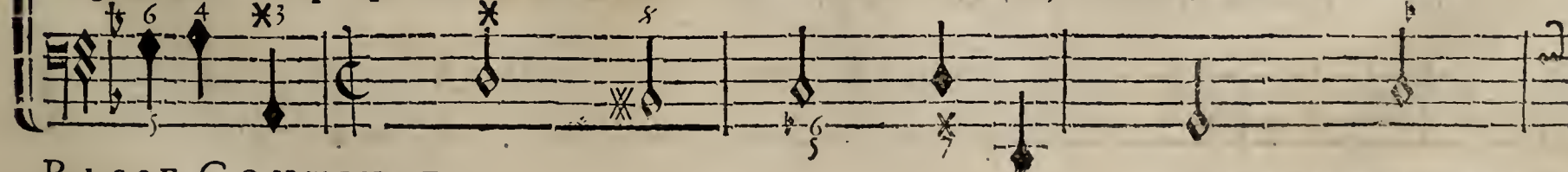
Mais, que dis-je! je crains de vous en trop apprendre, Mon funeste secret est



BASSE-CONTINUE.



prêt à m'échap- per. Achevez belle Isé, rendez-vous à mes larmes, Bannissez d'un seul



BASSE-CONTINUE.

*Tendrement,*

mot mes cruelles allarmes, Pour qui sont ces tendres soupirs, Ah! ne fuspendez plus mes

BASSE-CONTINUE.

*ISSE'. Vivement:*

maux ou mes plaisirs. Cessez, cessez une ardeur si pressante, Je ne veux plus vous écou-

BASSE-CONTINUE.

*ISSE'. PHILEMON. Vivement.*

ter. Arrêtez, Nymphes trop charmante. Non, laissez-moi vous éviter. Vous me fuy-

BASSE-CONTINUE.



IssE', PHILEMON,

ez, & je vous aime, Je fuis l'Amour, quand je vous fuis, Dissipez le trouble où je

BASSE-CONTINUE.

IssE', PHILEMON, IssE',

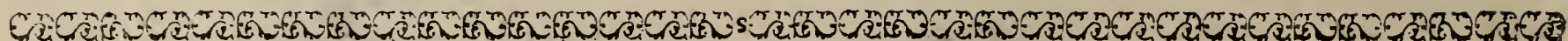
fuis. N'augmentez pas celuy qui m'agite moy-même. Rendez-vous à mes feux. Ne

BASSE-CONTINUE.

PHILEMON, IssE',

tentez plus mon cœur. Pourquoy craindre d'aimer. On doit craindre un Vainqueur.

BASSE-CONTINUE.



## S C E N E I I I.

P A N, D O R I S.

PAN.

NE songez point à m'éviter Doris, que leur amour fasse naître le nô-

BASSE-CONTINUE

tre: Si vous voulez les imiter, Mon cœur est prêt & n'attend que le vô- tre.

BASSE-CONTINUE.

DORIS. AIR gay.

LES Bergers offrent leur cœur A la premiere Bergere, Ce n'est pas pour eux une af-

BASSE-CONTINUE.



faire De risquer un peu d'ardeur: deur: Mais pour nous le choix d'un Vainqueur; Est plus.

3 x 4 6 6 4 x 3 6 6 6 6

BASSE-CONTINUE.

dangereux à faire. Mais pour nous le choix d'un Vainqueur, Est plus dangereux à

7 8 6 6 6 6 6 6 6 6 7 6 5

BASSE-CONTINUE.

fai- re.

4 3 3

BASSE-CONTINUE.



HAUTBOIS.

HAUTBOIS.

AIR.

PAN.

6 6 4 6 7

Detailed description: This block contains the first system of musical notation. It features three staves. The top two staves are for Hautbois (Horn) in G major, indicated by one sharp (F#). The bottom staff is for Pan in D major, indicated by two sharps (F# and C#). The Pan staff includes fingerings (6, 6, 4, 6, 7) and breath marks (asterisks) above several notes. The music is in a pastoral style with eighth and sixteenth notes.

A Vant de nous mieux engager, Affayez si mon cœur acco- mode le vôtre.

2 3 2 3

2 3 2 3

2 3 2 3

4 6 6 6 6

Detailed description: This block contains the second system of musical notation, continuing the piece. It follows the same instrumentation as the first system. The Pan staff continues with fingerings (2, 3, 2, 3) and breath marks. The music concludes with a final cadence on the Pan staff, marked with a double bar line and a repeat sign.

votre: S'ils ne sont pas faits l'un pour l'autre, Il est bien ai- sé de changer. S'ils ne sôt pas



faits l'un pour l'autre, Il est bien aisé de changer, Il est bien aisé de chan-

DORIS.

Vous parlez déjà d'inconstance, C'est le moyen de m'allarmer.

ger, Il est bien aisé de changer.

BASSE-CONTINUE.

PAN,

Par ma sincerité je veux me faire aimer, Et je parle comme je pense.

BASSE-CONTINUE.

Gav.

HAUTBOIS.

Gav.

HAUTBOIS.

Gay.

AIR.

BASSONS.

JE ne réponds jamais aux Belles De la conf-



rance de ma foy ; Mais ceux qui promettoient des ardeurs éter- nel- les, Seroient

moins sinceres que moy , Et ne feroient pas plus fidel- les. Mais ceux qui promettoient des ar-

deurs éter- nel- les, Seroient moins sinceres que moy, Et ne feroient pas plus fi-

del- les, Et ne feroient pas plus fidel- les. BASSE-CONTINUE.



*P A N,*

sirs, Vous ignorez le poids de ses plus douces chaînes. Je me prive des grands plai-

BASSE-CONTINUE.

*Tres-Gay,*

sirs, Pour m'exempter de grandes pei- nes. Il faut traiter l'amour de jeu, Autrement il

BASSE-CONTINUE.

*D O R I S,*

est trop à crain- dre. Pourquoi traiter l'amour de jeu, Quel tourment ses

BASSE-CONTINUE.



jeu, Quel tourment les nœuds font-ils crain- dre? Pourquoi traiter l'amour de jeu, Pourquoi trai-

jeu, Autrement il est trop à crain- dre? Il faut traiter l'amour de

BASSE CONTINUE.



ter l'amour de jeu, Quel tourment, Quel tourment ses nœuds font-ils crain- dre? On ne doit

jeu, Il faut traiter l'amour de jeu, Autre- ment il est trop à crain- dre? On ne doit

BASSE-CONTINUE.

point brûler d'un feu, On ne doit point brûler d'un feu Qu'il soit trop fa- cile d'étein-

point brûler d'un feu, On ne doit point brûler d'un feu Qu'il soit dif- fi- cile d'é- tein-

BASSE-CONTINUE.



dre. Pourquoi traiter l'amour de jeu, Pourquoi traiter l'amour de jeu? On ne doit

dre. Il faut traiter l'amour de jeu, Il faut traiter l'amour de jeu, On ne doit point brûler d'û

BASSE-CONTINUE.

point brûler d'un feu, On ne doit point brûler d'un feu, Qu'il soit trop facile d'étein-

feu, On ne doit point brûler d'un feu, Qu'il soit difficile d'étein-

BASSE-CONTINUE.



dre, On ne doit point brûler d'un feu, Qu'il soit trop facile d'éteindre.

dre, On ne doit point brûler d'un feu, Qu'il soit difficile d'éteindre.

BASSE-CONTINUE.

DOUX,

VIOLONS.

DOUX,

VIOLONS.

PAN. s.

O Vous qu'on entend chaque jour Célébrer en ces lieux quelque nouvel amour; Habi-

tants fortunez de ces prochains boccages, Venez prendre part à mon choix; Et que Do-

ris apprenne par nos voix, Qu'il n'est d'heureux Amants que les Amants vo- lages.



SCENE IV.

Troupe de BERGERS ET DE BERGERES, PAN, DORIS.

Gay. 

MARCHE. 

HAUTBOIS. 

Tous. 

BASSONS. 

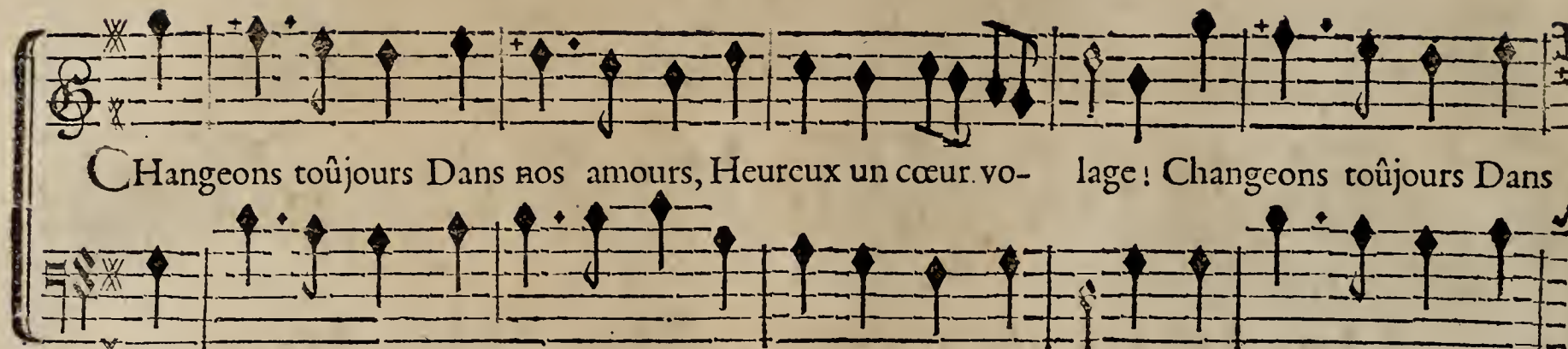
Tous. 

HAUTBOIS. Tous. 

BASSONS. Tous. 

BASSONS. Tous. 

## CHOEUR.



Changeons toûjours Dans nos amours, Heureux un cœur vo- lage ! Changeons toûjours Dans

Changeons toûjours Dans nos amours, Heureux un cœur vo- lage ! Changeons toûjours Dans



nos amours, Nous au- rons des beaux jours. VIOLONS.

nos amours, Nous aurons des beaux jours. B-C.

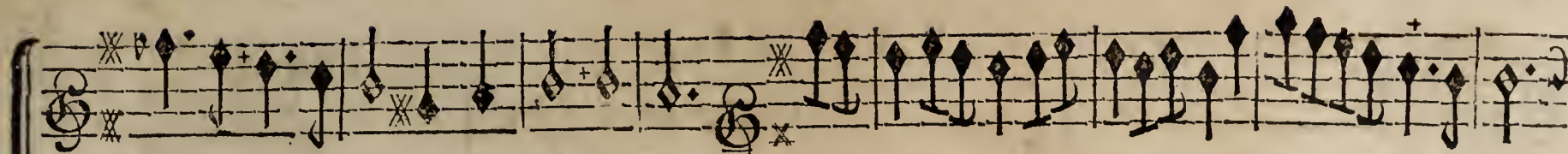


L'Amour veut qu'on s'engage, Que

B-C.

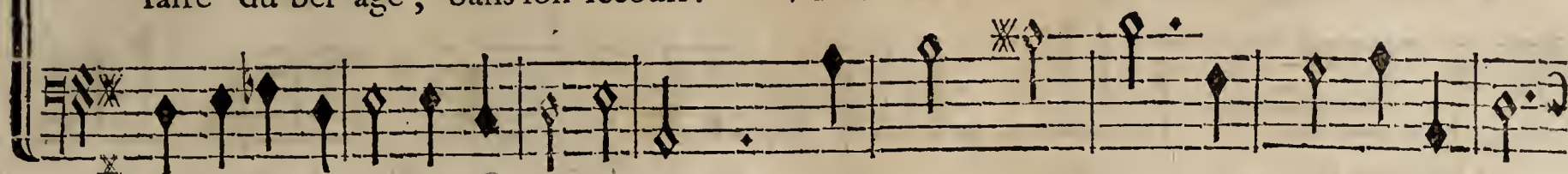
L'Amour veut qu'on s'engage, Que





faire du bel age , Sans son secours?

VIOLONS.



faire du bel age , Sans son secours?

B-C.



Changeons toûjours Dans nos amours,Heureux un cœur vo- lage!

VIOLONS.



Changeons toûjours Dans nos amours,Heureux un cœur vo- lage!

B-C.



Changeons toûjours Dans nos amours,Nous au- rons de beaux jours.




B-C.

Changeons toûjours Dans nos amours ,Nous au- rons de beaux jours.


K ij





L'Amour veut qu'on s'engage. Que faire du bel age, Sans

L'Amour veut qu'on s'engage. B-C. Que faire du bel age, Sans



fon secours? VIOLONS. Changeons toujours Dans

fon secours? B-C. Changeons toujours Dans



nos amours, Heureux un cœur volage! Changeons toujours Dans nos amours, Nous au-rons de beaux

nos amours, Heureux un cœur volage! Changeons toujours Dans nos amours, Nous aurons de beaux

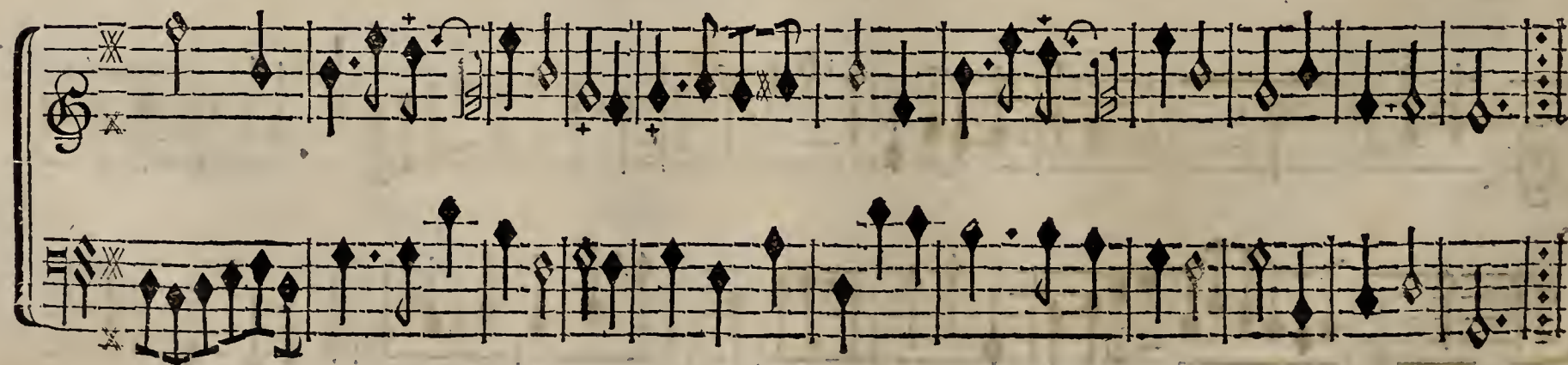


jours.

jours. B-C.

PREMIER AIR.

Gav.





UN BERGER,

Formez les pl<sup>9</sup> doux nœuds, Aimez sans peine, Formez les pl<sup>9</sup> doux nœuds, Vivez heureux.

BASSE-CONTINUE.

CHOEUR.

Formons les pl<sup>9</sup> doux nœuds, Aimons sans peine, Formons les pl<sup>9</sup> doux nœuds, Vivons heureux.

Formons les pl<sup>9</sup> doux nœuds, Aimons sans peine, Formons les pl<sup>9</sup> doux nœuds, Vivons heureux. B-C.

LE BERGER,

Qui souffre trop d'une Inhumaine, Doit aussi-tôt chan-ger C'est en brisant sa

BASSE CONTINUE.

chaîne Qu'il faut s'en ven- ger. Formez les plus doux nœuds, Ai- mez sans peine,

BASSE-CONTINUE.

Formez les plus doux nœuds, Vi- vez heu- reux.

BASSE-CONTINUE.

## C H O E U R.

F Ormons les pl<sup>e</sup> doux nœuds, Aïmons sans peine, Formons les pl<sup>e</sup> doux nœuds, Vivons heureux.

F Ormons les pl<sup>e</sup> doux nœuds, Aïmons sans peine, Formons les pl<sup>e</sup> doux nœuds, Vivons heureux.

FIN,



LE BERGER,

Vous jeunes cœurs Qu'amour entraîne, Fuyez les pleurs, Les soins & les lan-

BASSE-CONTINUE.

guez; Allez où le plaisir vous mène, Formez les plus doux nœuds, Ai-

BASSE-CONTINUE.

CHŒUR.

mez fans peine, Formez les plus doux nœuds, Vivez heureux. Formons les...  
jusqu'au mot Fin.

BASSE-CONTINUE.

Formons les...

L



HAUTBOIS.

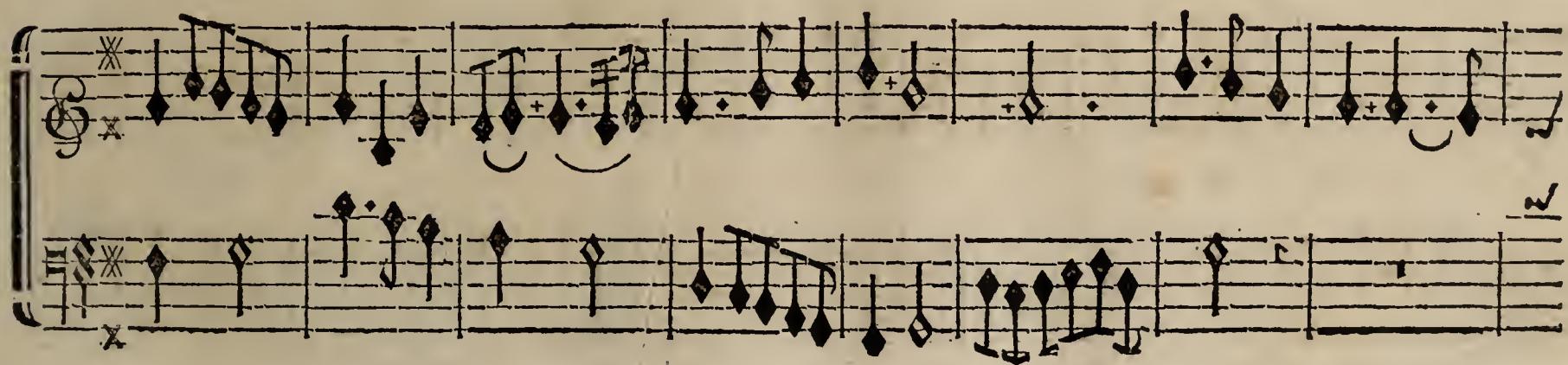
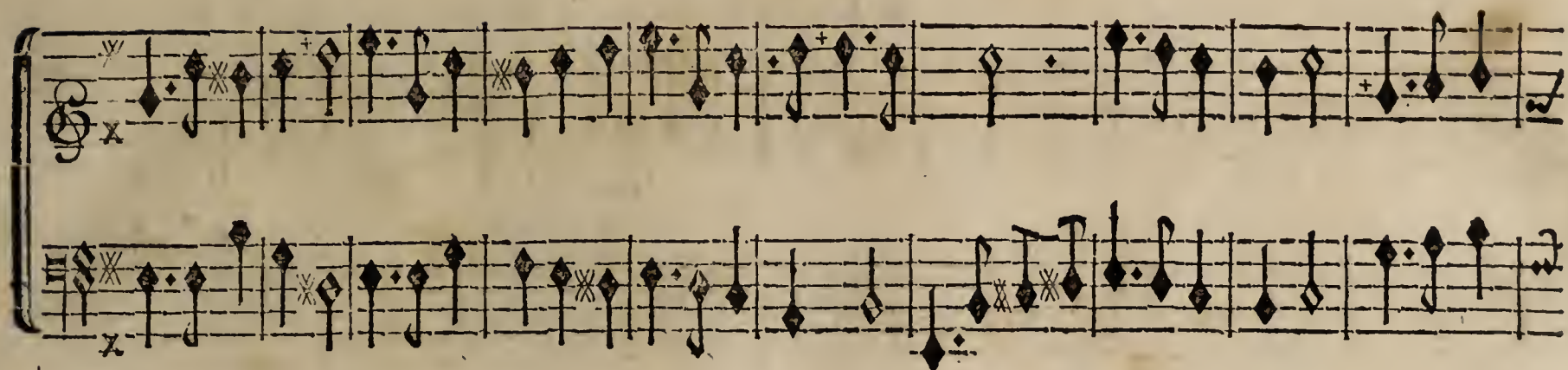
BASSONS.

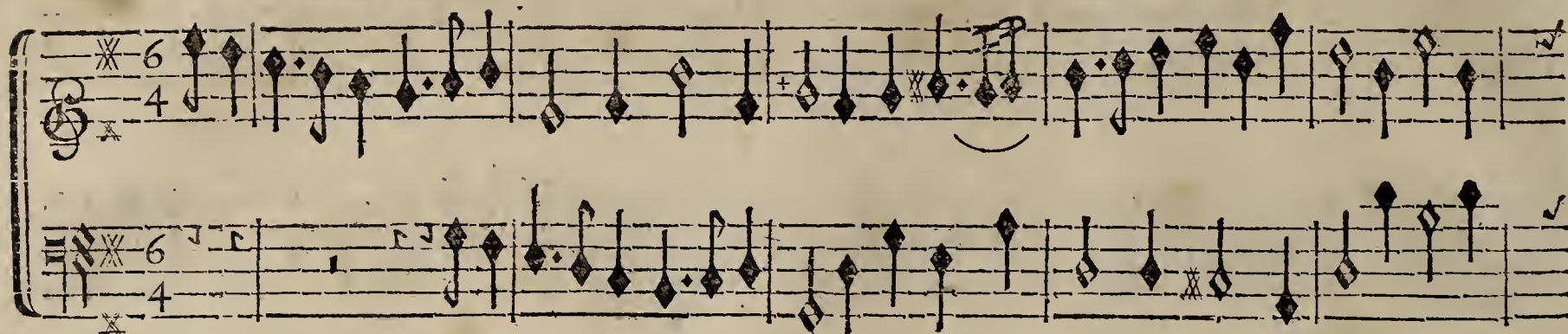
This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is for the Hautbois (oboe) and the bottom staff is for the Bassons (bassoons). Both staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests and a final measure ending in a double bar line.

This system contains the next two staves of the musical score, continuing the melody for the Hautbois and Bassons. The notation follows the same conventions as the first system, with treble clef, one sharp key signature, and 3/4 time signature.

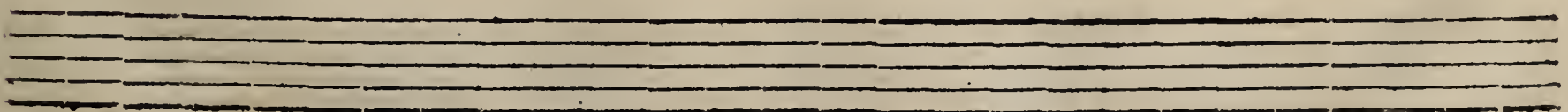
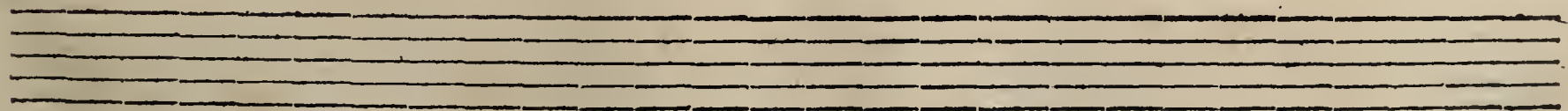
This system contains the final two staves of the musical score on this page. It continues the musical notation for the Hautbois and Bassons, ending with a double bar line in the final measure.

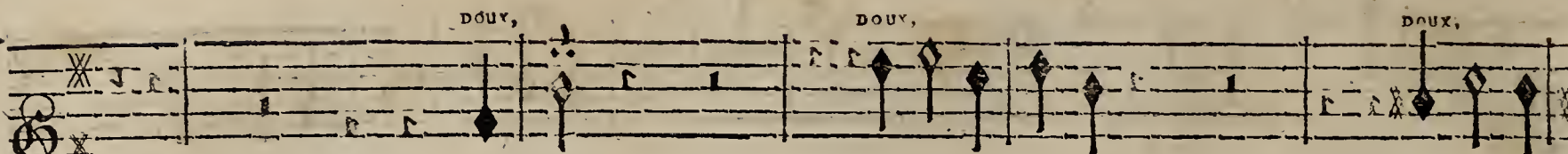




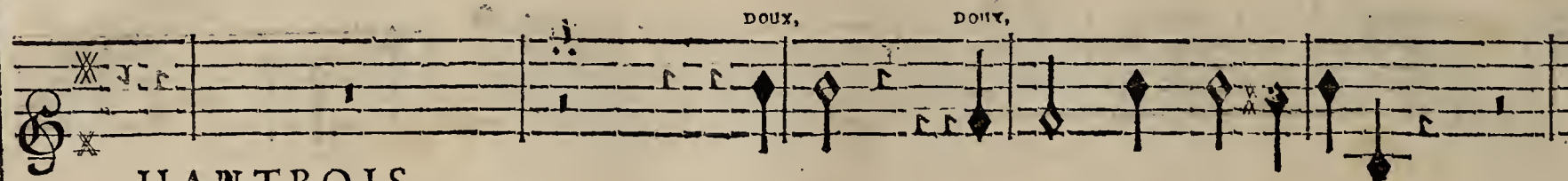
ISSE', PASTORALE HEROIQUE.  
GIGUE.







VIOLONS.

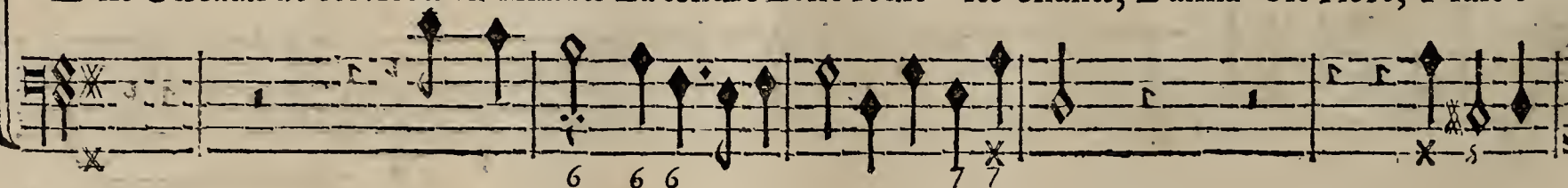


HAUTBOIS.

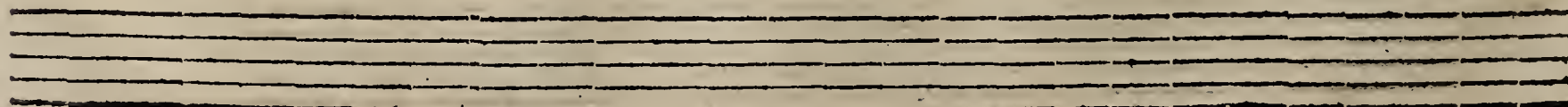
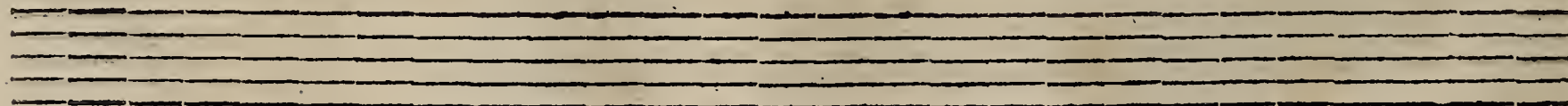
DORIS.



Les Oiseaux de ces lieux charmants La tendre Echo redit les chants, L'aimable Flore, Y fait é-



BASSE-CONTINUE.





clore, Ses nouveaux pre- fens. Des Oiseaux de ces lieux char- fens. De ces

BASSE-CONTINUE.

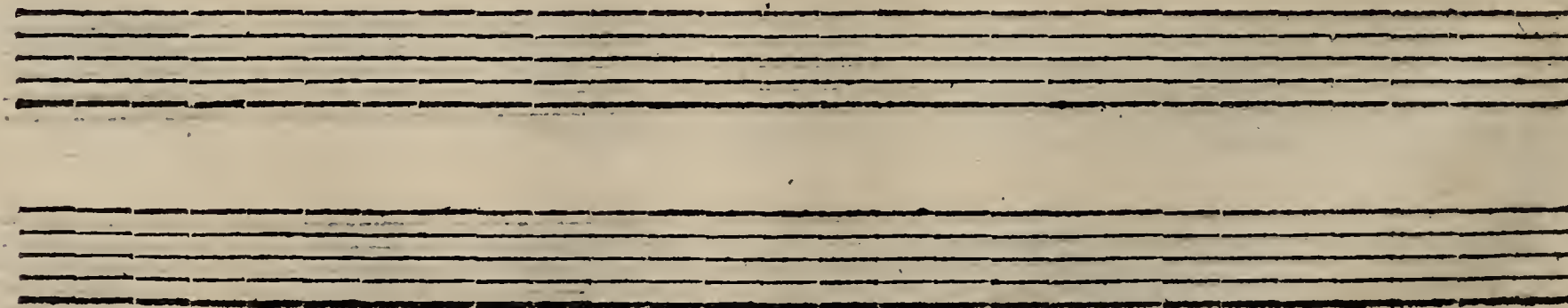
DOUX, DOUX,

eaux, de ces bois naissans, Le doux murmure, Et la verdure Y charment nos sens; Tout nous

7 6 \*

6 5 4 \*

BASSE-CONTINUE.





plâit, Tout nous plaît, l'amour fuit nos pas, Ces lieux tranquilles, Sont les a-

BASSE-CONTINUE.

doux, doux,

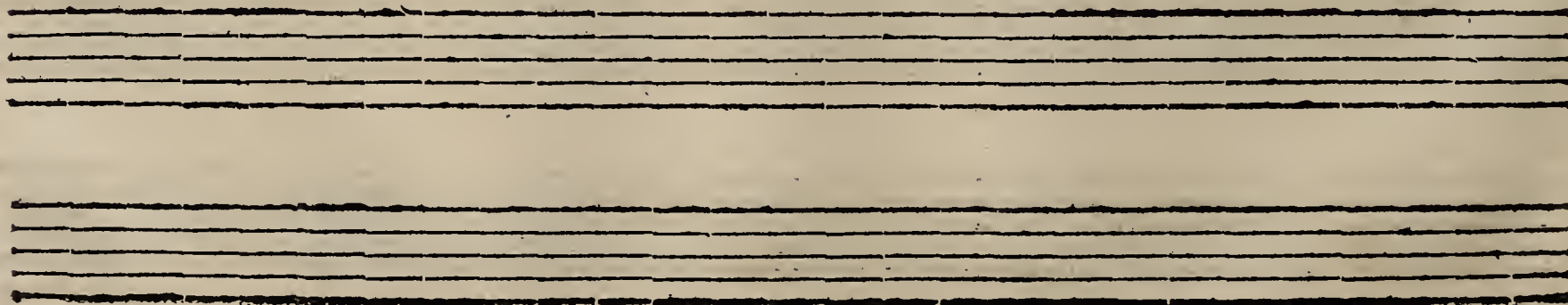
doux,

ziles Des jeux pleins d'ap- pas, Moments aimables, Soyez durables, Ne finissez pas. pas.

2 6 4 5 8 4 3 6 5

BASSE-CONTINUE.

*On reprend la Gigue, page 84.*

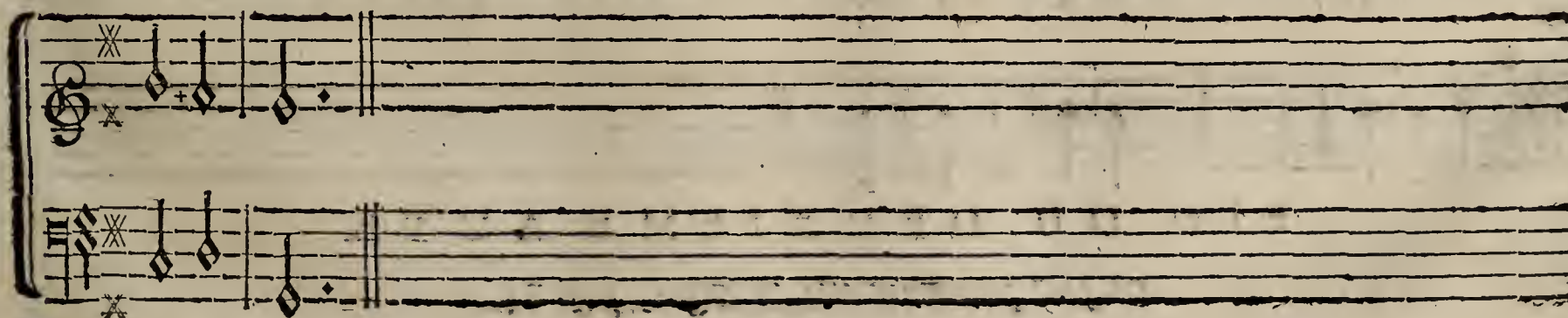
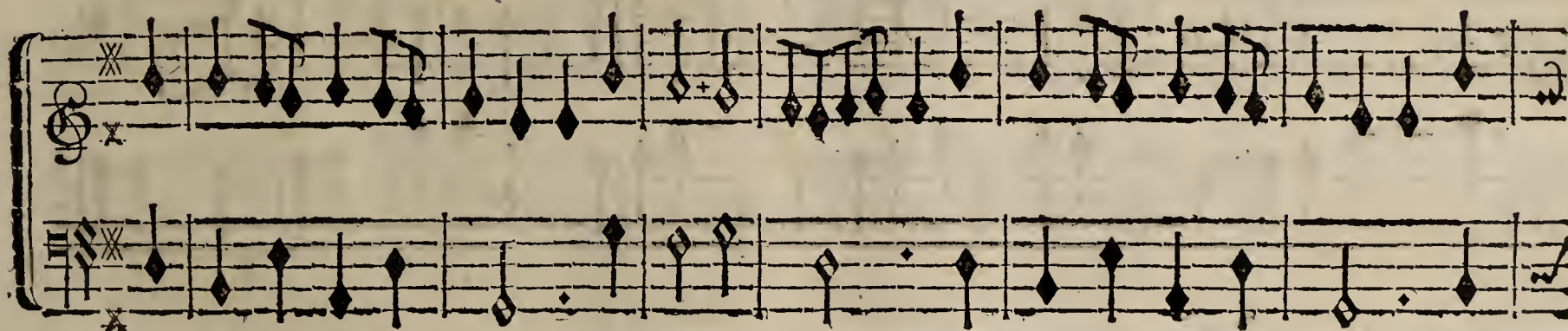




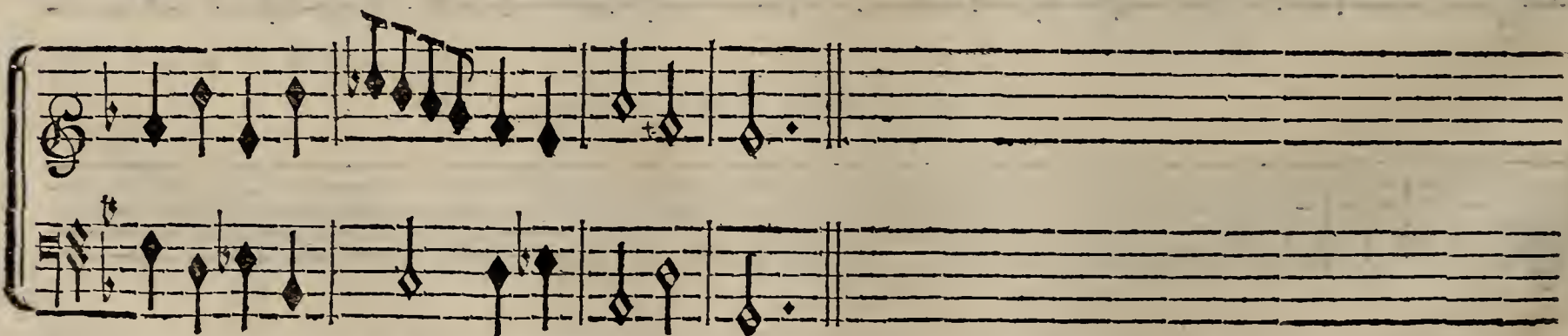
ACTE DEUXIEME, SCENE IV.

21

PREMIER RIGAUDON.



ISSE, PASTORALE HEROIQUE.  
DEUXIEME RIGAUDON.



FIN DU DEUXIEME ACTE.

*On joue pour Entr'Acte la Gigue, page 84.*

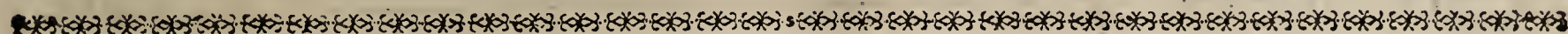






# ACTE TROISIÈME.

Le Theatre représente la Forest de DODONE.



## SCENE PREMIERE.

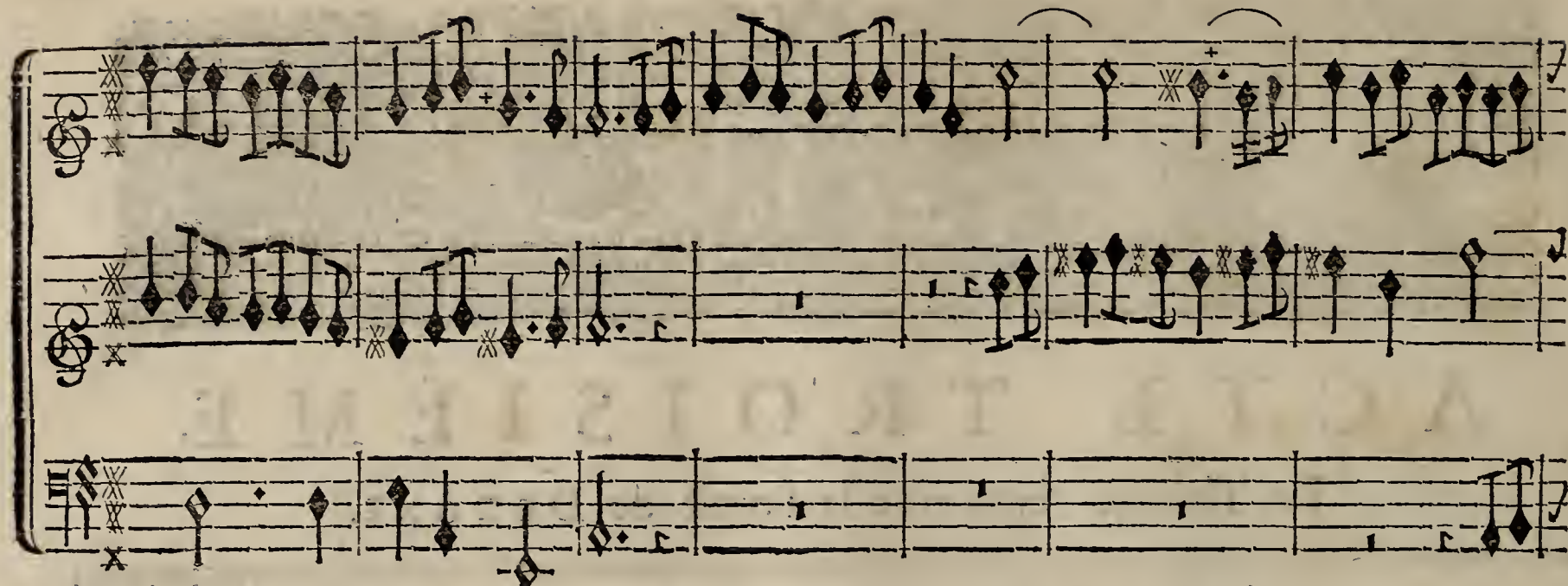
PHILEMON, PAN.

### RITOURNELLE.

Legerement.









PHILEMON.

LA Nympe est sensible à mes vœux, Mais le diray-je, & le pourras-tu croire? Mal-

BASSE-CONTINUE.

PAN.

gré cette douce vic- toire, Je ne suis pas encor heu- reux. Quoy, vous avez flé-

BASSE-CONTINUE.

chi l'Objet qui sçait vous plaire, Et vous osez former d'autres vœux en ce jour? Apol-

BASSE-CONTINUE.

PHILEMON,

lon croit-il que l'Amour N'ait que luy seul à satisfai- re? Je ne borne point mes de-

BASSE-CONTINUE.



firs A l'imparfait bonheur d'une flâmmе vul- gaire, A- chève, Achève Amour, de com-

BASSE-CONTINUE.

bler mes plaisirs, Tu sçais ce qu'il te reste à fai- re, Achève, Acheve Amour, de combler mes plai-

BASSE-CONTINUE.

firs, Tu sçais ce qu'il te reste à fai- re. Et toy Pan, regarde ces lieux, Ils doivent dissi-

BASSE-CONTINUE.

PAN.

per le trouble qui ré- tonne. Je vois la fameuse Do- donne Dont les

BASSE-CONTINUE.

chaines mystéri- eux Annoncent aux Mortels la volonté des Dieux. Quel

BASSE-CONTINUE.

PHILEMON.

fruit en pouvez-vous at- tendre ? Is- fé les consulte en ce jour Et par l'O- racle qu'ils vont

BASSE-CONTINUE.



rendre, Je ſçauray ſi ſon cœur mé-rite mon amour. Mais, j'apperois Hy-las. Il

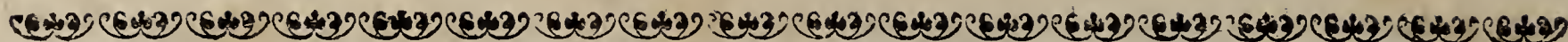
BASSE CONTINUE.

vient icy ſe-plaindre, Laiſſons un libre cours à ſes juſtes douleurs, C'eſt af-

BASSE CONTINUE.

ſez de cauſer ſes pleurs, Sans vouloir en-cor les contrain-dre.

BASSE CONTINUE.



S C E N E I I.

H I L A S.

**Lentement.**

Lentement.

PRELUDE.

BASSE-CONTINUE.

3

**BASSE-CONTINUE.**



*Doux*

Sombres deserts, témoins de mes tristes re-grets, Rien ne manque plus à ma pei-

BASSE-CONTINUE.

ne. Mes cris ont fait cent fois reten-tir ces fo-rests De la froideur d'une Inhu--maine, Hé-

BASSE-CONTINUE.

las! que n'est-ce encor le sujet qui m'amei- ne? L'Ingrate de l'Amour ressent enfin les.

BASSE-CONTINUE.

traits, Un per- fide penchant l'en- traîne. Sombres deserts, témoins de mes tristes re- grets,

BASSE-CONTINUE.



Lentement,

Rien ne manque plus à ma peine.

BASSE-CONTINUE.

DOUX,

Tendrement,

Dieux qui l'amène i-cy, les Amours sont les

BASSE-CONTINUE,



guides, J'en sens croître mon déses- poir. Je porte sur ses yeux mille regards ti-

## BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.



grats, tout Perfides, Je me plais encor à les voir. Et tout Traitres qu'ils font, tout In-

BASSE-CONTINUE.

grats, tout Perfides, Je me plais encor à les voir.

BASSE-CONTINUE.

## S C E N E I I I.

H I L A S, I S S E'.

H I L A S.

Ruelle, vous souffrez i- cy de ma présence, De mes tendres regards vous détour-

BASSE-CONTINUE.

nez vos yeux. Je ne m'attendois pas de vous voir en ces lieux. On évite tou-

BASSE-CONTINUE.

jours un Amant qu'on offence. Je viens ici pour consulter les Dieux: Ne vous opposez

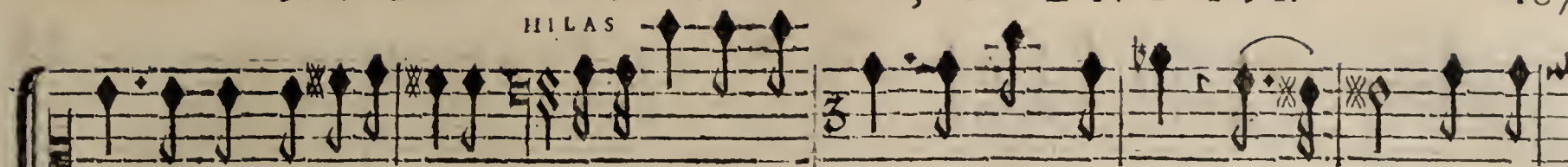
BASSE-CONTINUE.



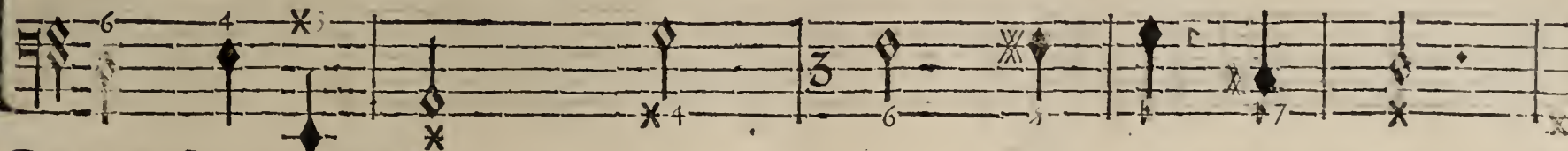
# ACTE TROISIEME, SCENE III.

107

HILAS

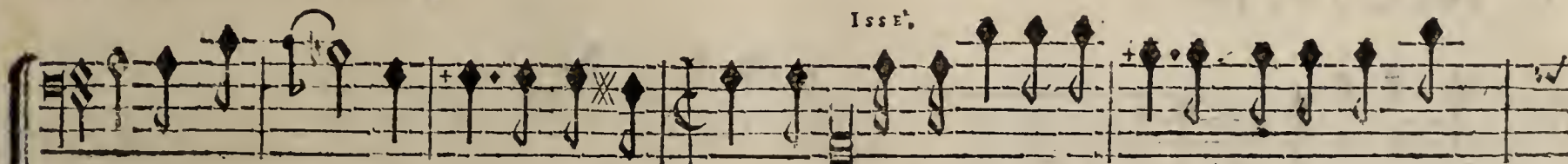


point à mon impatience. Inhumaine, arrê- tez, que craignez-vous? he- las! Mes sou-

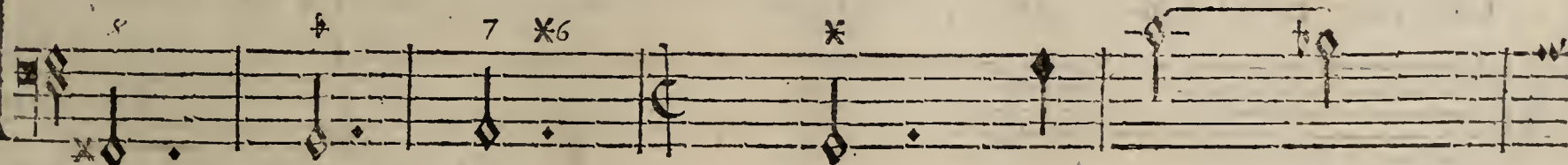


BASSE-CONTINUE.

Issr.



pirs & mes pleurs font toute ma ven- geance. Oubliez une Ingrate & ne la pleurez



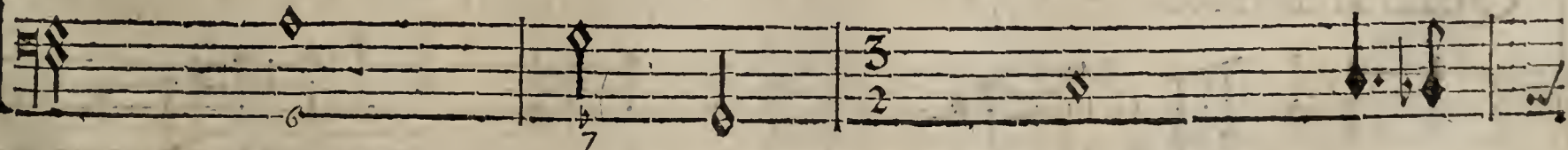
BASSE-CONTINUE.

HILAS.

Issr.



pas. Qui vous forçoit de l'être à ma persevérance? Accusez - en l'a-



BASSE-CONTINUE.

HILAS.

mour qui m'a fait violence. Non, Cruelle, c'est vous qui voulez mon tré-pas,

BASSE-CONTINUE.

C'est votre foible résistance, Vous bravez la raison qui prenoit ma défense.

BASSE-CONTINUE.

ISSE', AIR.

Quand on suit l'amoureuse loy, Est-ce par raison qu'on aime? Vous m'aimez malgré moy-

BASSE-CONTINUE.



même, J'en aime un autre malgré moy. Quand on suit l'amoureuse loy, Est-ce

BASSE-CONTINUE.

HILAS,

par raison qu'on aime? C'en est donc fait, Ingrate? ô fort infortuné! A quels affreux mal-

BASSE-CONTINUE.

heurs me vois-je condamné? Dieux cruels! Dieux impitoy- ables! Que ne refusez-vous le

BASSE-CONTINUE.

jour A tous ceux que l'Amour Doit rendre mise- rables? Que ne refusez-vous le

BASSE-CONTINUE.

jour A tous ceux que l'Amour Doit rendre misera- bles? Dans quel cruel cha

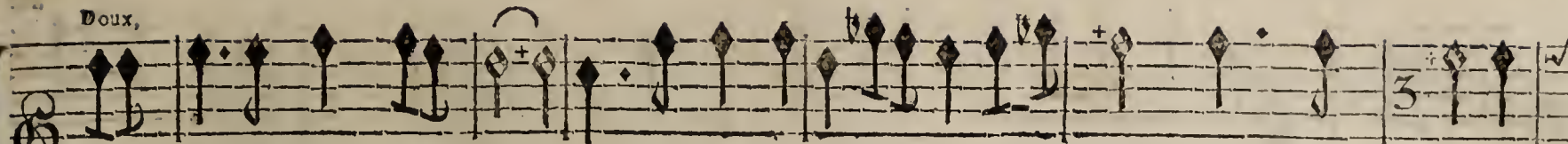
BASSE-CONTINUE.

grin vous laissez-vous plonger?

BASSE-CONTINUE.



Doux,



VIOLONS.

Doux,

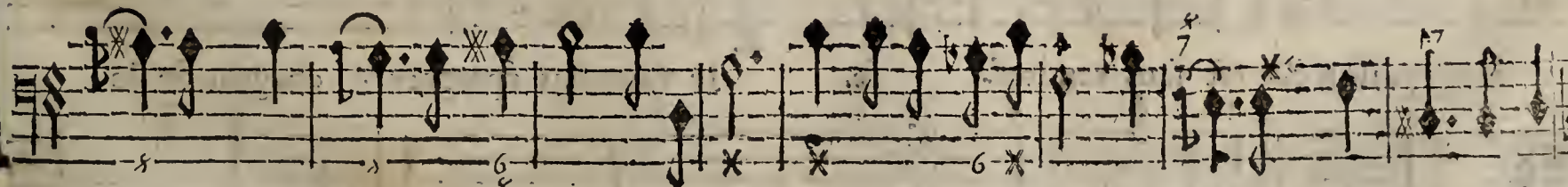


VIOLONS.

HILAS.



LA pitié que vous voulez feindre, Ne sert encor qu'à m'outrager; C'est une cruau- té de



plain-dre Des maux que l'on peut soulager. C'est une cruauté de plain-dre Des maux que l'on



Je vois avec dou- leur le tourment qui vous presse, Un autre sentiment n'est

peut soula- ger. BASSE-CONTINUE.

pas en mon pouvoir. Ne me plaignez donc point, vôte pitié me blesse, C'est un mépris pour

BASSE-CONTINUE.

moy puisqu'elle est sans tendres- se Je vais vous épargner le chagrin de le

BASSE-CONTINUE.



# ACTE TROISIEME, SCENE III.

113

H I L A S Vivement

voir. Non, non Ingrate que vous êtes, Vous n'échapperez- point à mes justes re-

grets, Ne croyez pas que je vous laisse en paix Jouir des maux que vous me fai- tes, J'auray du

BASSE-CONTINUE.

moins, malgré vos mépris odi- eux, Le fu- neste plaisir de m'en plaindre à vos yeux.

moins, malgré vos mépris odi- eux, Le fu- neste plaisir de m'en plaindre à vos yeux.

BASSE-CONTINUE.

moins, malgré vos mépris odi- eux, Le fu- neste plaisir de m'en plaindre à vos yeux.

moins, malgré vos mépris odi- eux, Le fu- neste plaisir de m'en plaindre à vos yeux.

BASSE-CONTINUE,

## SCENE IV.

PAN, DORIS.

Gav. 6

PRELUDE.

PAN,

DORIS, je vous cherche en tous lieux, Sans cesse mon a-

BASSE-CONTINUE.

mour accroît sa vio- lence, Mon cœur trop épris de vos yeux, N'est content qu'en votre pré-

BASSE-CONTINUE.



# ACTE TROISIEME, SCENE IV.

115

DORIS. AIR gav

fence. Il sembleroit en ce moment, Que vôtre amour feroit extrême, Il s'est augmen-

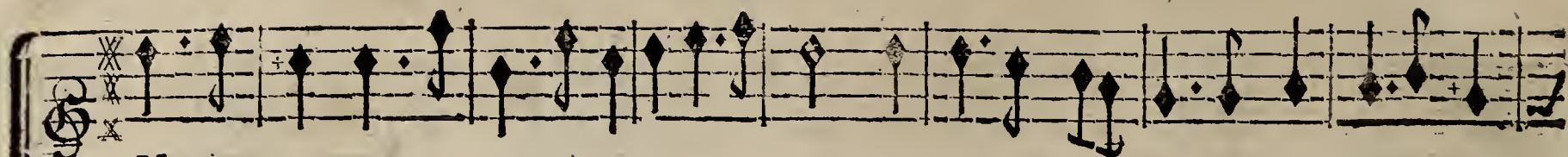
BASSE-CONTINUE.

té promptement, Mais il s'affoiblira de même. Il s'est augmenté prompte- ment,

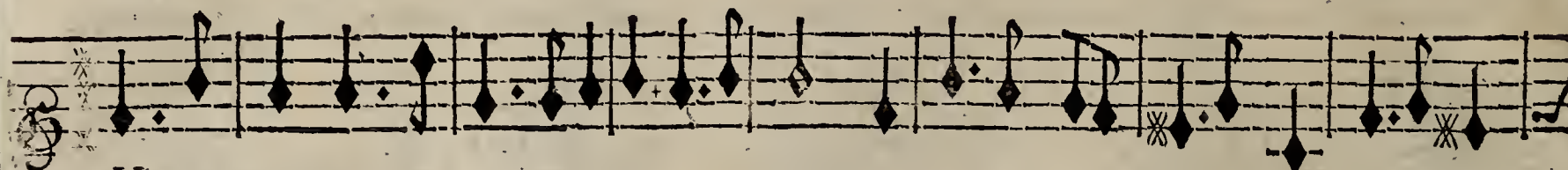
BASSE-CONTINUE.

Mais il s'affoiblira de mê- me.

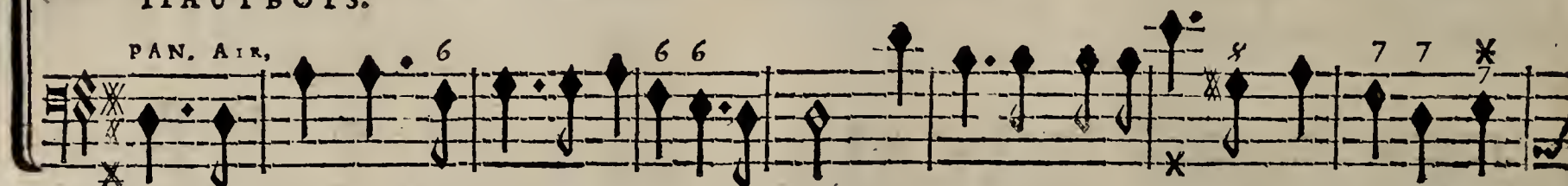
BASSE-CONTINUE.



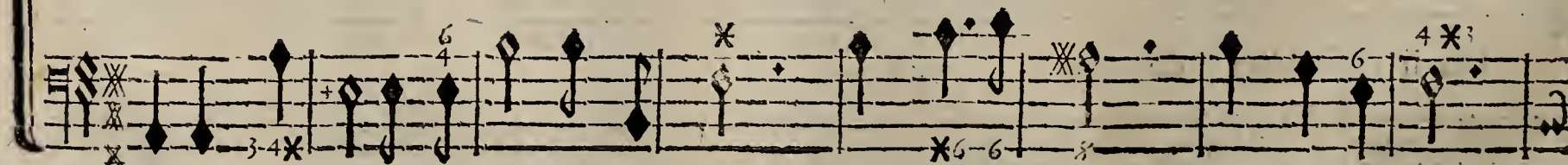
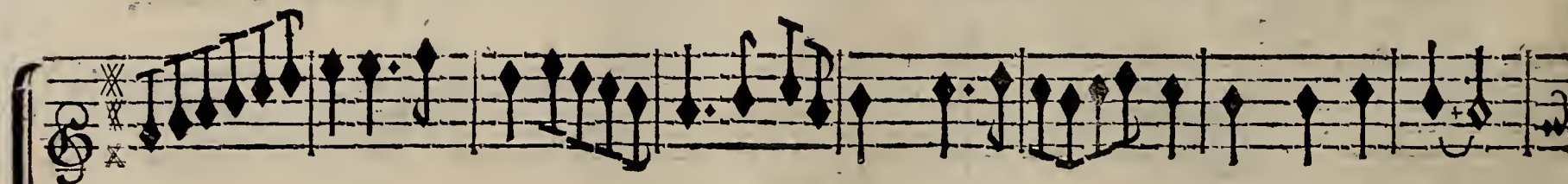
HAUTBOIS.



HAUTBOIS.

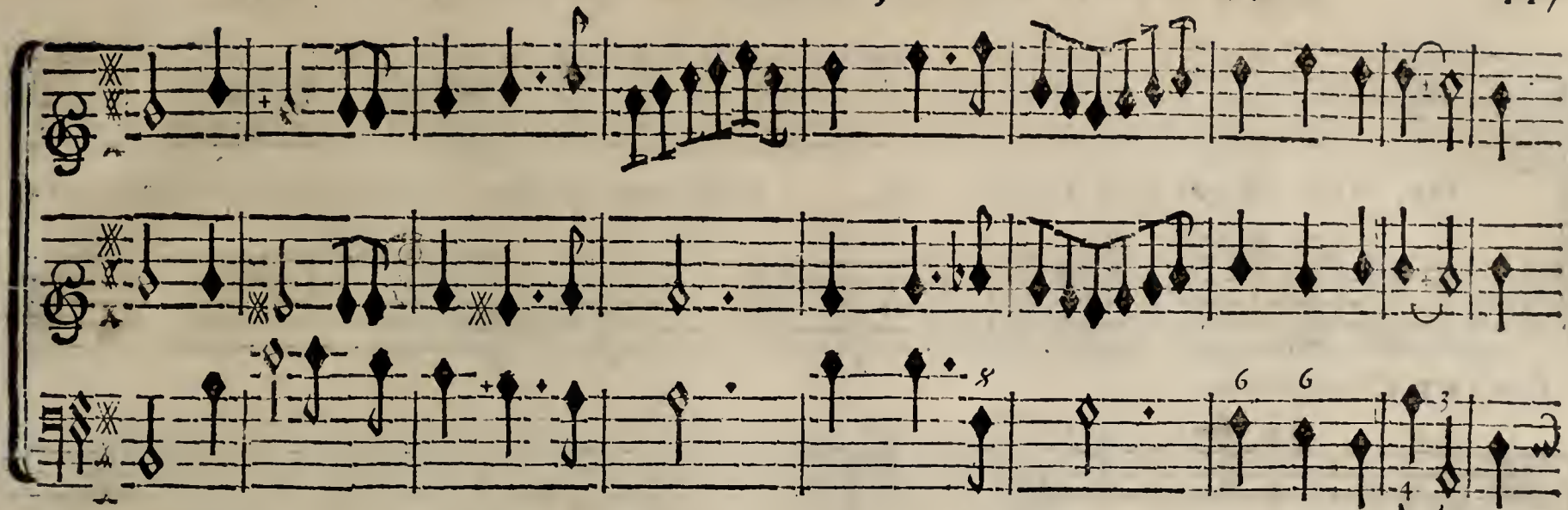


AH! pourquoi prenez-vous cet injuste détour, Faut-il dans l'avenir me chercher une of-



fense, Ingrate en voyant mon amour, Pourquoi prévoir mon inconstan-





*dois*

ce? Ingrate en voyant mon a- mour, Pourquoi pré- voir mon inconstan- ce?



Non je ne veux jamais partager vos de- sirs, Mon cœur craint trop de faire un infi-

BASSE CONTINUE.



delle, La peine qui fuit les plaisirs, N'en est que plus cruelle. La peine qui fuit les plai-

BASSE-CONTINUE.



firs, N'en est que plus cruel- le. Vous vous console- riez dans un amour nou-

6 7 4 3 6 3 6

## BASSE-CONTINUE.

velle, De la perte de mes sôûpirs.

6 6 \*

## BASSE-CONTINUE.

HAUTBOIS.

HAUTBOIS.

A. R. 6 7 6 8 \* 6

LE moment qui nous en- gage, Est un agré- able moment: Mais celuy qui nous dé-



The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music is written in a style typical of 18th-century French opera, with notes and rests. The lyrics are written below the bottom staff.

gage, Ne laisse pas d'être charmant, Mais celui qui nous dé- gage, Ne laisse

The second system of the musical score also consists of three staves, continuing the melody from the first system. The notation and clefs are consistent with the first system. The lyrics are written below the bottom staff.

pas d'être charmant, Mais celui qui nous dé- gage, Ne laisse pas d'être charmant.

Croyez - moy, bannissez une craine inqui - éte, Doris, laissez-moy vivre heu-

BASSE-CONTINUE.

DORIS,

reux sous vôtre loy. Voulez-vous que j'accepte une volage foy; Moy qui brûlay tou-

BASSE-CONTINUE.

jours d'une flamme parfait- te.

BASSE-CONTINUE.



HAUTBOIS.

HAUTBOIS.

PAN.

AIR

The musical score consists of three staves. The first two staves are for Hautbois (Horn) and the third is for Pan. The Pan staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is in 3/4 time, as indicated by the '3' time signature. The Pan staff includes a section marked 'AIR' and a key signature change to one flat (Bb) indicated by a 'b' symbol. The score ends with a repeat sign and a '3' time signature.

HE bien vous ferez avec moy L'essay d'une douce amourette: rette: L'A-

The musical score for the vocal part consists of three staves. The first two staves are for the vocal line, and the third is for the basso continuo. The vocal staves begin with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The basso continuo staff begins with a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The music is in 3/4 time. The vocal line includes a section marked 'AIR' and a key signature change to one flat (Bb) indicated by a 'b' symbol. The score ends with a repeat sign and a '3' time signature.

mour n'aura pour nous que de charmants appas, Nous briserons nos fers quand nous en ferons las.



L'Amour n'aura pour nous que de charmants appas, Nous briserons nos fers quand nous en ferons

las, Nous brise- rons nos fers quand nous en ferons las. B-C.



fuis plus re- belle, Et je consens enfin à m'engager; Voyons dans nôtre ardeur nou-

BASSE-CONTINUE.

velle, Si vous m'apprendrez à chan- ger, Ou si je vous rendray fi- delle. Voyons dans nô-

BASSE-CONTINUE.

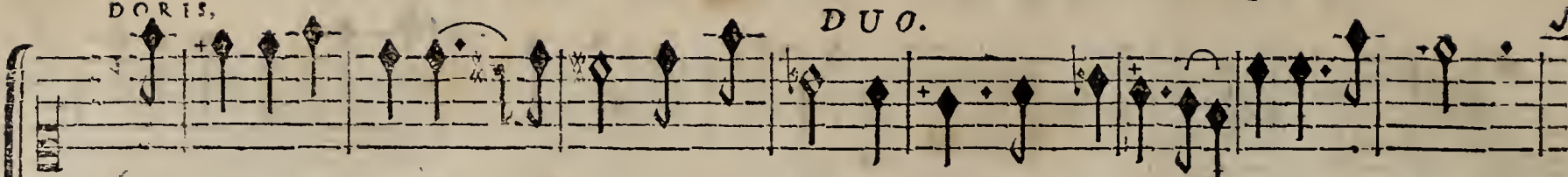
tre ardeur nouvelle, Si vous m'apprendrez à chan- ger, Ou si je vous rendray fidel- le.

BASSE-CONTINUE.



DORIS,

DUO.



Edons à nos tendres desirs, Qu'un heureux penchant nous entraîne, Et que l'A-mour

P. N.



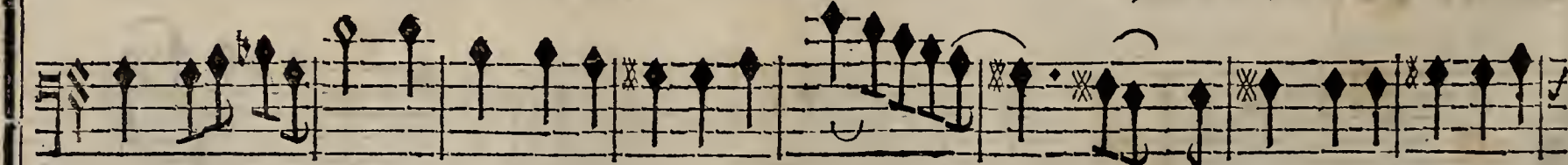
Edons à nos tendres desirs, Qu'un heureux penchant nous entraîne, Et que l'A-mour



BASSE-CONTINUE.



laisse aux Plaisirs Le soin de ferrer nôtre chaî- ne, Le soin de ferrer nôtre



laisse aux Plai-sirs Le soin de ferrer nôtre chaî- ne, Le soin de ferrer nôtre



BASSE-CONTINUE.



chaî- ne. Cedons à nos tendres desirs, Qu'un heureux penchant nous en- traî- ne,

chaî- ne. Cedons à nos ten- dres desirs, Qu'un heureux penchant nous en- traî- ne,

4 \* \* 6 4 \* 6 6 4 3

BASSE-CONTINUE.

Et que l'A- mour laisse aux Plaisirs, Le foin de ferrer nôtre chaî- ne.

Et que l'A- mour laisse aux Plaisirs, Le foin de ferrer nôtre chaî- ne.

6 7 6 8

BASSE-CONTINUE.



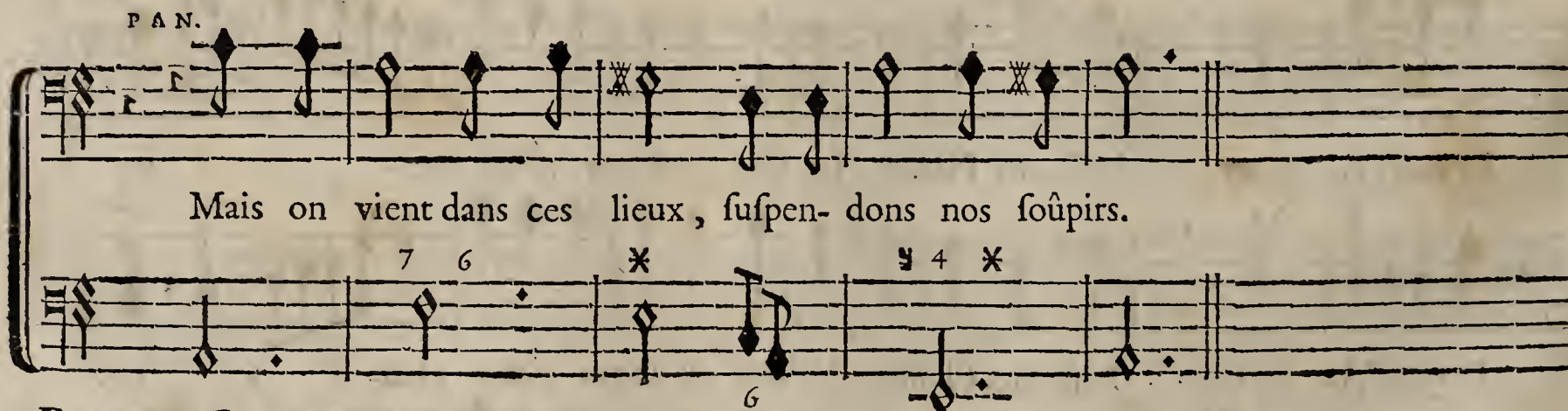
Et que l'A- mour      laif- se aux Plai- firs , Le foin de ferrer nôtre chaî- ne.

Et que l'A- mour      laisse aux Plai- firs , Le foin de ferrer nôtre chaî- ne.

5      6      \*      7      6      5      4 \*      6 6\*

BASSE-CONTINUE.

P A N.



Mais on vient dans ces lieux , suspen- dons nos soupirs.

7      6      \*      5 4 \*      6

BASSE-CONTINUE.





SCENE V.

LES PRESTRES, ET PRESTRESSES de la Forest de DODONE.

M A R C H E.

Gravement,

The musical score is written for a march, titled "M A R C H E." and marked "Gravement,". It consists of three systems of staves, each with a treble clef and a bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are also asterisks (\*) and other markings throughout the score, possibly indicating specific performance techniques or editions. The score is written in a style typical of 18th or 19th-century musical notation.



First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes, rests, and fingerings (6, 4, 3, 1).

Second system of musical notation, continuing the melody with notes and rests.

*Doux,*

VIOLONS.

*Doux,*

VIOLONS.

LE GRAND PRESTRE.  
*Gravement,*

Ministres révérez de ces lieux solitaires, Vous qu'une sainte ar- deur retient dans ce séjour,



The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, featuring a series of eighth and sixteenth notes with some rests. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, with chords and single notes. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also with chords and single notes. The music is in a 3/4 time signature.

Commencez avec moy nos au- gustes misteres , Commencez avec 'moy nos au- gustes misteres.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, continuing the melody from the first system. The middle and bottom staves are piano accompaniments in treble and bass clefs respectively, providing harmonic support. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals.

Qu'Isse sçache le fort que luy garde l'Amour. Qu'Isse sçache le fort que luy garde l'A- mour.

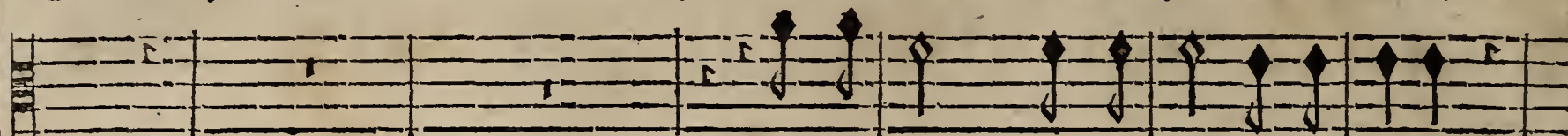
R

## CHOEUR.

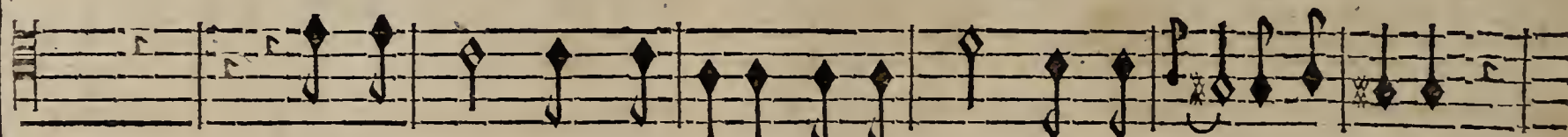
Gravement.



Commençons nos misteres, Commençons nos misteres, Commençons nos misteres,



Commençons, Commençons nos misteres,



Commençons nos misteres, Commençons, Commençons nos misteres,



Commençons nos misteres, Commençons nos misteres,

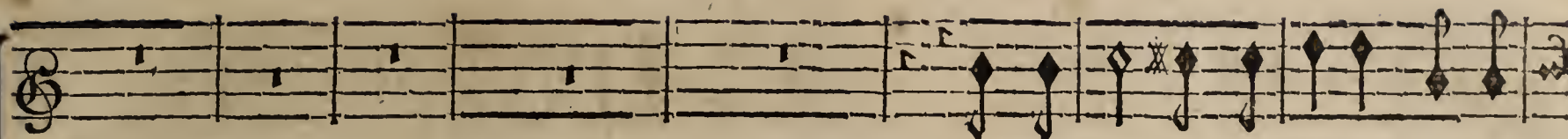


VIOLONS.

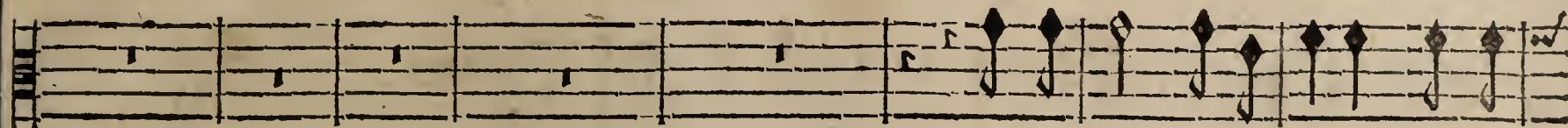


BASSE-CONTINUE.

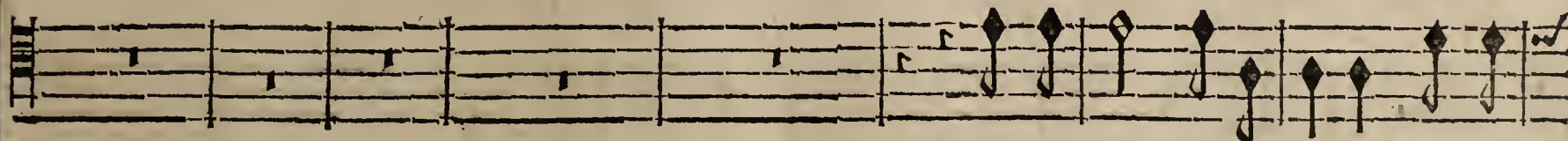




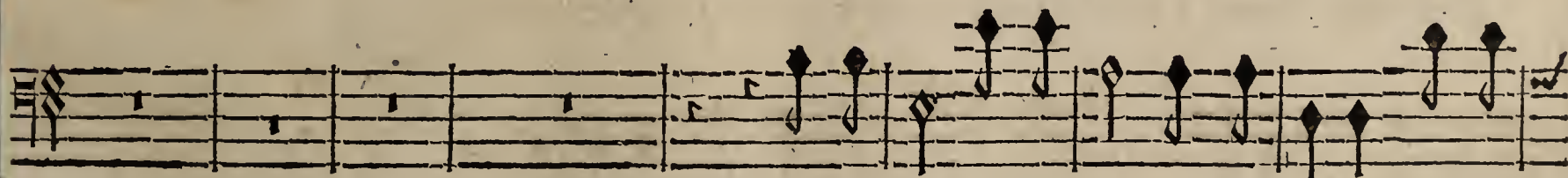
Commençons nos misteres, Commen-



Commençons nos misteres, Commen-



Commençons nos misteres, Commen-



Commençons, Commençons nos misteres, Commen-



BASSE-CONTINUE,



çons nos misteres. Qu'Issé sçache le fort que luy garde l'Amour.



çons nos misteres. Qu'Issé sçache le fort que luy garde l'Amour.



çons nos misteres. Qu'Issé sçache le fort que luy garde l'Amour.

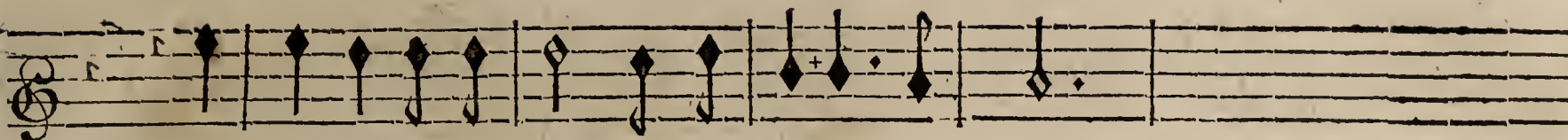


çons nos misteres. Qu'Issé sçache le fort que luy garde l'Amour.



BASSE-CONTINUE,





Qu'Il- ſe ſçache le fort que luy garde l'A- mour.



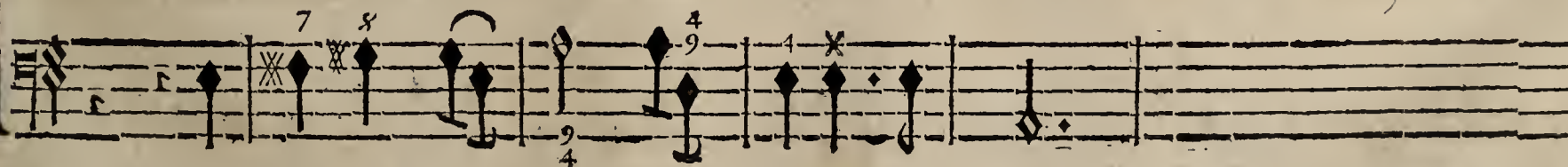
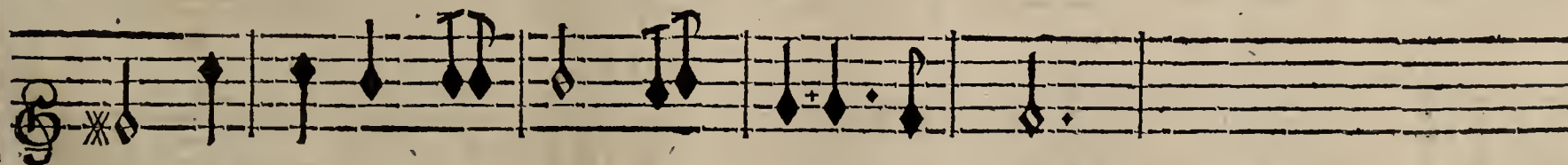
Qu'Il- se sçache le sort que luy garde l'A- mour.



Qu'Il-ſe ſçache le fort que luy garde l'A-  
mour.



Qu'Il- se sçache le sort que luy garde l'A-  
mour.



BASSE-CONTINUE.

Tres gravement,

DOUX,

## PRELUDE.

## BASSE-CONTINUE.

DOUX.

DOUX,

LE GRAND PRESTRE,

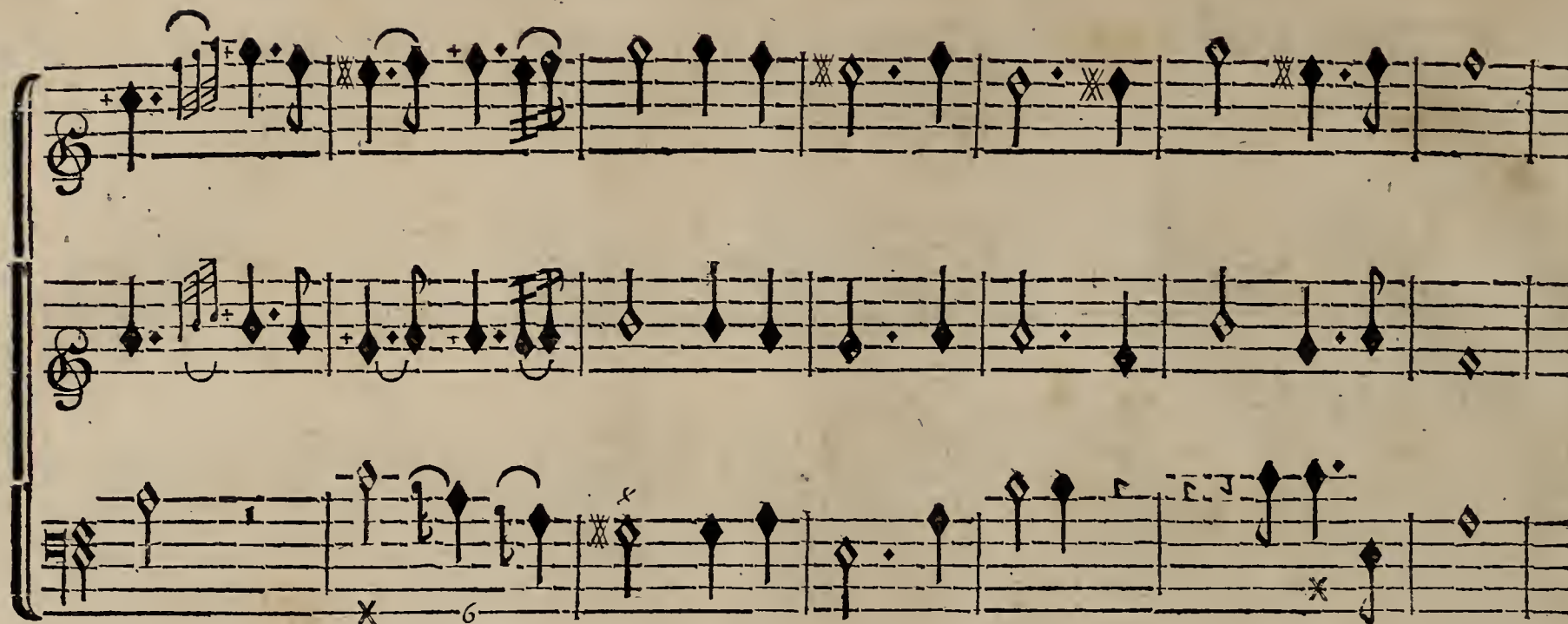
Arbres sacrez, Rameaux misterieux, Troncs célebres par qui l'avenir se ré-



vé- le, Temple que la na- ture élève jusqu'aux Cieux, A qui le Printemps

Fort. Doux.

donne une beauté nouvel- le, Chênes divins parlez tous, Dodone, répondez-



nous.

Chênes di-

vins parlez- tous.

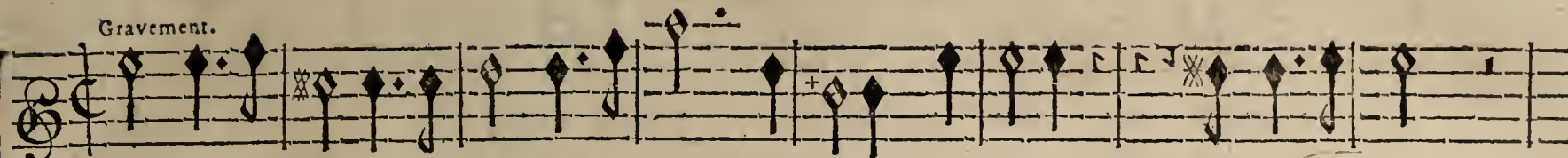
Do- done,

répondez- nous.

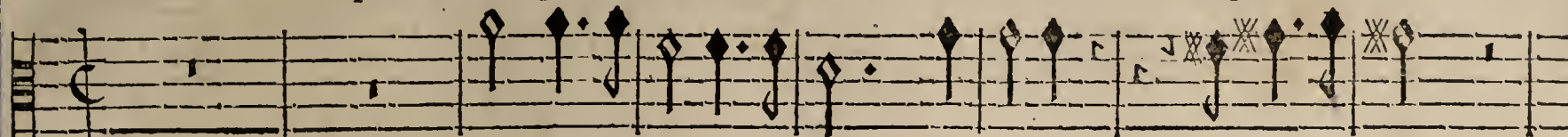


CHOEUR.

Gravement.



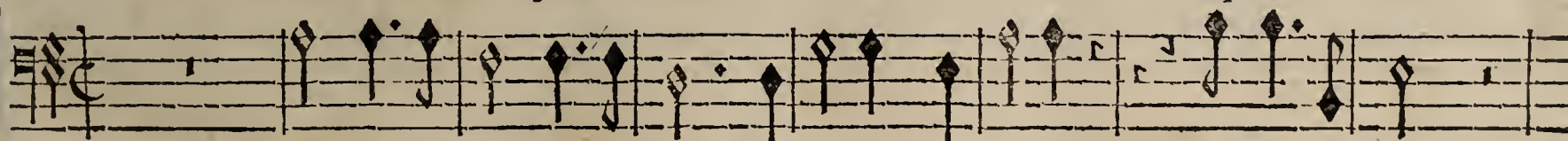
CHênes divins parlez tous, parlez tous, Dodone, Dodone, répondez - nous,



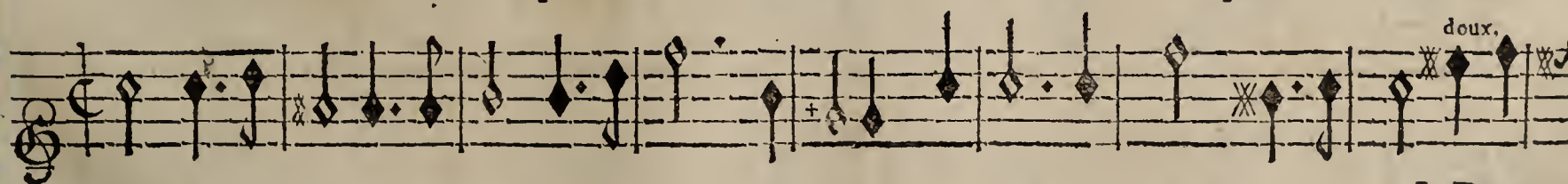
CHênes divins parlez tous, Dodonè, répondez - nous,



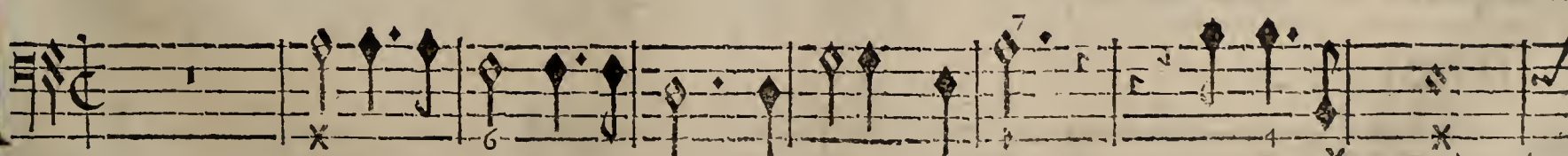
CHênes divins parlez tous, Dodone, Dodone, répondez - nous,



CHênes divins parlez tous, Dodone, Dodone, répondez - nous,



I<sup>er</sup> DESSUS.



BASSE-CONTINUE.

Chênes di- vins parlez tous, parlez tous, Chênes di-

Chênes di- vins, Chênes di-

Chênes di- vins parlez tous, Chênes di-

Chênes divins parlez

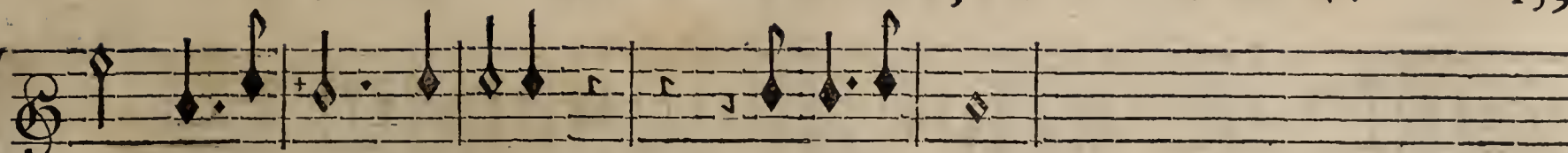
*Doux.*

II<sup>ne</sup> DESSUS.

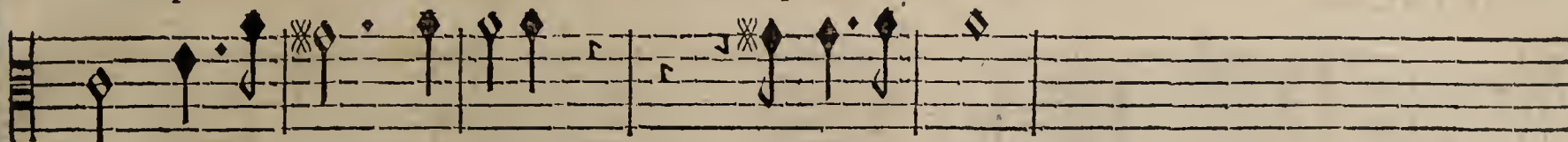
BASSE-CONTINUE.

The musical score consists of seven staves. The first five staves are vocal parts with lyrics. The sixth staff is a keyboard part marked 'Doux.' and 'II<sup>ne</sup> DESSUS.' The seventh staff is the 'BASSE-CONTINUE.' with figured bass notation. The music is in a pastoral style, featuring simple harmonic structures and a gentle melody.

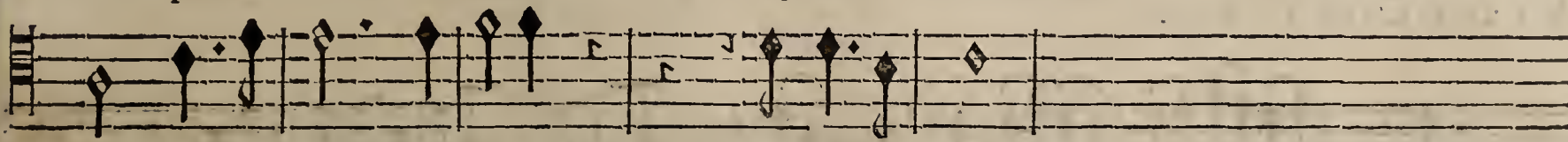




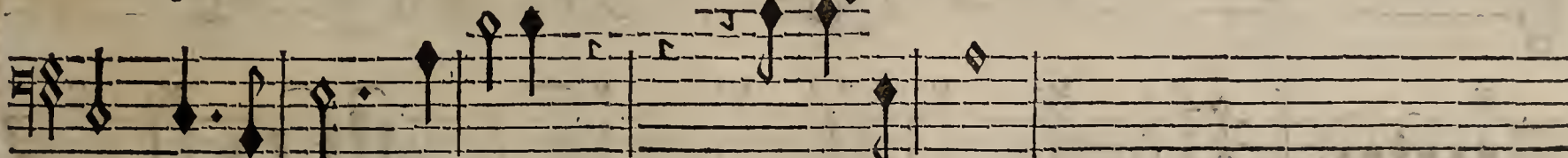
vins parlez tous, Dodone, répondez - nous.



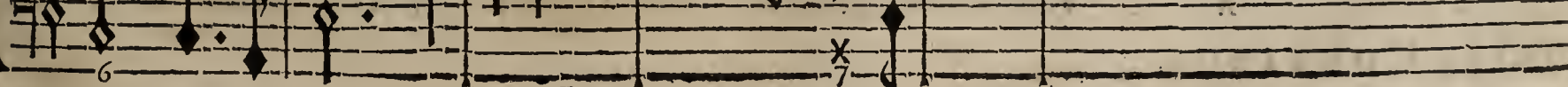
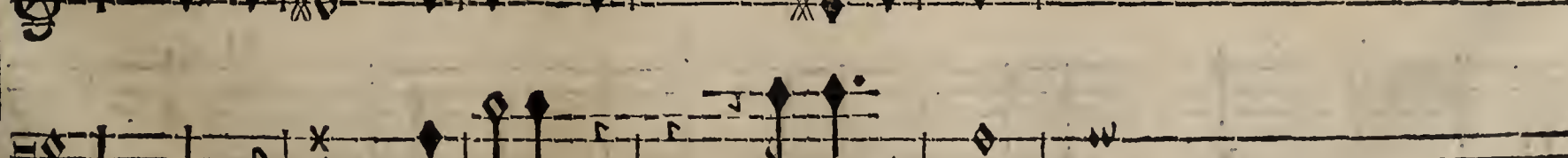
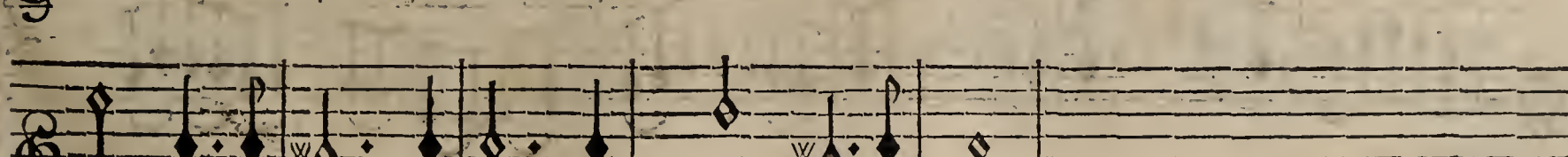
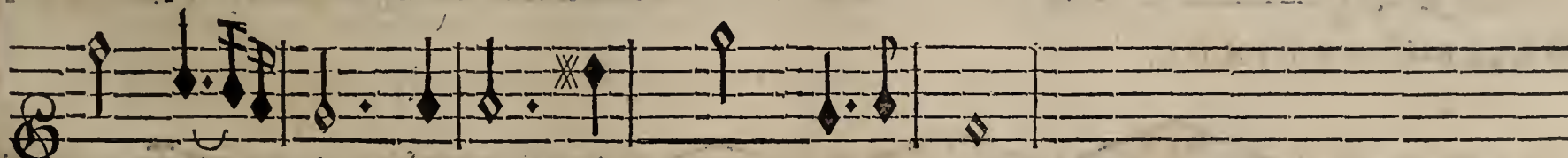
vins parlez tous, Dodone, répondez - nous.



vins parlez tous, Dodone, répondez - nous.



tous, parlez tous, Dodone, répondez - nous.



Doux,

Violons.

BASSE-CONTINUE.

This system contains two staves. The top staff is for Violons, written in treble clef with a 3/4 time signature. It features a melodic line with many beamed eighth and sixteenth notes, some marked with asterisks. The bottom staff is for Basse-Continue, written in bass clef with a 3/4 time signature. It contains a bass line with fewer notes, including some marked with asterisks and fingerings (6, 7, 6).

BASSE-CONTINUE.

This system continues the musical score. The top staff (Violons) shows a continuation of the melodic line with various ornaments and beamed notes. The bottom staff (Basse-Continue) shows a corresponding bass line with fingerings (6, 6, 6, 6, 7, 6, 6, 6, 4) and asterisks indicating specific notes or ornaments.

BASSE-CONTINUE.

This is the final system on the page. The top staff (Violons) continues the melodic development. The bottom staff (Basse-Continue) concludes the bass line with fingerings (6, 8, 8, 4) and asterisks.





LE GRAND PRESTRE.

BASSE-CONTINUE.

Mais déjà chaque branche a-gite sa ver- dure, Les



Arbres semblent s'ébranler, Chaque feuille murmu-



doux;

Gravement.

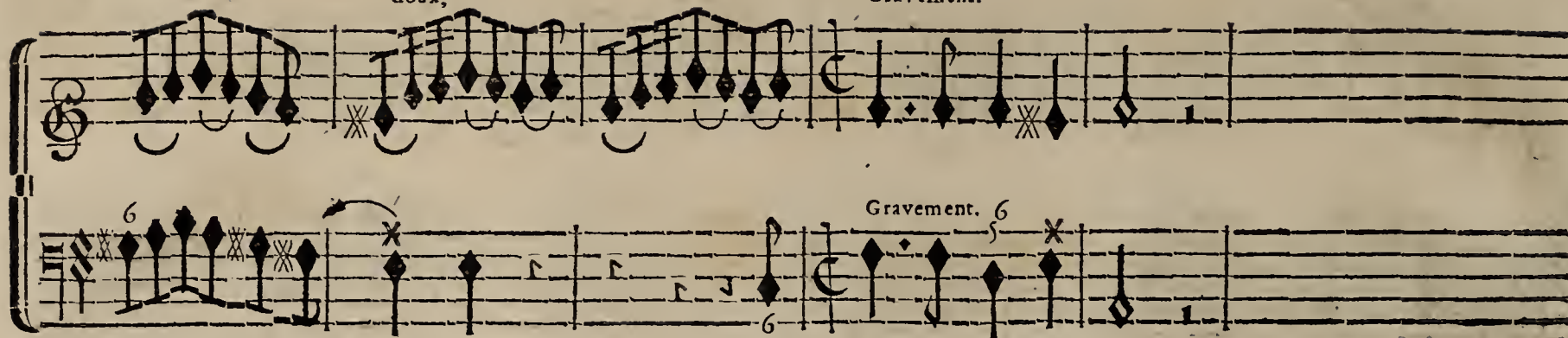
Gravement.

re, L'O- racle va par- ler. Chaque feuille murmu-

ISSE', PASTORALE HEROIQUE.

doux,

Gravement.



re,

L'O- racle va parler.



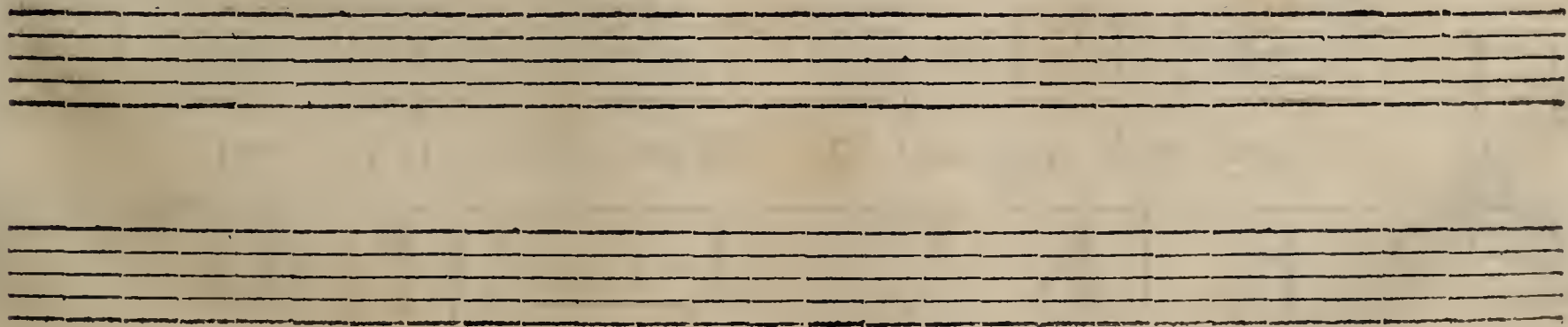
BASSE-CONTINUE.



The musical score consists of four staves. The top three staves are for a vocal or instrumental part, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The notes are diamond-shaped, and the staves are divided into measures by vertical bar lines. The bottom staff is for the basso continuo, featuring a bass clef and a key signature of one flat. It contains a series of diamond-shaped notes, with some measures marked with a '7' and a '7' with a slash. The lyrics 'deur la plus bel- le, Apol-' are written below the bottom staff, aligned with the notes.

deur la plus bel- le, Apol-

BASSE-CONTINUE.



lon doit ê-tre ai-mé d'el-le.

BASSE-CONTINUE.

ISSE',

O Ciel! quel oracle pour moy? Que d'affreux malheurs je pré-voy?

BASSE-CONTINUE.



Tous.

Gay,

BASSE-CONTINUE

Doux,

LE GRAND PRESTRE.

Driades & Sil-vains, venez luy rendre hommage, Hono-rez Apol-lon dans

celle qui l'engage. Driades & Sil-vains, venez luy rendre hommage, Hono-rez

T



Apol- lon, Hono- rez Apol- lon dans celle qui l'en- ga- ge.

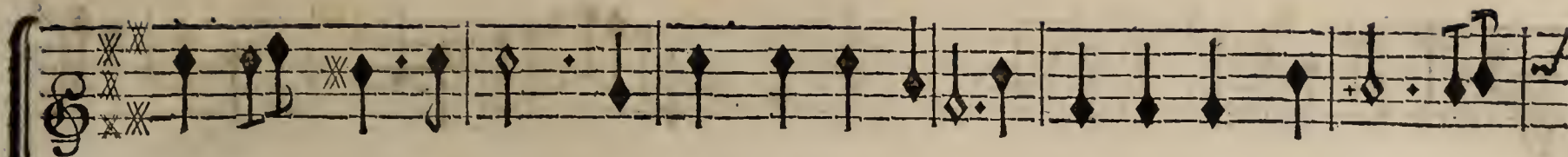
C H O E U R.



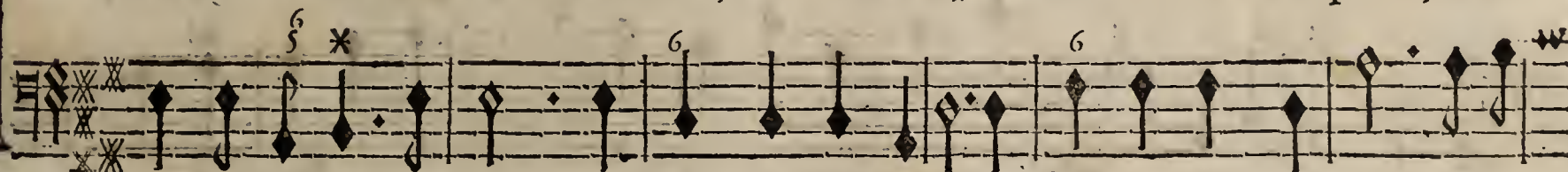
Chantons, Chantons Is- se, chantons ses traits vain- queurs, Célébrons ses beaux yeux,

Chantons, Chantons Is- se, chantons ses traits vainqueurs, Célébrons ses beaux yeux,





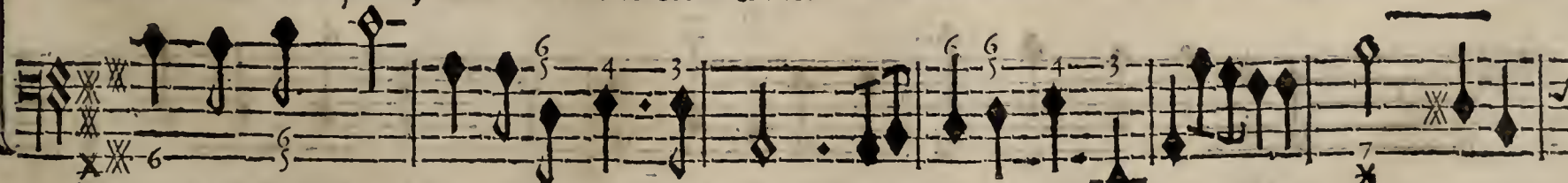
maîtres de tous les cœurs. Chantons, Chantons. Issë, chantons ses traits vainqueurs, Célé-



maîtres de tous les cœurs. Chantons, Chantons. Issë, chantons ses traits vainqueurs, Célé-



brons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs.



brons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs. B-C.



Chantons, Chantons If- se, chantons ses traits vainqueurs,

Chantons, Chantons If- se, chantons ses traits vainqueurs,

Célébrons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs. Chantons, Chantons If-

Célébrons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs. Chantons, Chantons If-



fé, chantons ses traits vainqueurs, chantons ses traits vain- queurs, Célé-

fé, chantons ses traits vainqueurs, chantons ses traits vain- queurs, Célé-

brons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs. Célébrons ses beaux

brons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs.

B-C.

Célébrons ses beaux

yeux, maîtres de tous les cœurs. Célébrons ses beaux

Célébrons ses beaux

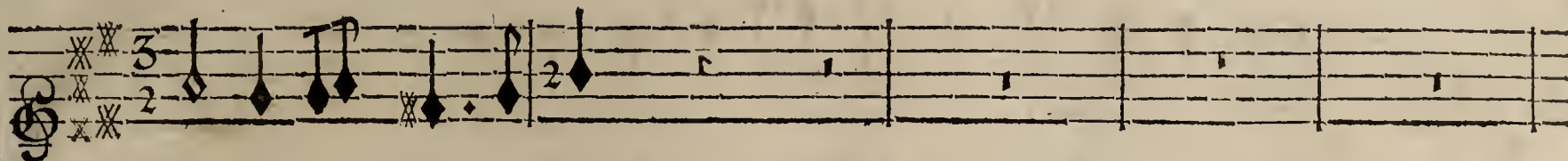
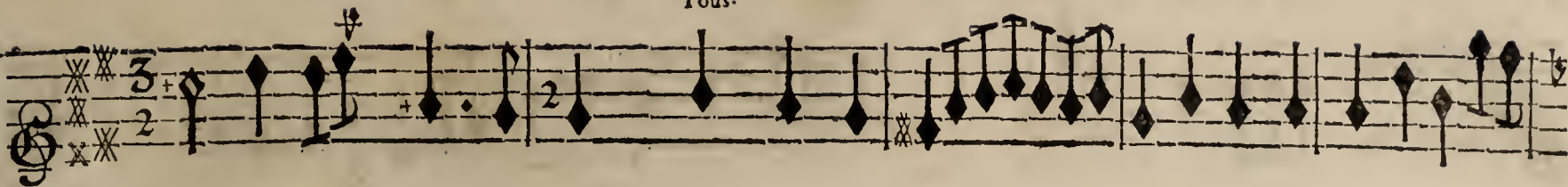
yeux, maîtres de tous les cœurs. B-C. Célébrons ses beaux



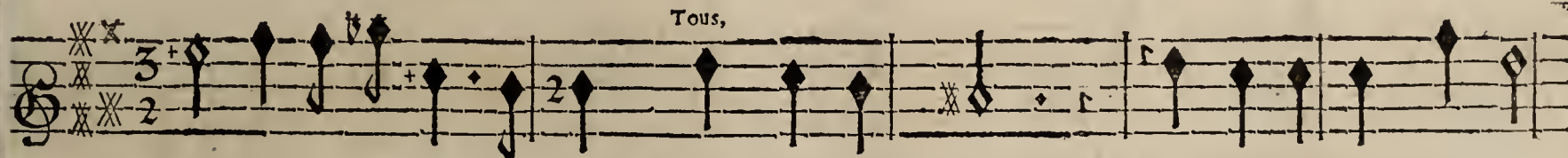
ACTE TROISIEME, SCENE V.

158

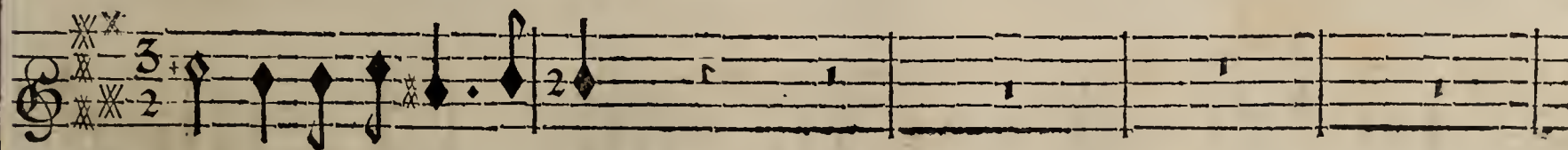
Tous-



Tous,



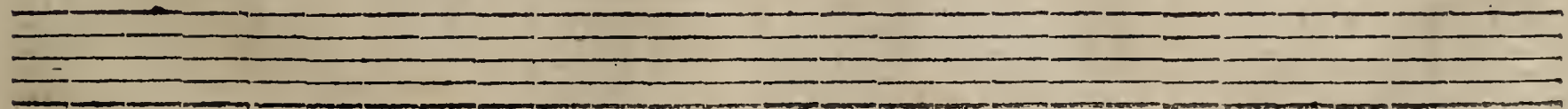
yeux, maîtres de tous les cœurs. Chantons, Chan- tons, Chantons les traits vainqueurs,

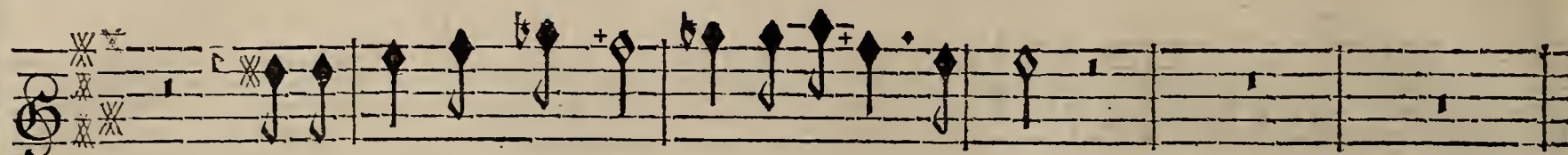
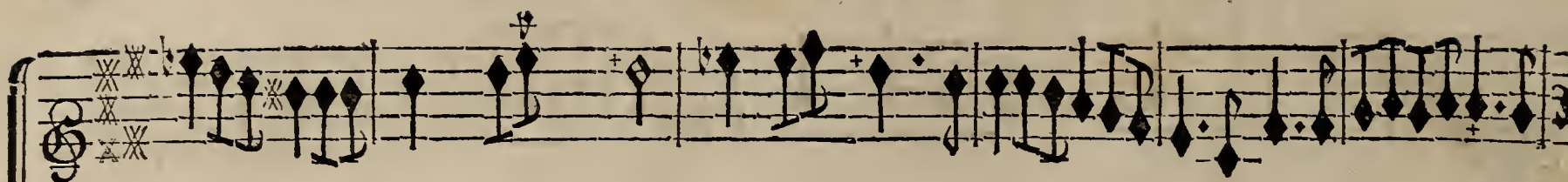


yeux, maîtres de tous les cœurs.

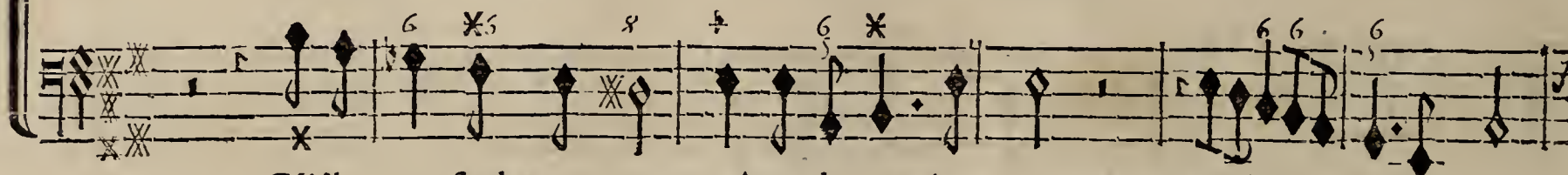


yeux, maîtres de tous les cœurs. Chantons, Chan- tons, Chantons ses traits vainqueurs,

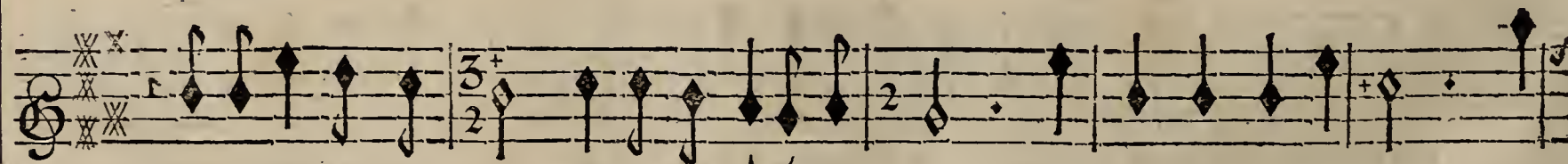
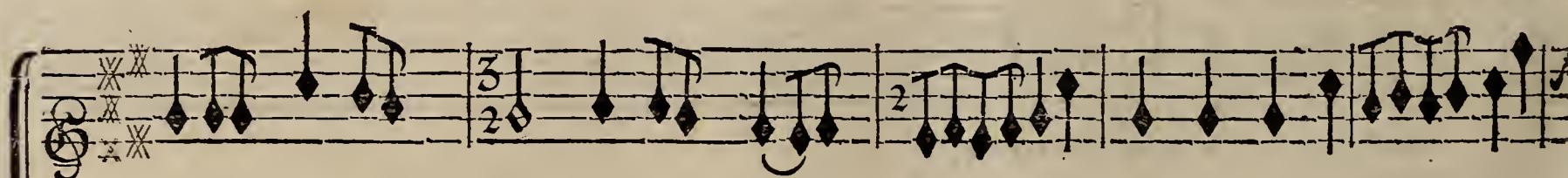




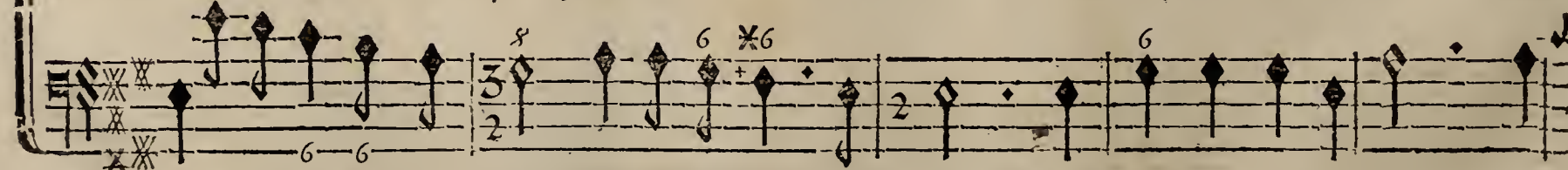
Célébrons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs.



Célébrons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs. B-C.



Célébrons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs. Chantons, Chantons Isfè, chan-



Célébrons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs. Chantons, Chantons Isfè, chan-



Handwritten musical score for two staves, likely a lute or guitar piece. The notation is in a historical style, featuring diamond-shaped notes and various accidentals. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a single system with a repeat sign at the end of the first staff.

tons ses traits vainqueurs, Célébrons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs. Célé-

tons les traits vainqueurs, Célébrons les beaux yeux, maîtres de tous les cœurs. Célé-

brons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs.

brons ses beaux yeux, maîtres de tous les cœurs. B-C.



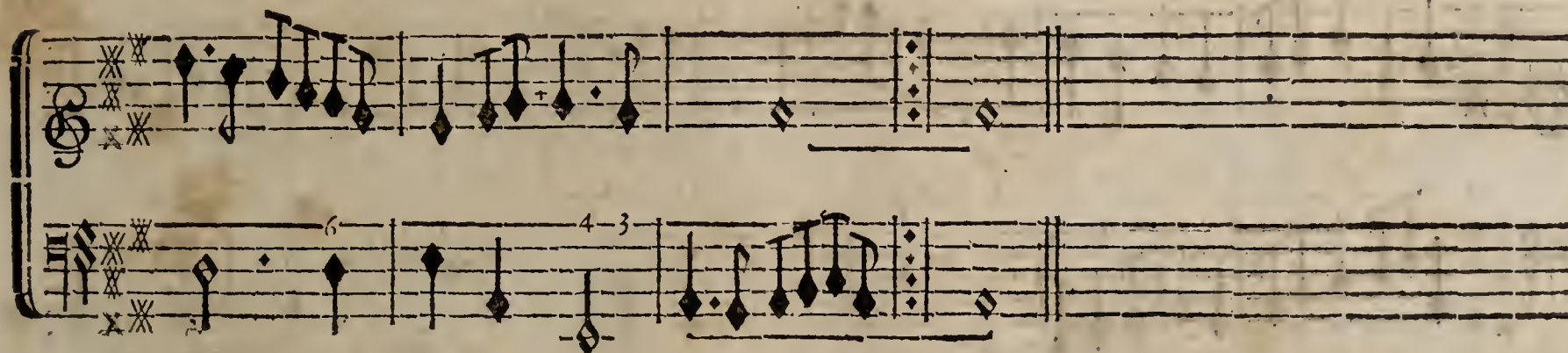
## ISSE', PASTORALE HEROIQUE.

## PREMIER AIR, POUR LES FAUNES.

Pesamment.

This musical score is for a piece titled 'PREMIER AIR, POUR LES FAUNES' by Isse', marked 'Pesamment.' (Heavily). The score is written for two staves, likely representing different instruments or voices. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The score is divided into measures by vertical bar lines. There are several measures with notes, and some measures with rests. The notation is in a style typical of 18th or 19th-century musical manuscripts. The paper is aged and shows some staining.





DEUXIEME AIR.



REPRISE.

## UNE DRIADE.

AIR

Icy les tendres oyseaux, Goûtent cent douceurs secrettes: crettes: Et l'on entend

BASSE-CONTINUE.



ces côteaux Reten tir des chanfo- nettes, Qu'ils ap- prennent aux é- chos. chos.

BASSE-CONTINUE.

*On reprend le deuxième Air page 155.*

SUR ce gazon, les ruisseaux Murmu- rent leurs amou- rettes: rettes: Et l'on voit jus-

BASSE-CONTINUE.

qu'aux or- meaux, Pour em- bra-fer les fleurettes, Pencher leurs jeu- nes ra- meaux.

BASSE-CONTINUE.



The first system of musical notation for the piece "PASSEPIED." It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The lower staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The music features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The word "PASSEPIED." is written below the first staff.

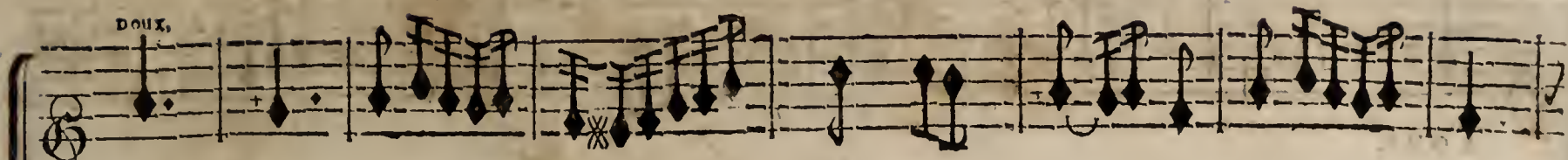
The second system of musical notation, continuing the piece. It consists of two staves in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The music continues with various note values and rests, including some measures with triplets and sixteenth notes.

The third system of musical notation, continuing the piece. It consists of two staves in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The music continues with various note values and rests, including some measures with triplets and sixteenth notes.



DEUXIEME PASSEPIED.

DOUX,



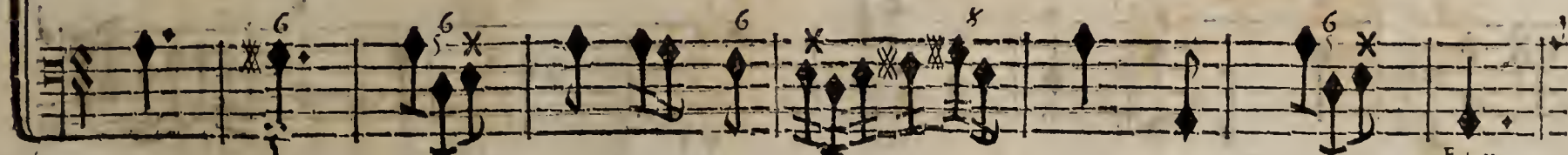
HAUTBOIS.



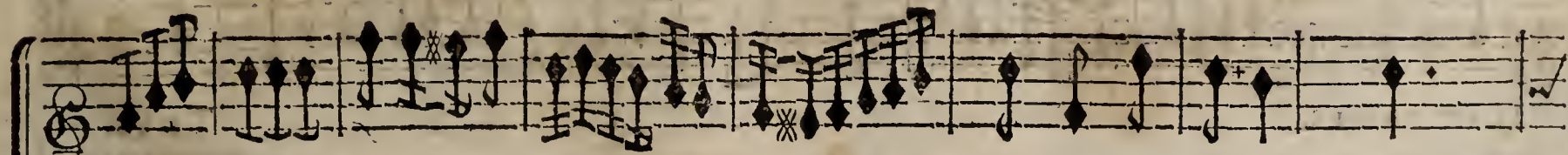
BASSONS.



TOUS.



TOUS.



HAUTBOIS.



BASSONS.



Tous.

Tous.

Tous.

Tous.

HAUTBOIS.

BASSONS.

Fin.

Tous. jusqu'au mot-Fin.

Fin.

Tous.



Doux,

UNE DRTADE à l'isse

Cédez & remportez une douce victoire, Joignez aux charmes de la

BASSE-CONTINUE.

gloire, Le plaisir, Le plaisir touchant de l'amour, Ce-mour: Ren-

BASSE-CONTINUE.

*Reprise.*

dez votre triomphe aussi doux que durable, Vous enchaînez le Dieu le plus aimable; Qu'il vous en-

BASSE-CONTINUE.

chaîne, Qu'il vous en- chaîne, Qu'il vous enchaîne - ne à votre

BASSE-CONTINUE.



tour. Vous en-chaî- nés le Dieu le plus aimable; Qu'il vous en- chaîne,

BASSE-CONTINUE.

Qu'il vous en- chaîne, Qu'il vous enchaî- - ne à votre tour. Qu'il vous en-

BASSE-CONTINUE.



chaî- ne à vôtre tour. Ren- tour.

BASSE-CONTINUE.

6 4 3 6 5

\* 4 \*

*On reprend le deuxième Passépied. page 159.*

## FIN DU TROISIEME ACTE.

*On joue pour Entr'Acte l'Air de Trompette du Prologue, un ton plus bas.*





# ACTE QUATRIÈME.

Le Theatre représente une Grotte.

## SCENE PREMIERE.

I S S E'.

TOUS.

**FLUTES.**  
 Lentement.

**FLUTES.**  
 Lentement. doux.

**VIOLONS.**  
 Lentement.

**VIOLONS.**  
 Lentement.  $\times 7$

**FLUTES.**  
 doux.

**VIOLONS.**  
 fort,

**BASSE-CONTINUE.**



BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.



# ACTE QUATRIÈME, SCÈNE I.

167

*doux.*

FLUTES. VIOLONS.

mai- ne, Pourquoi vous inspirois- je au cœur d'un Dieu jaloux ? J'aurois mieux aimé son cour-

BASSE-CONTINUE.

*doux.*

FLUTES. VIOLONS. FLUTES.

roux, Je craignois cent fois moins sa haine, Quel destin pour moy, quelle peine !

BASSE-CONTINUE.

## ISSE, PASTORALE HEROIQUE.

doux. doux. doux.

VIOLONS. FLUTES. VIOLONS. FLUTES. VIOLONS.

Quentends-je? quelle voix se mêle à mes sanglots? Qui me répond i-

BASSE-CONTINUE.

FLUTES. VIOLONS.

VIOLONS.

ci? feroient-ce les Echos?

BASSE-CONTINUE.



The musical score consists of five staves. The first two staves are for Flutes, the next two for Violons, and the bottom staff is for Basse-Continue. The Flutes and Violons parts are marked with 'TOUS.' at the end of their respective staves. The Basse-Continue staff includes dynamic markings: 'DOUX,' and 'FORT.' repeated twice, and a final measure with a '4' and a '9 87 7 65' figure.

FLUTES.

TOUS.

FLUTES.

TOUS.

VIOLONS.

VIOLONS.

DOUX, FORT. DOUX, FORT.

9 87 7 65 4

BASSE-CONTINUE.

The musical score consists of two staves. The top staff is for the Basse-Continue and the bottom staff is for the Violons. Both staves are in G major (one sharp) and 3/4 time. The Basse-Continue staff features a variety of note values including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and accidentals. The Violons staff follows a similar rhythmic pattern but with different melodic lines. The score is divided into measures by vertical bar lines. There are several dynamic markings: 'Doux' (soft) and 'Fort' (loud) with their respective symbols (a stylized 'd' and 'f' respectively). There are also numerical markings '6' and '4' which likely refer to fingerings or specific performance techniques. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and note heads.

He- las! ne cessez point de parta-

BASSE-CONTINUE.

VIOLONS.





*Une Flute Allemande.* *LES FLUTES.*

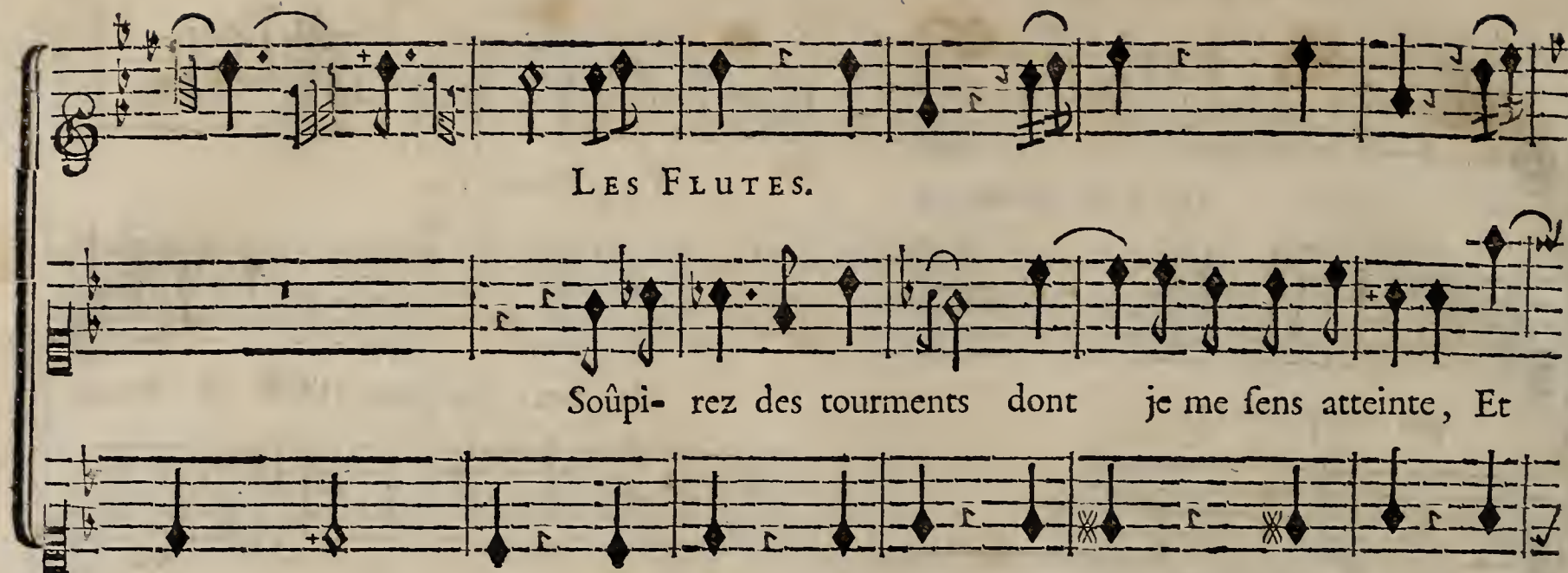
ger ma plain-te! Plaignez, Plaignez l'état où je me



*Une Flute Allemande.* *LES FLUTES.* *Une Fl. Al.*

vois. Plaignez, Plaignez l'état où je me vois.

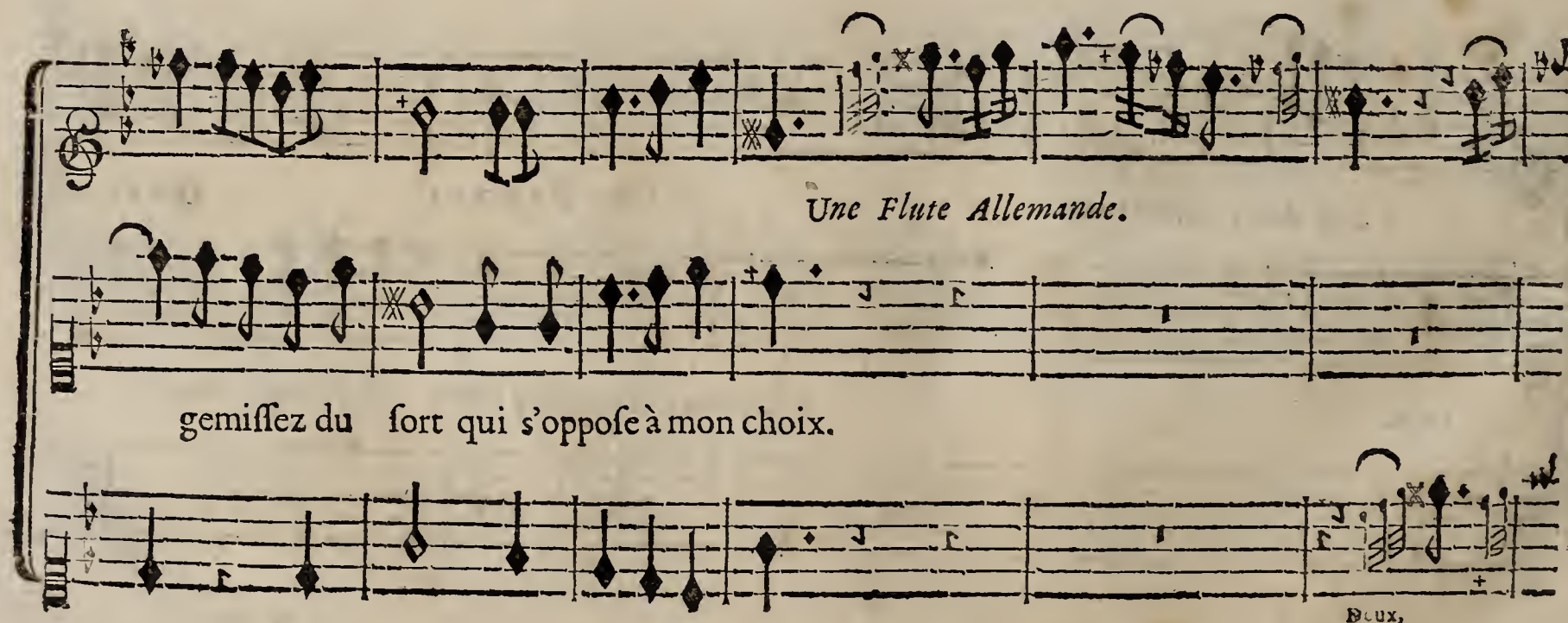
*DOUX,*



LES FLUTES.

Soûpi- rez des tourments dont je me fens atteinte, Et

This block contains the first system of musical notation for the flute parts. It consists of three staves. The top staff is a treble clef, and the bottom two are bass clefs. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics 'Soûpi- rez des tourments dont je me fens atteinte, Et' are written below the middle staff.



Une Flute Allemande.

gemissez du fort qui s'oppose à mon choix.

Deux,

This block contains the second system of musical notation. It also consists of three staves (treble and two bass clefs). The lyrics 'gemissez du fort qui s'oppose à mon choix.' are written below the middle staff. At the bottom right, the word 'Deux,' is written. The music continues with various notes and rests across the staves.



TOUS.

LES FLUTES.

doux,

Fort,

9<sup>e</sup> 87  
7 65

\*4

BASSE-CONTINUE.

FLUTES.

VIOLONS.

doux,

BASSE-CONTINUE.

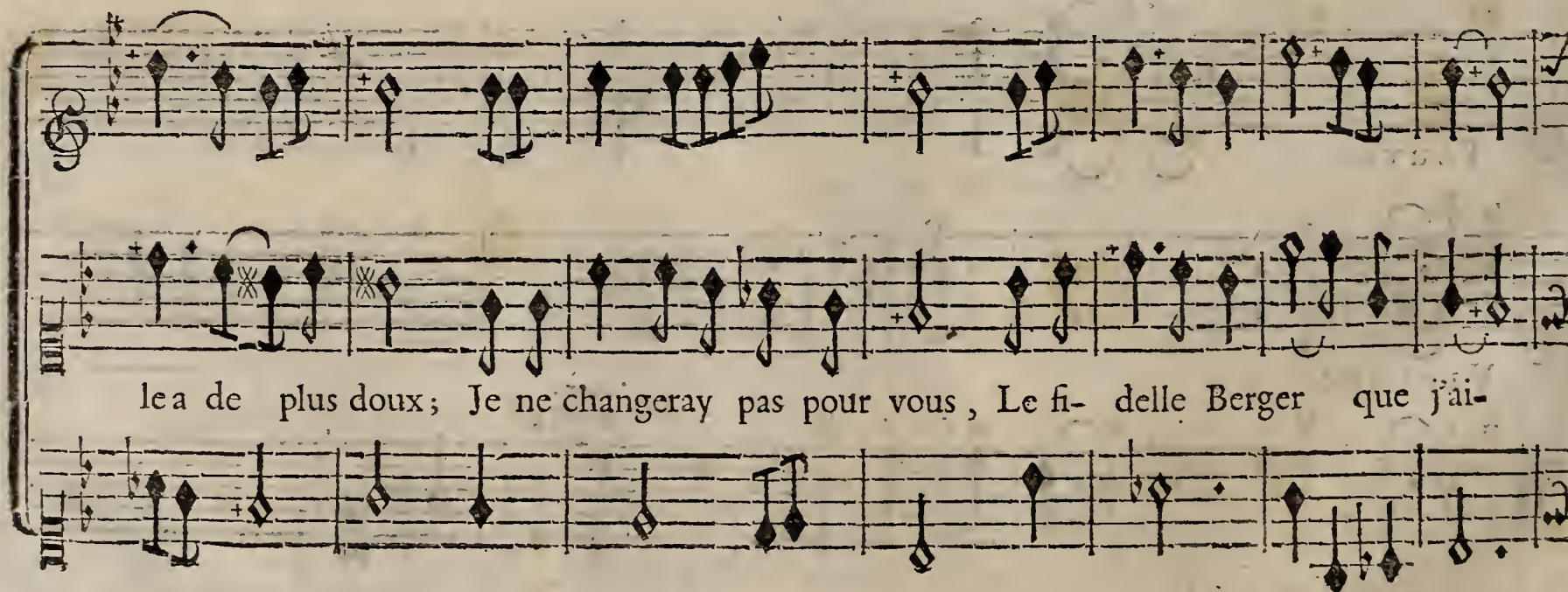


VIOLONS.

Vainement, Apollon, vôte grandeur fu- prême, Fera luire à mes yeux ce qu'el-

VIOLONS.

This block contains the first system of a musical score for Violons. It consists of two staves. The top staff is a treble clef and the bottom staff is an alto clef. Both staves contain musical notation with various notes, rests, and accidentals. The lyrics are written below the staves.



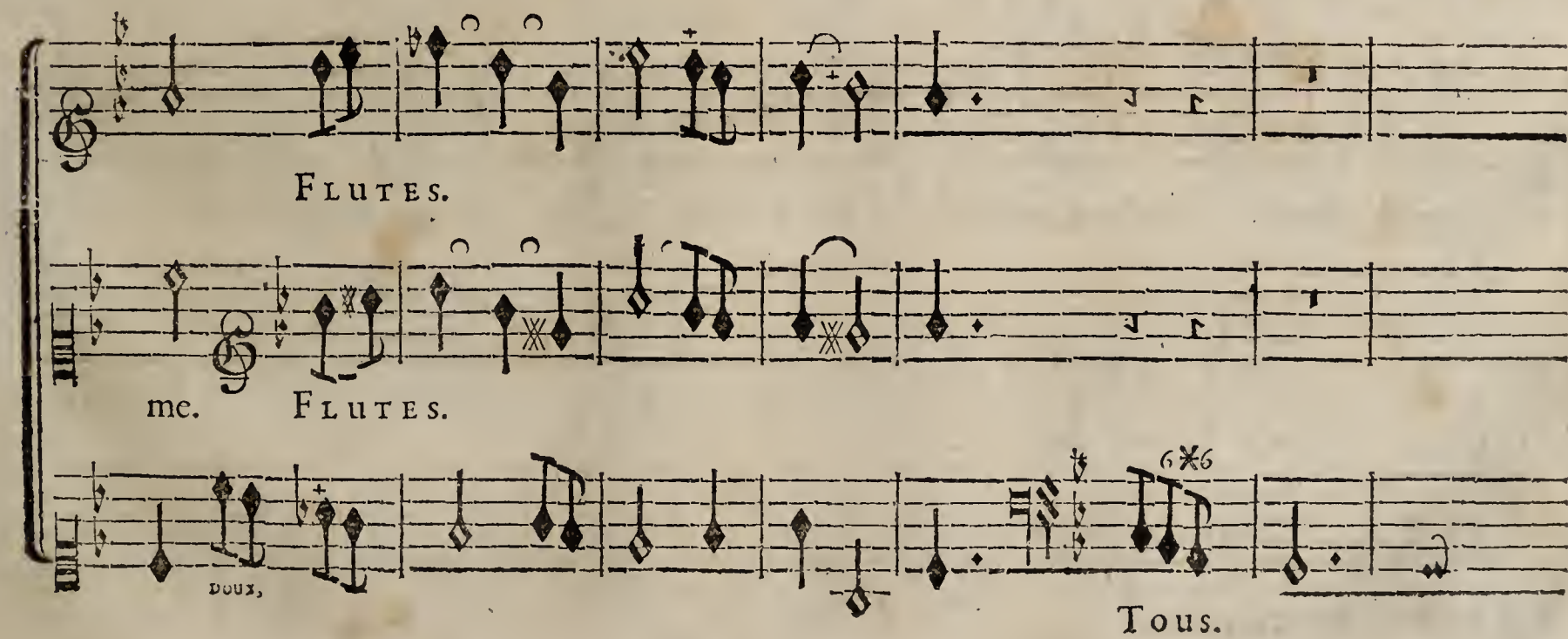
le a de plus doux; Je ne changeray pas pour vous, Le fi- dèle Berger que j'ai-

This block contains the second system of the musical score for Violons. It also consists of two staves, treble and alto clef. The musical notation continues from the first system. The lyrics are written below the staves.





me. Je ne changeray pas pour vous, Le fi- dèle Ber- ger que j'ai-



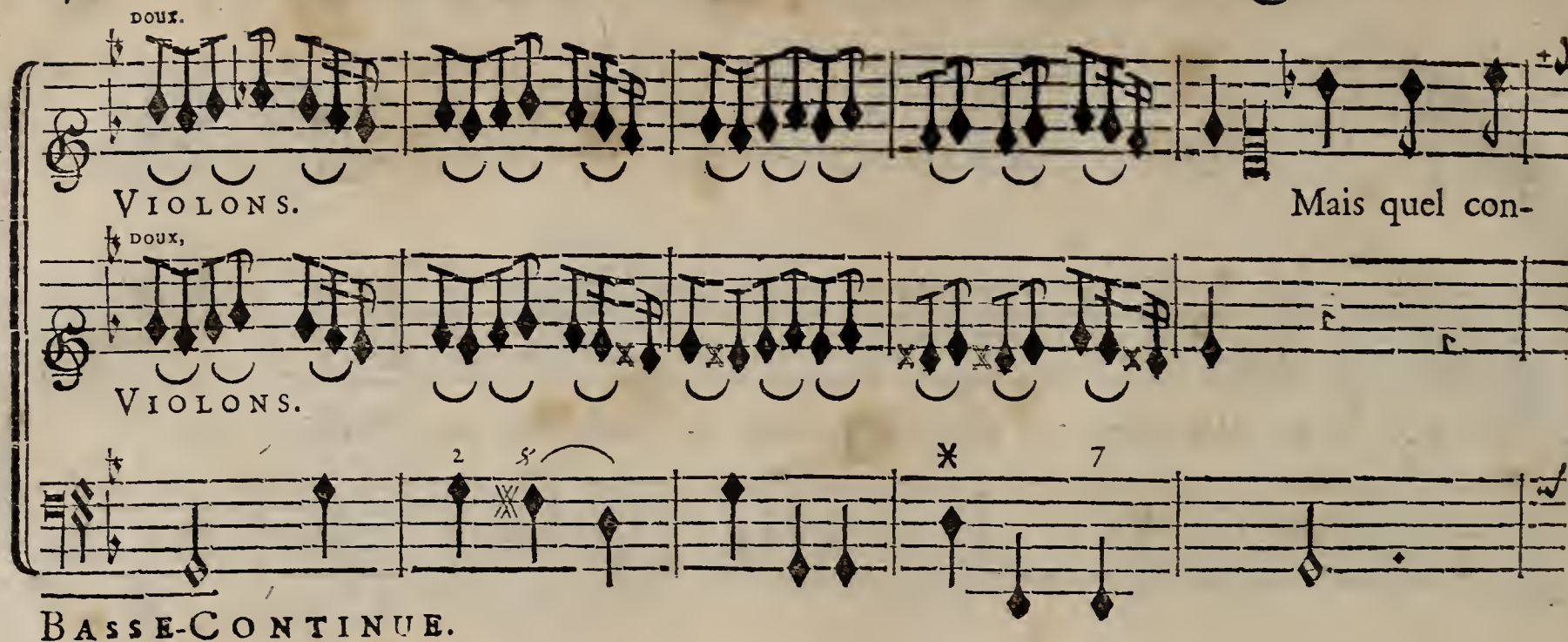
FLUTES.

me. FLUTES.

DOUX,

Tous.

DOUX.

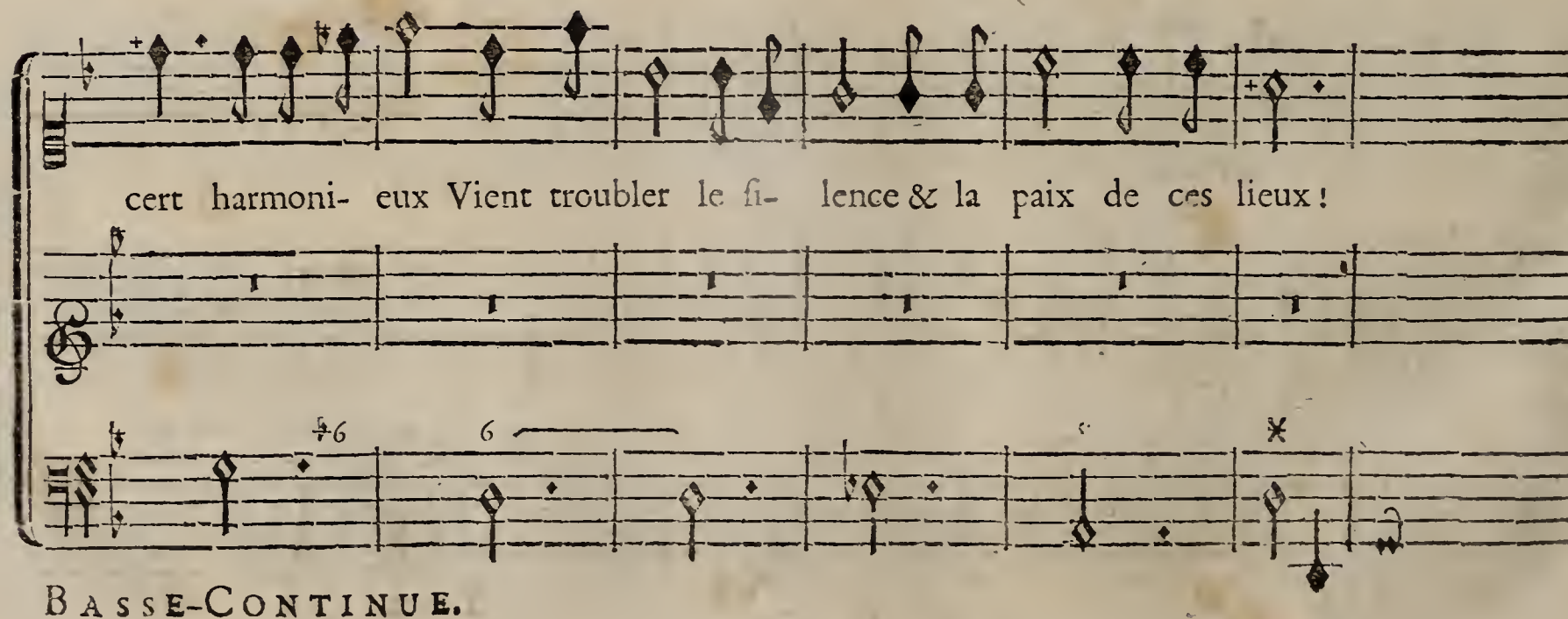


VIOLONS.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

Mais quel con-



cert harmoni- eux Vient troubler le si- lence & la paix de ces lieux!

BASSE-CONTINUE.



SCENE II.

ISSE', LESOMMEIL, & la Suite.

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff (treble and bass clefs). It consists of 18 measures. The first two measures are marked 'DOUX,'. The third measure has an 'X' above it. The fourth measure has an 'X' below it. The fifth measure has a '6' above it. The sixth measure has a '7' below it. The seventh measure has a '+' above it. The eighth measure has a '+' above it. The ninth measure has a '+' above it. The tenth measure has a '+' above it. The eleventh measure has a '+' above it. The twelfth measure has a '+' above it. The thirteenth measure has a '+' above it. The fourteenth measure has a '+' above it. The fifteenth measure has a '+' above it. The sixteenth measure has a '+' above it. The seventeenth measure has a '+' above it. The eighteenth measure has a '+' above it. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. The tempo markings 'Tres doux,' and 'Moins doux,' are placed above the twelfth and thirteenth measures respectively. The tempo markings 'Tres doux' and 'Moins doux,' are placed above the fourteenth and fifteenth measures respectively. The tempo markings 'Tres doux,' and 'Moins doux,' are placed above the sixteenth and seventeenth measures respectively. The tempo markings 'Tres doux,' and 'Moins doux,' are placed above the eighteenth measure respectively. The tempo markings 'Tres doux,' and 'Moins doux,' are placed above the eighteenth measure respectively.

This musical score is for a piece titled "ISSE, PASTORALE HEROIQUE". It consists of three systems of music, each with three staves. The notation is in treble and bass clefs, with various musical symbols including notes, rests, and dynamic markings. The first system includes the markings "doux," and "Moins doux;". The second system includes "doux," and "Moins doux,". The third system includes "Tres doux,". There are also numerical markings such as 4, 6, 43, and 4, and asterisks (\*) indicating specific measures or sections.

*doux,* *Moins doux;*

*doux,* *Moins doux,*

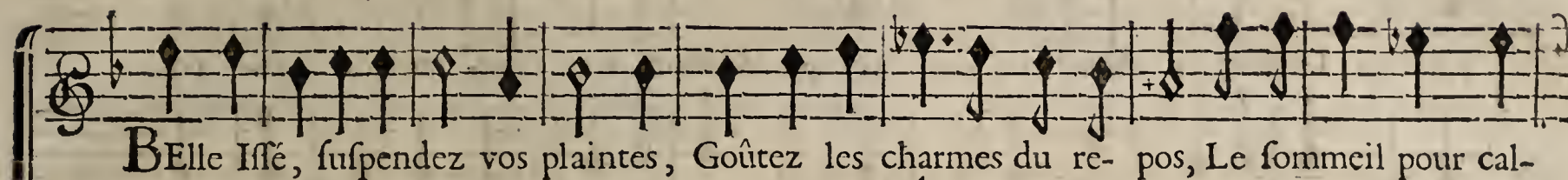
*Tres doux,*

*Tres doux,*

*Tres doux,*



CH OE U R.



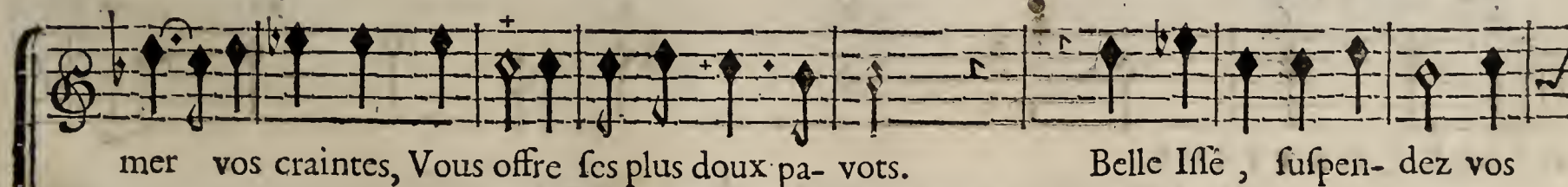
Belle Isle, suspendez vos plaintes, Goûtez les charmes du repos, Le sommeil pour cal-



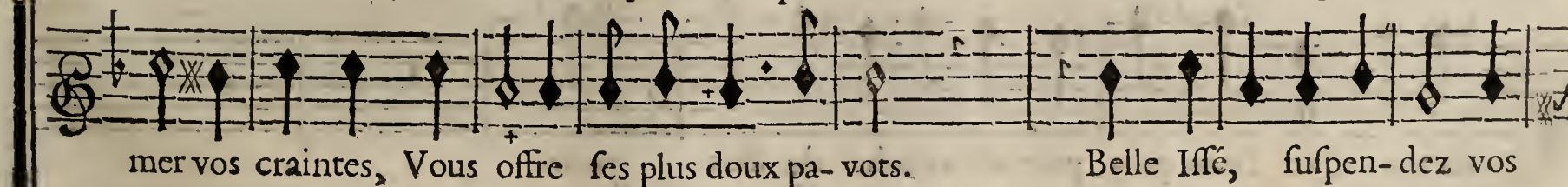
Belle Isle, suspendez vos plaintes, Goûtez les charmes du repos, Le sommeil pour cal-



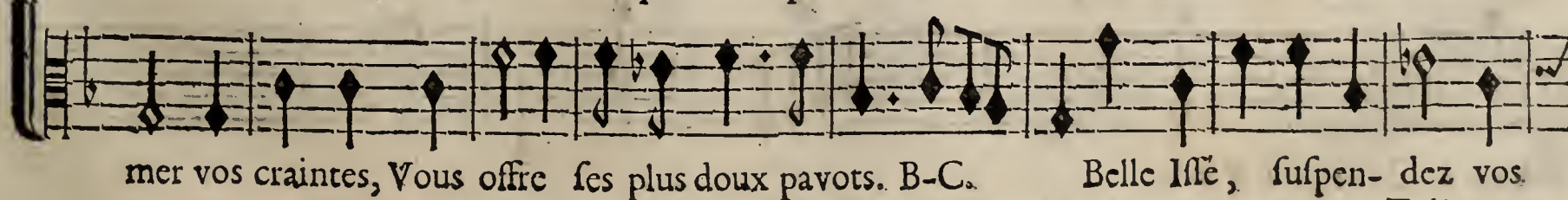
Belle Isle, suspendez vos plaintes, Goûtez les charmes du repos, Le sommeil pour cal-



mer vos craintes, Vous offre ses plus doux pavots. Belle Isle, suspen- dez vos



mer vos craintes, Vous offre ses plus doux pavots. Belle Isle, suspen- dez vos



mer vos craintes, Vous offre ses plus doux pavots. B-C. Belle Isle, suspen- dez vos



plaintes, Goûtez les char-mes du re-pos. Goûtez les char-mes du re-pos.

plaintes, Goûtez les char-mes du re-pos. Goûtez les char-mes du re-pos.

plaintes, Goûtez les char-mes du re-pos. Goûtez les char-mes du re-pos.

ISSE',

Qui vous interresse à ma peine, Apprenez-moy du moins quel ordre vous a-

BASSE-CONTINUE.

meine Quel Dieu propice est touché de mes maux.

BASSE-CONTINUE.

*On reprend le Chœur, Belle Isse, suspendez vos plaintes, page 179.*



SARABANDE.

Tendrement,

The musical score is written for two staves, treble and bass clef. It consists of four systems of music. The tempo is marked 'Tendrement,'. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several dynamic markings, including 'p' (piano) and 'f' (forte), and some notes are marked with an 'x'.

ISSE', Lentement,



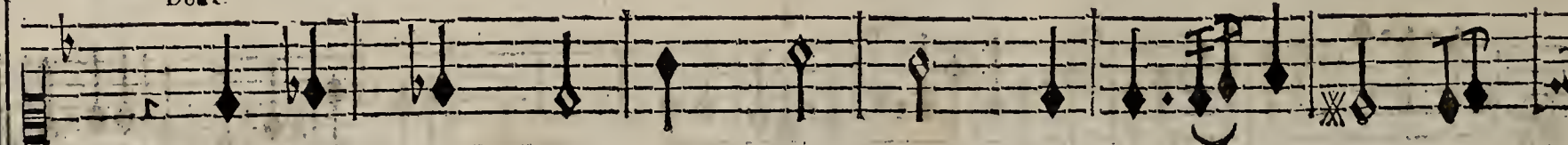
C'En est fait, le re- pos va suspen- dre mes larmes. En- vain la dou-

DO IX,



VIOLONS.

Doux.



VIOLONS.

Lentement, Notes égales,



BASSE-CONTINUE.



leur que je fens Veut me dé-fendre de fes char-mes. Le Som-

Notes égales,

BASSE-CONTINUE.

meil malgré moy, s'em- pare de mes sens.

BASSE-CONTINUE.

*On reprend la Sarabande page 181.*

Doux,

LE SOMMEIL.

Songes, pour Apol- lon signa- lez vôt- re ze- le, Il veut de cette Nymph- e éprou-

BASSE-CONTINUE.



ver tout l'amour, Tracez à ses esprits une image fi-delle, De la

BASSE-CONTINUE.

gloire du Dieu du jour.

BASSE-CONTINUE.

A a

*doux.*

*doux.*

BASSE-CONTINUE.

*Très doux.* *Moins doux.*

*Très doux.* *Moins doux.*

*doux.*

BASSE-CONTINUE.



*doux.* *Moins doux.*

*doux.* *Moins doux.*

*doux.* *7*

*2* *4* *x*

BASSE-CONTINUE.

*Tres doux.*

*Tres doux.*

*doux.*

*4* *x* *2*

BASSE-CONTINUE.

A a ij



## S C E N E I I I.

H I L A S.

doux.

VIOLONS.

Hilas. Que vois-je! c'est Is- se qui re- pose en ces lieux: J'y ve- nois pour

BASSE-CONTINUE.

plain- dre ma peine, Mais mes cris trou- bleroient son re- pos préci- eux, Renfer-

BASSE-CONTINUE.



mons dans mon cœur une tristesse vaine. Vous Ruisseaux amou-

BASSE-CONTINUE.

reux de cette aimable plaine, Coulez si lentement

BASSE-CONTINUE.

& murmurez si bas, Qu'Issé ne vous entende pas. Cou-

BASSE-CONTINUE.

lez si lentement & mur-mu-rez si bas,

BASSE-CONTINUE.



# ACTE QUATRIEME, SCENE III.

191

*Tres doux* *Moins doux,*

Qu'Isle ne vous entende pas.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE. Ze- phirs, remplissez l'air d'une fraicheur nouvel- le, Et

vous E- chos, dor- mez, dormez, dormez comme elle, Et vous E- chos, dor-

6 4 6 4 6 4 6 4

## BASSE-CONTINUE.

mez, dor- mez, dormez comme elle. Que d'attraits! que d'ap-

6 7 6 4 6 4 6 4 6 4

## BASSE-CONTINUE.



*Doux,*

pas !

Contentez-vous, mes yeux, Parcou-

x66 x x6

BASSE-CONTINUE.

rez tous ses charmes, Payez vous, s'il se peut, des lar-

6 x x4 6 7 x6

BASSE-CONTINUE.

Bb



mes, Que vous avez versé pour eux. Payez vous, s'il se peut, des lar-

BASSE-CONTINUE.

mes, Que vous avez versé pour eux.

DOUX,

DOUX,

BASSE-CONTINUE.



Tres doux,

BASSE-CONTINUE.

ISSE. Vivement.

Qu'ay-je pensé? quel songe est venu me seduire? J'ay crû voir Apollon quitter les cieux pour

doux,

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

moy, Je me trouvois sensible à l'ardeur qui l'inspire, Un mutuel amour engageoit nôtre

## BASSE-CONTINUE.

Tendrement.  
foy. Helas! cher Philemon, pour qui seul je soupire, Ne me reprochez point ces

## BASSE-CONTINUE.



fonges. impuissants, Mon cœur n'a point de part à l'er- reur de mes sens.

BASSE-CONTINUE.

HILAS.

Ciel! qu'entens-je! & le puis-je croire? Quoy! le rendre Apollon. qui veut vous enga-

BASSE-CONTINUE.

ger, Ne peut à mon Rival arracher la vic- toire, Qu'ad vo' charmez un Dieu, vo' aimez un Ber-

BASSE-CONTINUE.

Vivement,

ger, Et j'ay contre ma flamme & l'Amour & la Gloire. C'en est trop, il faut fuir vos fu-

BASSE-CONTINUE.

nestes attraits, Je vais traîner ailleurs une mourante vie, L'Amour ne m'offre icy que de cruels ob-

BASSE-CONTINUE.

jets, Vos feux, mon desef- poir, ma constance tra- hie, Cruelle, tout m'en- gage à ne vo' voir jamais.

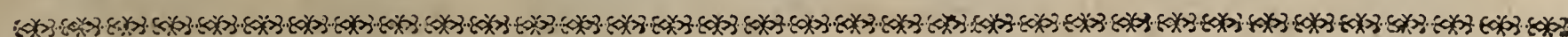
BASSE-CONTINUE.



ISSE'.

Que je plains les malheurs dont la flamme est suivi- e!

BASSE-CONTINUE.



SCENE IV.

PAN, ISSE'.

PHilémon, belle Is- se, souffre un sort rigou- reux, L'Oracle l'étonne & l'allarme, Il

BASSE-CONTINUE.

craint qu'infidelle à ses vœux, Ce qui l'af- flige ne vous char- me. Où pourray-je le rencôtrer? Je

BASSE-CONTINUE.

brûle de dé- truire un soupçon qui m'outrage. Je l'ay laissé dans le prochain boc-

PAN,

6 \* 6 4 \*

BASSE-CONTINUE.

ca- ge. Vo- le A- mour, fuy mes pas:

Vvément, Isse'

Legerem 3 6 6 \*

BASSE-CONTINUE.

Vo- le Amour, vo- le, & vien le rassu- rer.

6 7 6 7 6 \* 5 4 \*

3 2 2

BASSE-CONTINUE.

FIN DU QUATRIEME ACTE.

*On joue pour Entr'Acte le deuxième Rigaudon du second Acte, page 92.*





# ACTE CINQUIÈME.

Le Théâtre représente une Solitude.

## SCÈNE I.

DORIS.

Musical score for Act V, Scene I, featuring Doris. The score is written for three staves: PETITES FLUTES, VIOLONS, and BASSE DE VIOLON.

The top staff is labeled **PETITES FLUTES.** and the bottom staff is labeled **BASSE DE VIOLON.** The middle staff is labeled **VIOLONS.**

The tempo/mood markings are **GAY.** (top staff), **GAY-DOUX.** (middle staff), and **Fort** and **Doux.** (bottom staff).

The time signature is 3/4.



Musical score for the first system, featuring three staves. The top staff is for PETITES FLUTES, the middle for VIOLO S. and PETITES FLUTES, and the bottom for BASSE DE VIOLON. The music is in G major and 3/4 time. The bottom staff includes the number '6' under two measures.

PETITES FLUTES.

VIOLO S. PETITES FLUTES. DOUX VIOLONS.

BASSE DE VIOLON.

Musical score for the second system, featuring four staves. The top three staves are for PETITES FLUTES, VIOLONS, and DO 1<sup>er</sup> IS. The bottom staff is for BASSE-CONTINUE. The music continues from the first system. The lyrics 'Chantez, oyseaux,' are written below the DO 1<sup>er</sup> IS staff. The word 'doux.' appears above the PETITES FLUTES and VIOLONS staves. The bottom staff includes the number '6' under two measures.

PETITES FLUTES.

VIOLONS. doux.

DO 1<sup>er</sup> IS.

Chantez, oyseaux, Chantez, oy-seaux, Chantez, Chan-

BASSE-CONTINUE.



# ACTE CIQUIÈME, SCENE I.

203

tez, oy- feaux, chan- tez; que vôtre sort est

PETITES FLUTES. doux, VIOLONS.

PETITES FLUTES.

BASSE-CONTINUE.

PETITES FLUTES.

VIOLONS.

doux! Vous ne brulez ja-

BASSE-CONTINUE. TOUS.

Cc ij

mais que d'ardeurs mu-tu-elles, Vous êtes amou-reux, & n'êtes point jaloux: Chan-

BASSE-CONTINUE.

PETITES FLUTES.

PETITES FLUTES.

tez, oi-seaux, chan-tez; que vôte fort est doux!

BASSE-CONTINUE.



# ACTE CINQUIEME, SCENE I.

205

PETITES FLUTES

VIOLONS.

Le seul plaisir vous rend fi- delles.

TOUS.

B.C.

PETITES FLUTES.

PETITES FLUTES.

TOUS

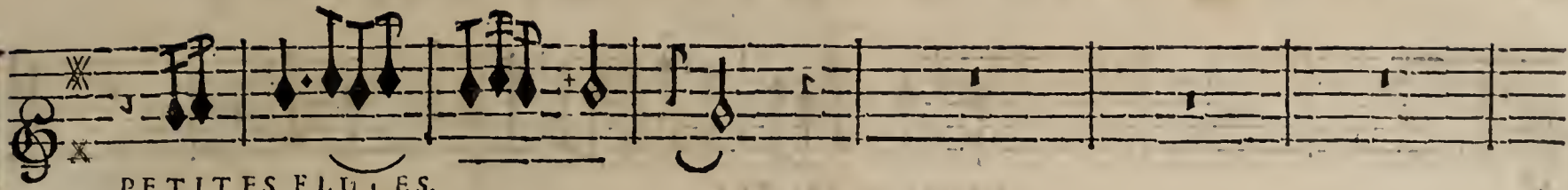
VIOLONS.

Le seul plaisir vous rend fi- delles. On n'est heu-

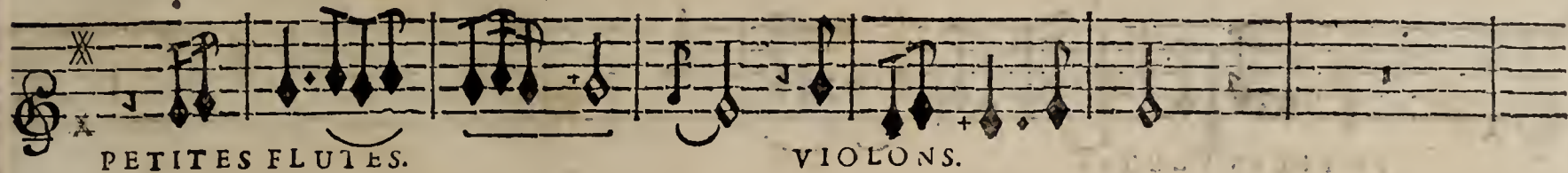
BASSE-CONTINUE.

PETITES FLUTES.  
 doux,  
 VIOLONS.  
 reux, qu'en aimant com- me vous. Chantez, oiseaux,  
 BASSE-CONTINUE  
 doux  
 VIOLONS.  
 Chantez, oi- seaux, chantez, Chantez, oi- seaux, chan- tez;  
 BASSE-CONTINUE.



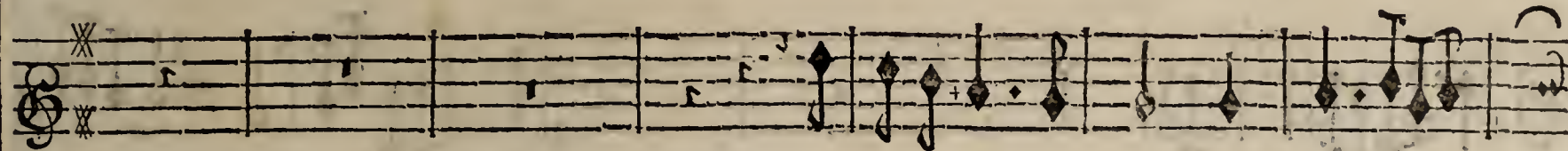


PETITES FLUTES.

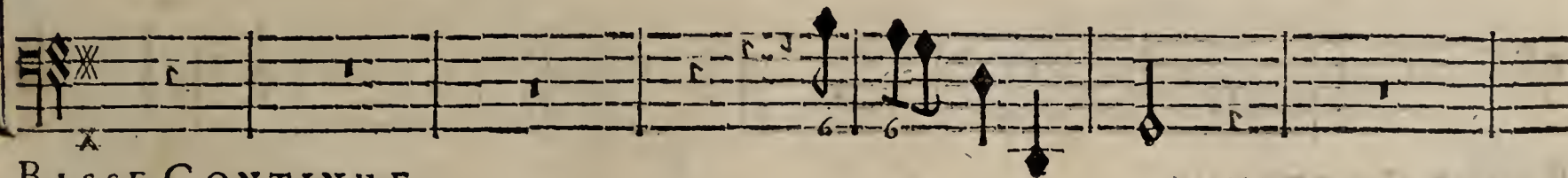


PETITES FLUTES.

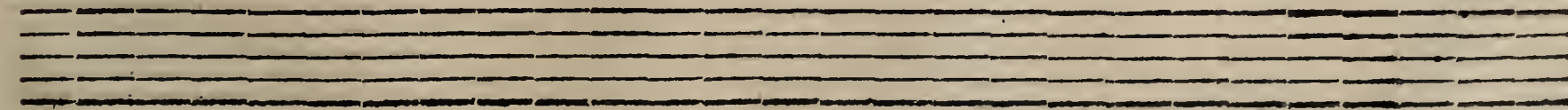
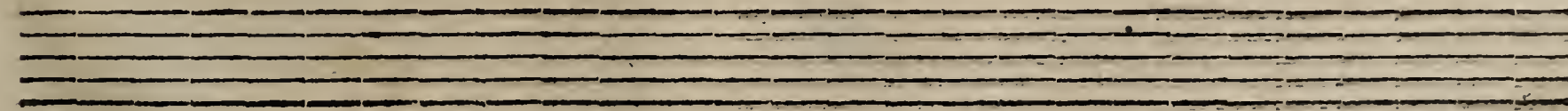
VIOLONS.



que vôtre sort est doux! Chantez,



BASSE-CONTINUE.



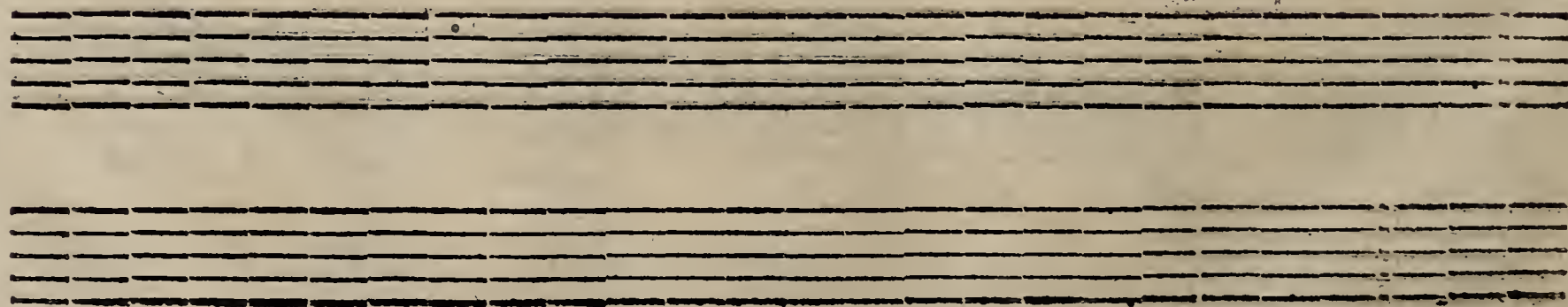
Musical score for Petites Flutes and Basse-Continue. The score is written on four staves. The first three staves are for the Petites Flutes, and the fourth staff is for the Basse-Continue. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff (Petites Flutes) begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff (Petites Flutes) also begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff (Petites Flutes) begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff (Basse-Continue) begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "Chantez, oi-seaux, chan-" are written below the third staff.

PETITES FLUTES.

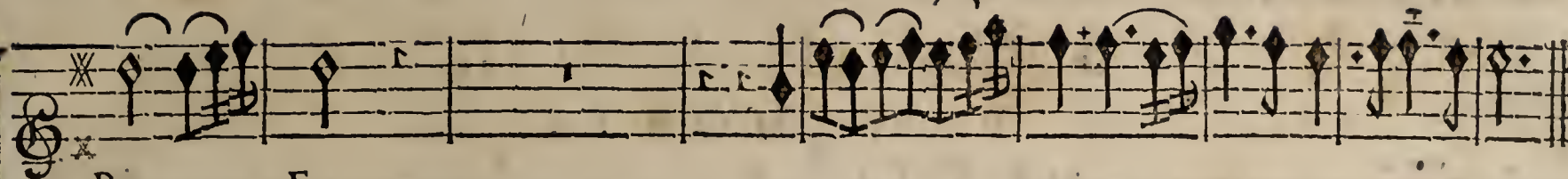
PETITES FLUTES.

Chantez, oi-seaux, chan-

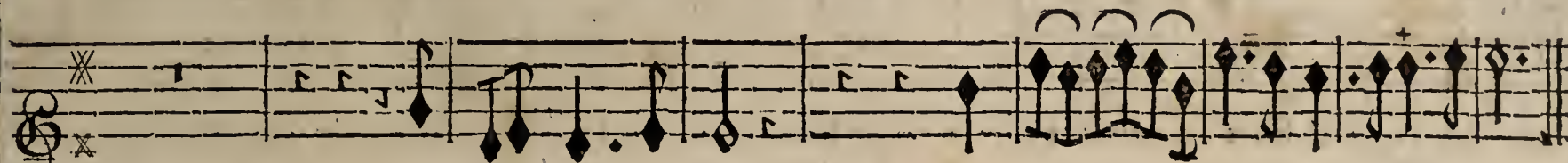
BASSE-CONTINUE.



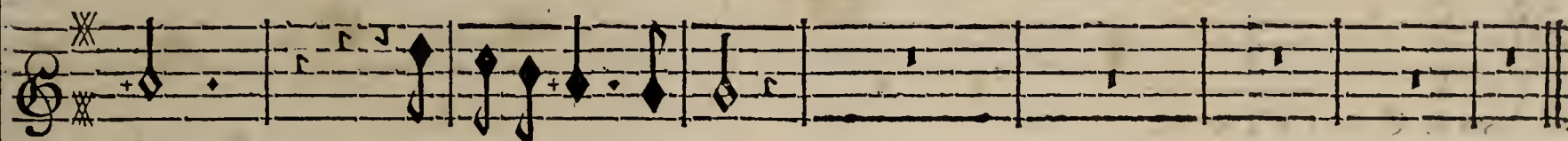




PETITES FLUTES.

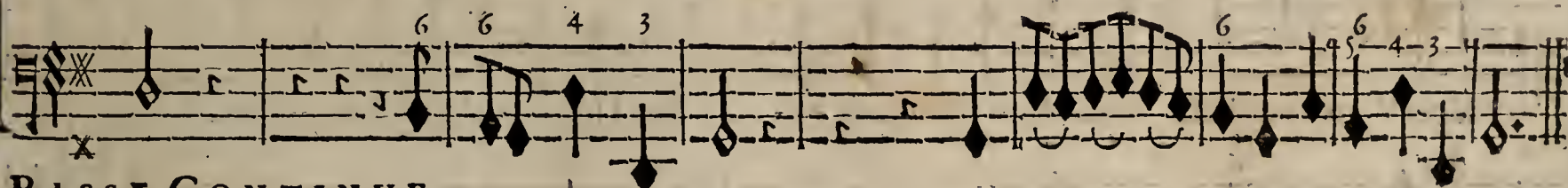


VIOLONS.



tez ;

que vôtre sort est doux :



BASSE-CONTINUE.



## S C E N E I I.

P A N, D O R I S.

P A N,

D O R I S,

Quel sujet a conduit Doris en ce bocage ? J'y viens rêver à votre humeur vo-

BASSE-CONTINUE.

lage: Vous vous lassez bien-tôt d'être dans mes liens, Un nouvel Objet vous engage, Et

BASSE-CONTINUE.

vous cherchez déjà d'autres yeux que les miens.

Sur quoy prenez-vous ces alarmes ?

BASSE-CONTINUE.



# ACTE CINQUIÈME, SCÈNE II.

211

DORIS.

AIR.

Non, je n'en doute point, vous aimez d'autres charmes. Je vous ay vû suivre les pas. De la

The musical notation for Doris's first vocal line consists of a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a style typical of 18th-century French opera, with many beamed eighth and sixteenth notes. The basso continuo line is written on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp. It features a series of figured bass notes, including 6, 7, 6, 2, and \*6, which are placed below the staff to indicate the harmonic progression.

BASSE-CONTINUE.

jeune Témire: re: Si vous la trouviez sans appas, Qu'aviez-

The musical notation for Doris's second vocal line continues on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The melody is more melodic, with some longer note values. The basso continuo line is written on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp. It features a series of figured bass notes, including \*6, 4, 6, and 7, which are placed below the staff to indicate the harmonic progression.

BASSE-CONTINUE.

vous à luy dire? Si vous la trouviez sans ap- pas, Qu'aviez-vous à luy di- re?

The musical notation for Doris's third vocal line continues on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The melody is more melodic, with some longer note values. The basso continuo line is written on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp. It features a series of figured bass notes, including 6, 6, 6, 7, 7, 7, and 4, which are placed below the staff to indicate the harmonic progression.

BASSE-CONTINUE.

HAUTBOIS.

HAUTBOIS.

PAN

JE lui disois que pour nous aimer bien, Il faut bannir le reproche & la crainte:

Un cœur jaloux n'est pas fait pour le mien, Et je veux aimer sans contrainte. Un cœur ja-



loux n'est pas fait pour le mien, Et je veux aimer sans contrainte.

Mais vous qui vous troublez par d'injustes soucis, Que disiez-vous au jeune I-phis?

BASSE-CONTINUE.

DORIS.

A. D. C. V.

DORIS.  
Alp. G-v.

JE luy disois qu'un cœur vo- lage Ne pourra jamais m'enga- ger: ger:

BASSE CONTINUE.

Hé que ferois - je d'un Ber-ger, De qui la flamme se partage? Hé que ferois - je

BASSE-CONTINUE.

P A N,

d'un Ber- ger, De qui la flamme se parta- ge? Vous m'avez enten- du, Do-

6 6

BASSE-CONTINUE.



# ACTE CINQUIÈME, SCÈNE II.

215

Gay,

ris, je vous entends, Hé bien, n'affectons point une constance vaine. Nos

BASSE-CONTINUE.

DORIS.

Nos cœurs ne sont pas faits pour une même chaî-

cœurs ne sont pas faits pour u- ne même chaî- ne, Nos

BASSE-CONTINUE.

ne, Choisissons d'autres fers, Choisissons d'autres fers, dont ils soient plus con-

cœurs ne sont pas faits pour une même chaî-

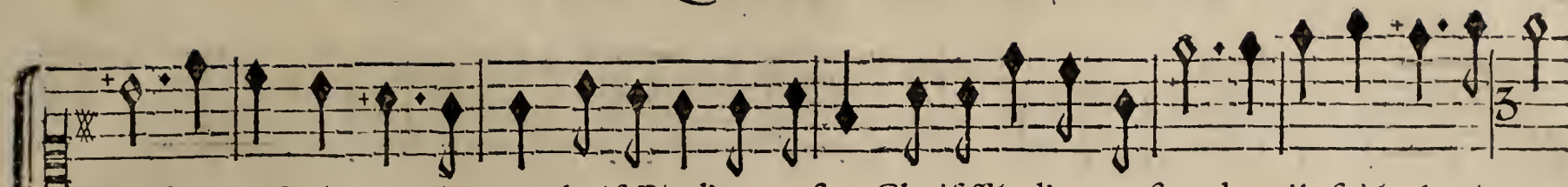


tens. Nos cœurs ne sont pas faits pour une même chaîne, Nos  
ne. Choisissons d'autres fers, Choisissons d'autres fers, dont ils soient plus contents. Nos

cœurs ne sont pas faits, Nos cœurs ne sont pas faits pour une même chaîne, Nos  
cœurs ne sont pas faits pour une même chaîne, ne, Nos

cœurs ne sont pas faits pour une même chaîne. Choisissons d'autres  
cœurs ne sont pas faits pour une même chaîne. Choisissons d'autres

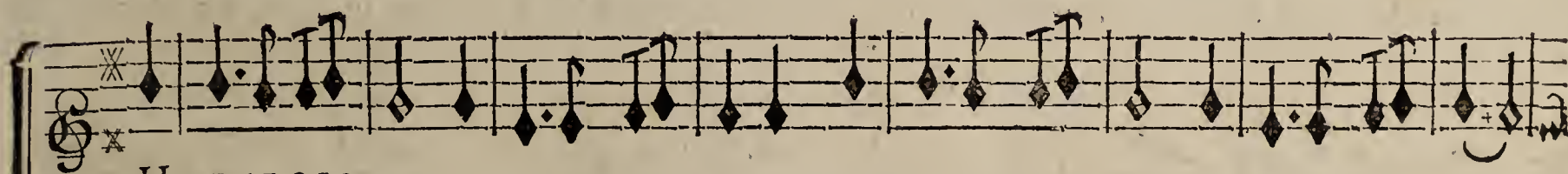




fers, dont ils soiët plus cõtents. Choississôs d'autres fers, Choississôs d'autres fers, dont ils soiët pl<sup>9</sup> cõtents.



fers, dont ils soiët plus cõtents. Choississôs d'autres fers, Choississôs d'autres fers, dont ils soiët pl<sup>9</sup> cõtents.



HAUTBOIS.



HAUTBOIS.



Heureuse mille fois, heureuse l'inconstance, Heureuse mille fois, heureuse l'inconstan-

ce. Le plus charmant amour, Est celui qui commence Et finit en un jour, Le plus

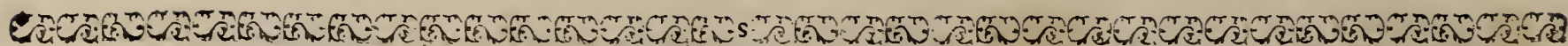
charmant amour, Est celui qui commence Et finit en un jour. Heureuse mille fois, heu-



reuse l'inconstance, Heureuse mille fois, heureuse l'inconstan- ce.

Mais j'apperçoy la Nymphe, & Philemon s'avance!

BASSE-CONTINUE.



## S C E N E I I I.

PHILEMON, ISSE.

## RITOURNELLE.

Tendrement.

VIOLONS.

Tendrem nt,

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

This block contains the first system of the musical score. It features three staves: two for Violons (Violins) and one for Basse-Continue. The top staff is for Violons, marked 'Tendrement.' and '3'. The middle staff is also for Violons, marked 'Tendrem nt,' and '3'. The bottom staff is for Basse-Continue, marked '2'. The music is in 3/4 time and consists of a series of eighth and sixteenth notes, some with accidentals.

BASSE-CONTINUE.

This block contains the second system of the musical score, featuring three staves for Basse-Continue. The top staff is marked '7', the middle staff '76', and the bottom staff '4 3'. The music continues with various note values and accidentals, including some marked with 'x'.



# ACTE CINQUIEME, SCENE III.

221

BASSE-CONTINUE.

PHILEMON.

Non je ne puis me rassurer Par vos ferments & par vos larmes, Vous rachez vaine-

BASSE-CONTINUE.

ment de bannir mes allarmes, Non je ne sçauois esperer, Que vous vouliez me préfc-

BASSE-CONTINUE.

ISSE'.

rer Au Dieu puissant qui se rend à vos char- mes. Croiray-je Ingrat, que vous m'aimez,

BASSE-CONTINUE.

PHILEMON.

Si vous refusez de me croire. Les nœuds que l'Amour a for- mez, Vont être brisez par la

BASSE-CONTINUE.

Gloire, Pardonnez mes transports jaloux, J'ay tout à redouter, puisqu'elle est ma Ri-

BASSE-CONTINUE.



ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

223

ISSUE'.



BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.

de! Que ne peut-elle he- las! repeter mes regrets, Pour vous titer d'inquié-

BASSE-CONTINUE

de! C'est moy qui vous aime Le plus tendre- ment.

BASSE-CONTINUE.

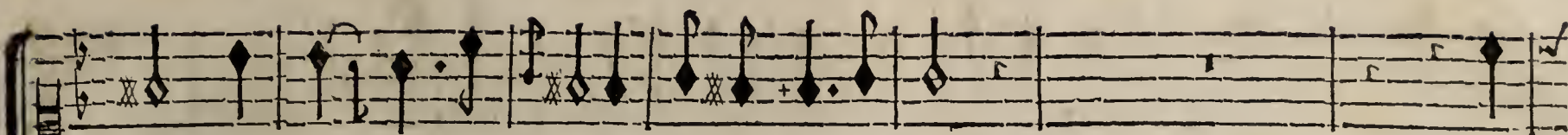
E N S E M B L E.

C'est moy qui vous aime Le plus tendrement, C'est moy qui vous aime Le plus tendre-

C'est moy qui vous aime Le plus tendrement, C'est moy qui vous aime Le plus tendre-

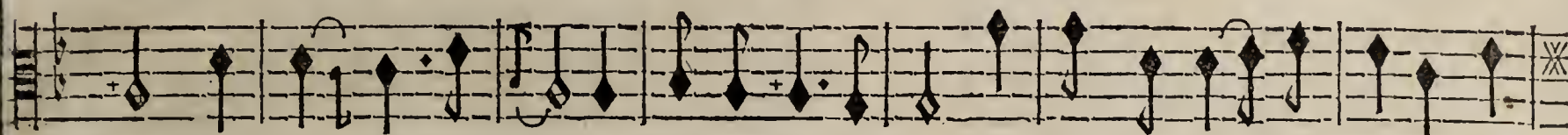
BASSE-CONTINUE.



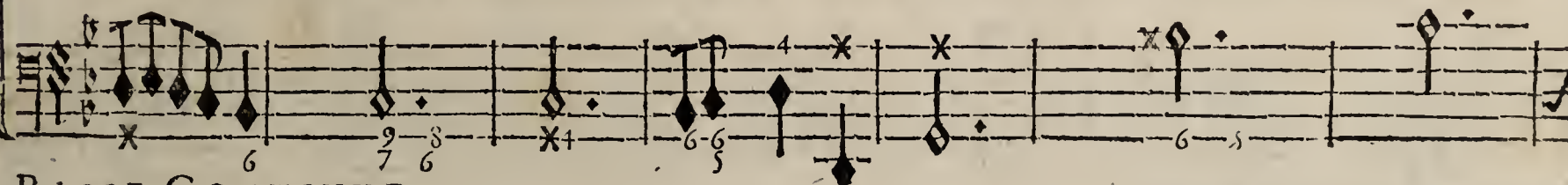


ment. C'est moy qui vous ai- me Le plus tendrement :

Si



ment. C'est moy qui vous ai- me Le plus tendrement: Si vous m'aimiez de même, Mon



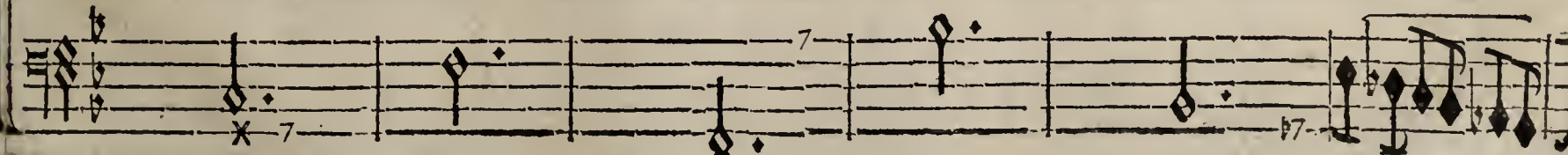
BASSE-CONTINUE.



vous m'aimiez de même, Mon fort seroit charmant. Si vous m'aimiez de même, Mon



fort seroit charmant. Si vous m'aimiez de même, Mon fort seroit charmant, Mon



BASSE-CONTINUE.

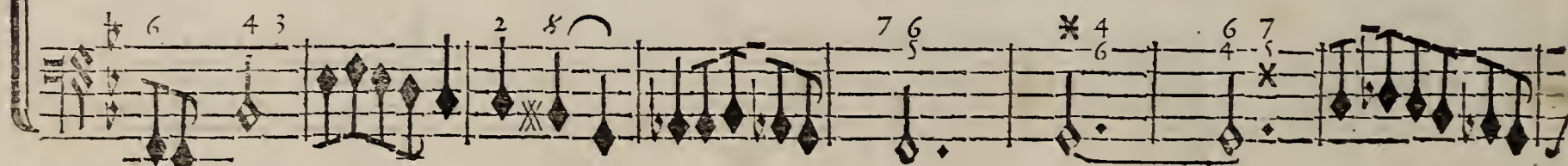
F f



fort feroit charmant. C'est moy qui vous aime Le pl<sup>r</sup> tendrement. C'est moy qui vous aime



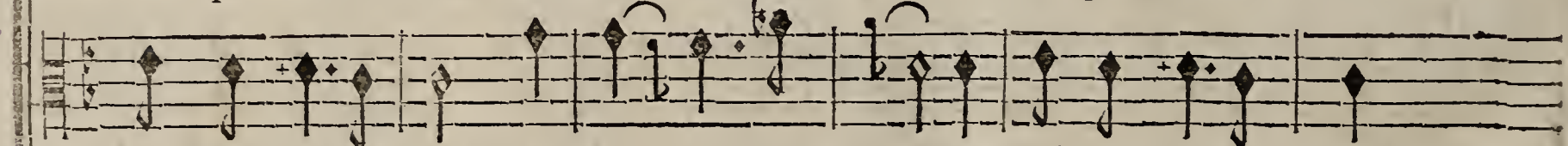
fort feroit charmant. C'est moy qui vous aime Le pl<sup>r</sup> tendrement. C'est moy qui vous aime



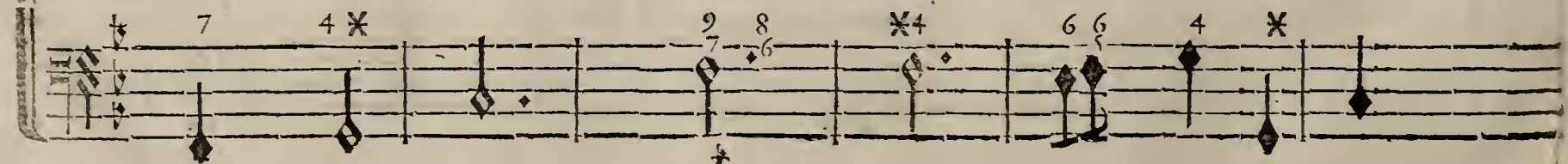
BASSE CONTINUE.



Le plus tendre-ment. C'est moy qui vous ai- me Le plus tendre- ment.



Le plus tendre-ment. C'est moy qui vous ai- me Le plus tendre- ment.



BASSE CONTINUE.



PHILEMON.

ISSE.

Non, non vous m'oubliez pour la grandeur su- prême, Que vos soupçons me font souf-

BASSE-CONTINUE.

Vivement,

frir! Ciel! ne puis- je vous en gue- rir Apollon, en ces lieux, Hâtez-vous de pa- roître,

BASSE-CONTINUE.

Tendrement,

Par des attrait pom- peux, Tachez de m'atten- drir. Ce Berger de mon cœur se- ra toujours le

BASSE-CONTINUE.



Vivement,

maître, Et les vœux écla- tans que vous viendrez m'offrir Ne servi- ront he- las, qu'ozai-je

BASSE-CONTINUE.

dire! Mes transports indis- crets pressent vôtre mal- heur: Ce Dieu qu'un vain amour inf-

BASSE-CONTINUE.

pire, Se vengera sur vous du refus de mon cœur. Mais que vois-je! quelle puis-

BASSE-CONTINUE.

*Le Théâtre se change en un Palais magnifique, & les Heures descendent.*



# ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

229

PHILEMON.

fance En un Palais su- perbe a changé ce se- jour. Je vois les Heures, leur pré-

BASSE-CONTINUE.

ISSE. Vivement.

fence Nous an- nonce le Dieu du jour. Ah fuy- ons cher A- mant; qui pourroit nous dé-

BASSE-CONTINUE.

PHILEMON.

fendre De la fu- reur d'un Dieu ja- lous. Non je veux le flechir, ou mou- rir sous ses

BASSE-CONTINUE.



ISSE.

côups. A quel frivole es- poir vous laissez-vous surprendre? Fuyons, Fuy- ons dérobons-nous tous

BASSE-CONTINUE.

PHILEMON. ISSE.

deux à son cou- roux. Nos pleurs l'attendri- ront. Je tremble, Je fri-

BASSE-CONTINUE.

PHILEMON. ISSE.

sonne, Croyez- en mon es- poir plutôt que vôtre ef- froy. Ingrat, veux tu pe-

BASSE-CONTINUE.



# ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

231

Vivement.

1 s s e'.

PHILEMON.

rir ? Que rien ne vous é- tonne. Ote- moy donc l'a- mour dont je brule pour

The musical score for the first system features a vocal line and a basso continuo line. The vocal line is in G major, 3/4 time, and includes a fermata over the final note. The basso continuo line is in the same key and time, with figured bass notation (7, 6, \*, 6, 7, 6, \*, 6, \*, 6, \*, 6, \*) and includes a fermata over the final note.

BASSE-CONTINUE.

toy. Je ne me connois plus, la raison m'aban- donne, Jouï Cru- el, Jouï du trouble où tu me

The musical score for the second system continues the vocal line and basso continuo. The vocal line includes a fermata over the final note. The basso continuo line includes figured bass notation (6, 1, 6, 6, 4, 3, 17) and a fermata over the final note.

BASSE-CONTINUE.

voi. Un defespoir affreux de mes esprits s'em- pare, Ciel ! où suis-je ! que vois-je ! arrêtez Dieu bar-

The musical score for the third system continues the vocal line and basso continuo. The vocal line includes a fermata over the final note. The basso continuo line includes figured bass notation (\*6, 6, 6, 3, 2, 6) and a fermata over the final note.

BASSE-CONTINUE.

Tendrement.

bare, Où portez- vous vôtre injuste fu- reur? Epargnez mon Amant, per- cez plutôt mon

ASSE-CONTINUE.

PHILEMON.  
Vivement.

ISSE',  
Tendrement.

PHILEMON.

cœur. Ah! je suis Apol- lon. Vous. Nymphes trop fi- dèles, Issé, pardonnez-

BASSE-CONTINUE.

ISSE'. Tendrement.

moy cette épreuve cru- elle, Vous Apol- lon! malgré les maux que j'ay sou- ferts,

BASSE-CONTINUE.



Si vous m'en aimez mieux; que ces maux me font chers!

BASSE-CONTINUE.

ENSEMBLE.

ISSE'.

Quel triomphe! quelle victoire! quelle victoire! L'Amour met sous mes loix le Dieu le plus char-  
PHILEMON.  
Quel triomphe! quelle victoire! quelle victoire! L'Amour met sous mes loix l'Objet le plus char-

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.



putent la gloire, De s'aimer le plus tendrement. Que nos cœurs à ja- mais se dif-

putent la gloire, De s'aimer le plus tendrement. Que nos cœurs à ja- mais se dif-

BASSE-CONTINUE.

putent la gloire, De s'aimer, De s'aimer le plus ten- drement.

putent la gloire, De s'aimer, De s'aimer le plus ten- drement.

BASSE-CONTINUE.

PHILEMON.



Heures, marquez l'instant de ma felici- té. Vous, Mortels, accourez,



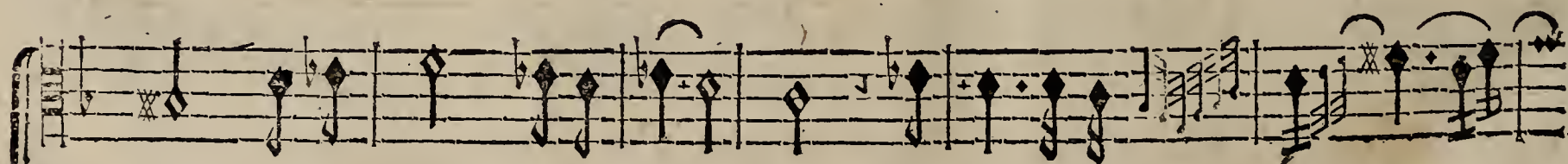
BASSE-CONTINUE.



célé- brez la Beauté La plus tendre & la plus fidel- le ; L'Amour forme pour



BASSE-CONTINUE.

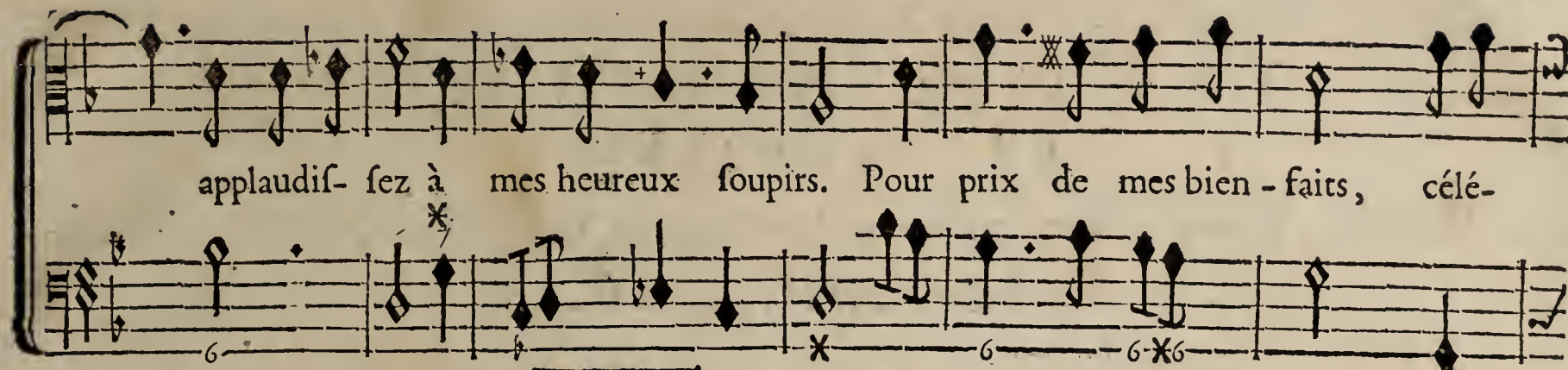


nous u- ne chaî- ne éter- nel- le. Venez, accourez,



BASSE-CONTINUE.

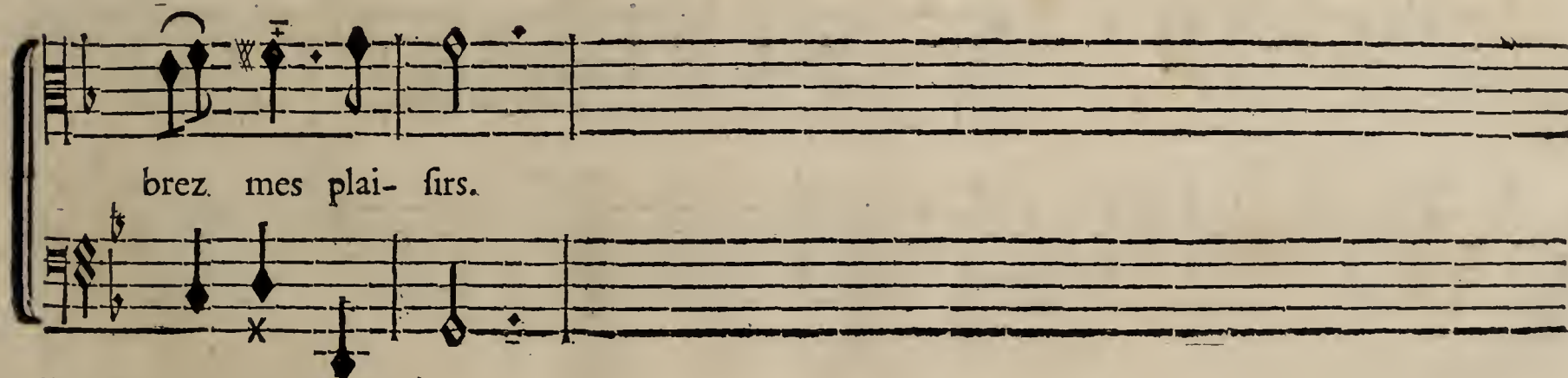




applaudif- sez à mes heureux soupirs. Pour prix de mes bien - faits, céle-

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains a melody with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lower staff is a basso continuo line with a bass clef and a key signature of one flat. It features a bass line with notes and rests, including a sixteenth-note figure and a measure with a '6' and an 'x' below it.

BASSE-CONTINUE.



brez. mes plai- firs.

The second system of the musical score also consists of two staves. The upper staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains a melody with notes and rests. The lower staff is a basso continuo line with a bass clef and a key signature of one flat. It features a bass line with notes and rests, including a measure with an 'x' below it.

BASSE-CONTINUE.



## S C E N E I V.

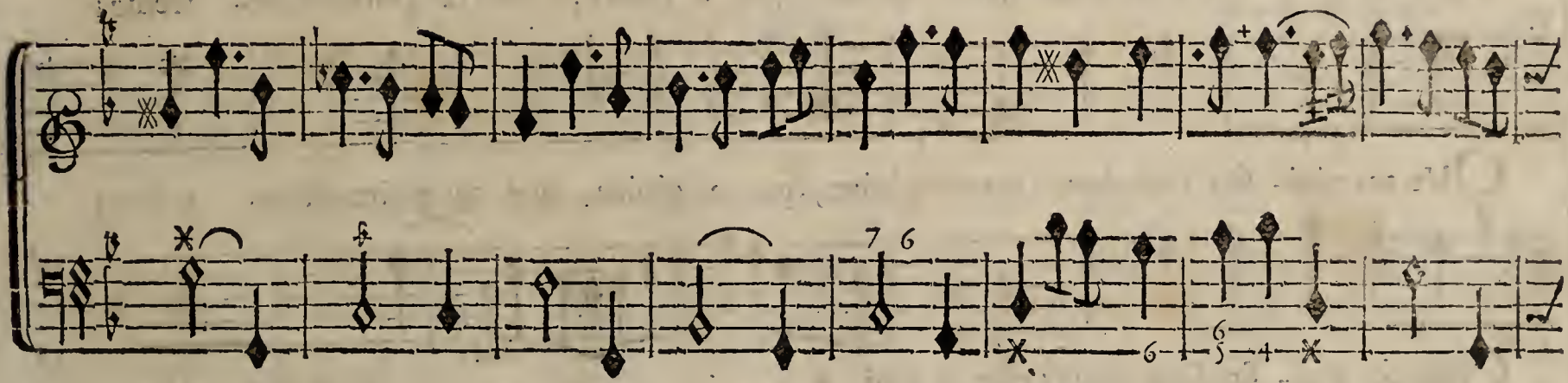
ET DERNIERE.

LES HEURES, Troupes d'EUROPEENS, d'AFFRIQUAINS, DE CHINOIS, & d'EGYPTIENS,  
APOLLON, ISSE'.

## M A R C H E D E S N A T I O N S.







Gay,

Que tes plaisirs sont doux! que ta gloire est ex- trême!

Que tes plaisirs sont doux! que ta gloire, que ta gloire, que ta gloire est ex- trême!

Que tes plaisirs sont doux! que ta gloire, que ta gloire, que ta gloire est ex- trême!

Que tes plaisirs sont doux! que ta gloire, que ta gloire, que ta gloire est ex- trême!

Que tes plaisirs sont doux! que ta gloire est ex- trême!

VIOLONS.

Que tes plaisirs sont doux! que ta gloire est ex- trême!

BASSE-CONTINUE.



# ACTE CINQUIÈME, SCÈNE IV.

241



Que tes plaisirs sont doux ! que ta gloi- - re est ex- trême ! Que ta felici-



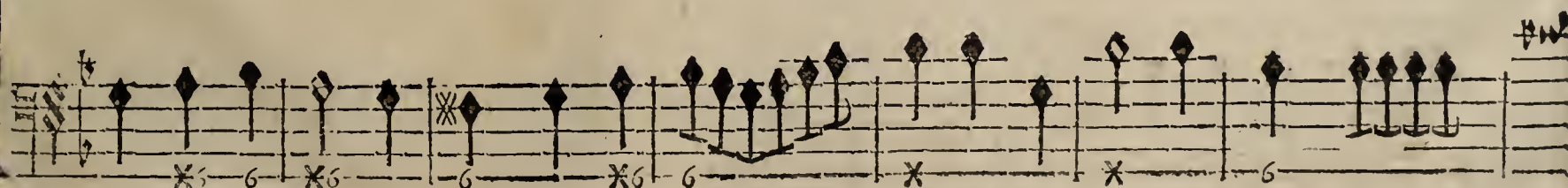
Que tes plaisirs sont doux ! que ta gloire, que ta gloire est ex- trême ! Que ta felici-



Que tes plaisirs sont doux ! que ta gloire, que ta gloire est ex- trême ! Que ta felici-

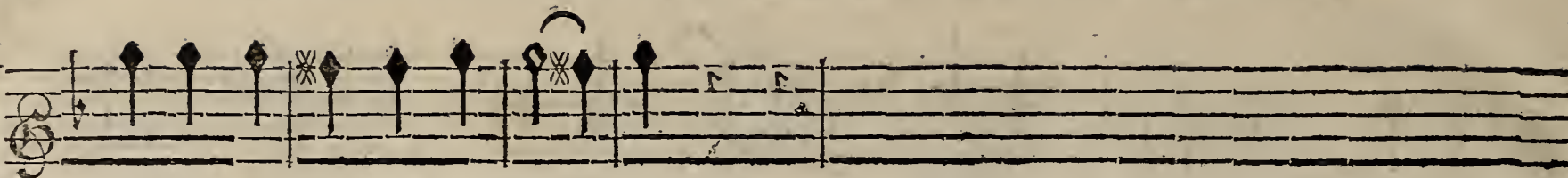


Que tes plaisirs sont doux ! que ta gloi- - re est ex- trême ! Que ta felici-

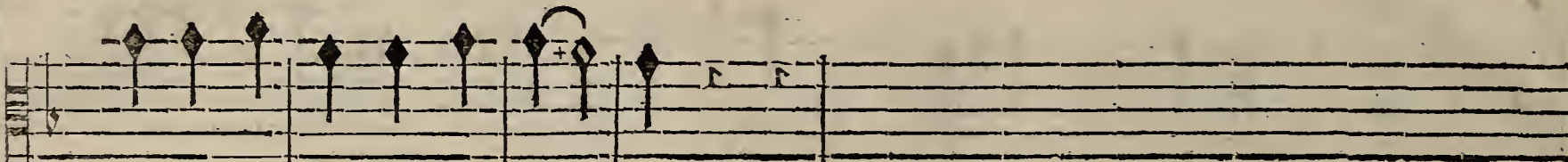


BASSE CONTINUE,

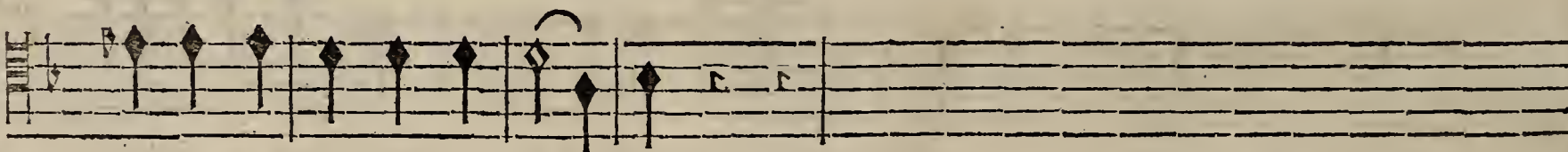
H h



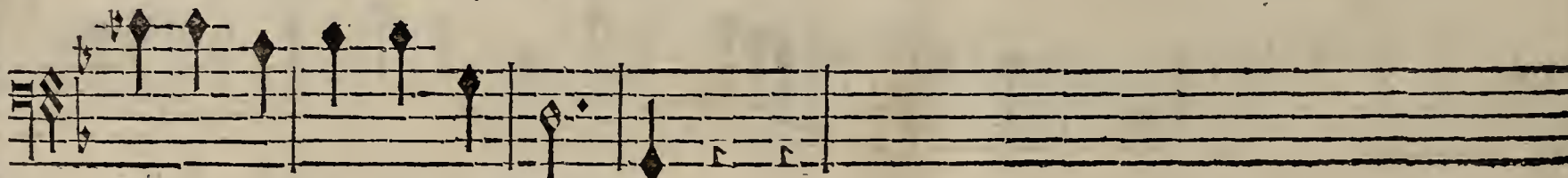
té dure autant que toy-mê me.



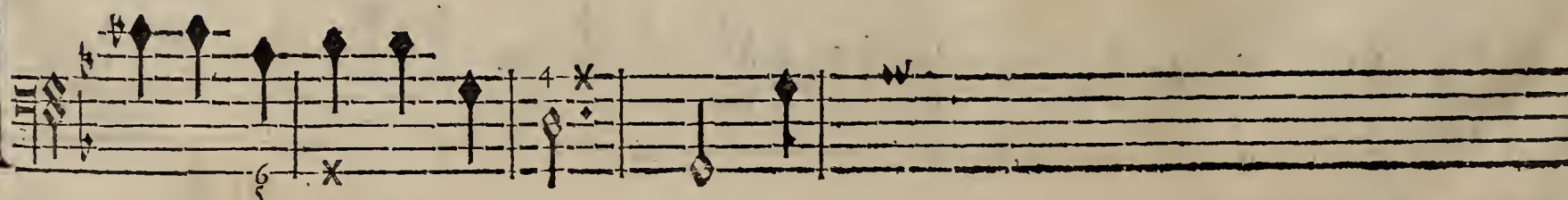
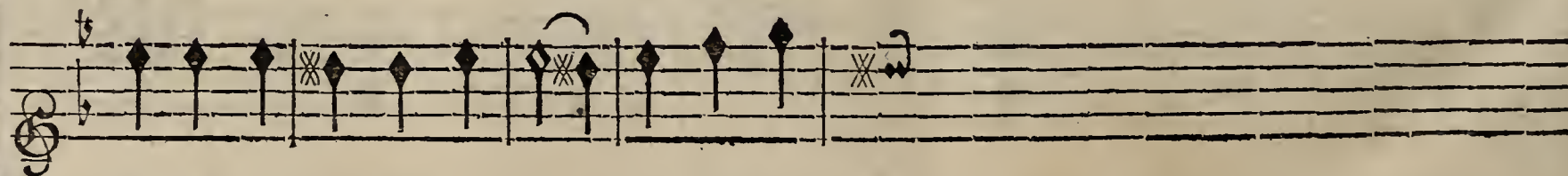
té dure autant que toy-mê me.



té dure autant que toy-mê me.



té dure autant que toy-mê me.



BASSE-CONTINUE.



Musical staff for Violons (Violins). The staff is in G major (one sharp) and 3/4 time. It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The notation includes various accidentals and dynamic markings.

VIOLONS.

Musical staff for Basse-Continue. The staff is in G major (one sharp) and 3/4 time. It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The notation includes various accidentals and dynamic markings.

BASSE-CONTINUE.

Musical staff for Basse-Continue. The staff is in G major (one sharp) and 3/4 time. It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The notation includes various accidentals and dynamic markings.

BASSE-CONTINUE.

Musical staff for Basse-Continue. The staff is in G major (one sharp) and 3/4 time. It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The notation includes various accidentals and dynamic markings.

BASSE-CONTINUE.

*Tournez vite pour continuer le Chœur.*



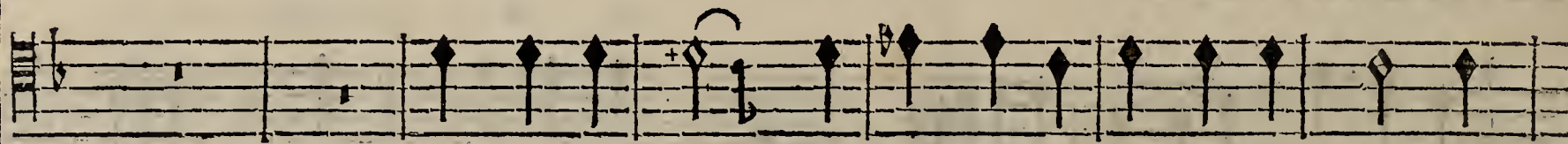
TOUS:



Que tes plaisirs sont doux! que ta gloi- re est ex- trême! Que ta felici-



Que tes plaisirs sont doux! que ta gloire, que ta gloire est ex- trême!



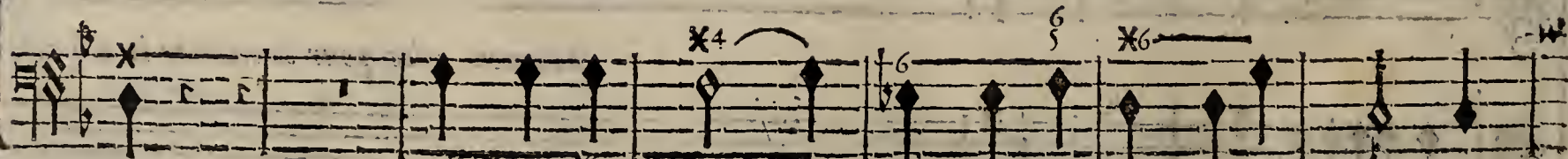
Que tes plai- firs sont doux! que ta gloire est ex- trême!



Que tes plai- firs sont doux! que ta gloire est ex- trême!



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.



tó dure autant que toy même. Que ta felici- té dure autant, dure au-

Que ta felici- té dure autant que toy même, au-

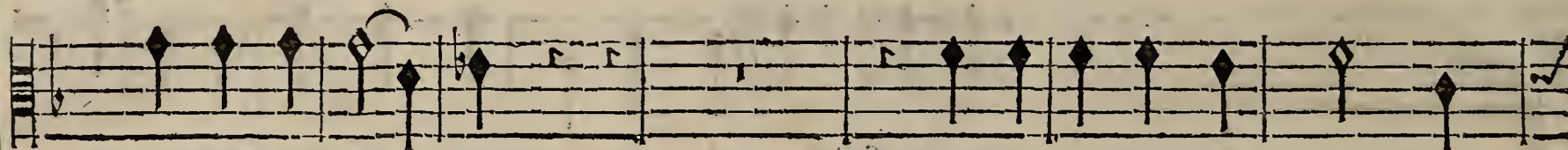
Que ta felici- té dure autant que toy même. dure au-

Que ta felici- té dure autant que toy même. Que ta felici- té dure au-

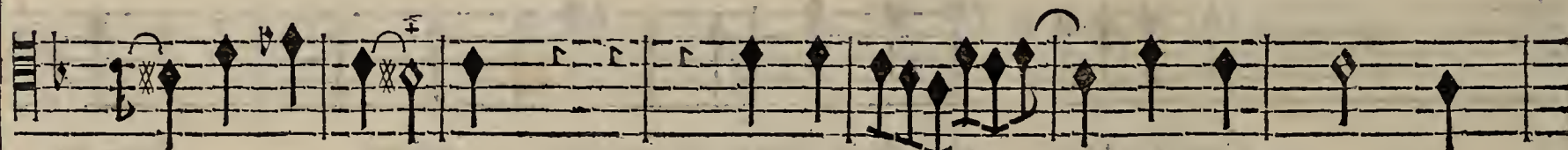
BASSE-CONTINUE.



tant que toy-mê- me. Que ta gloi- re est ex- trême ! Que ta felici-



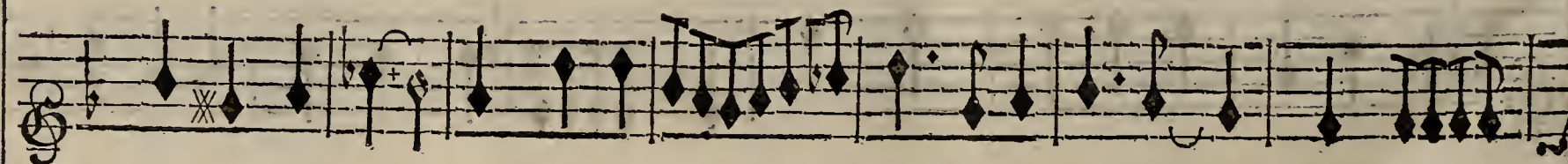
tant que toy-mê- me. Que ta gloire est ex- trême !



tant que toy-mê- me. Que ta gloi- re est ex- trême !



tant que toy-mê- me. Que ta gloi- re est ex- trême !



BASSE-CONTINUE.

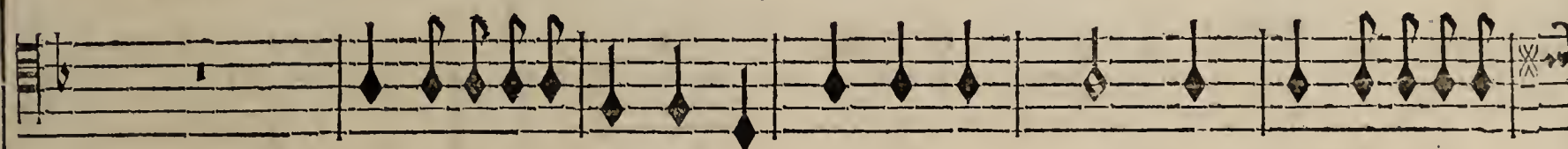




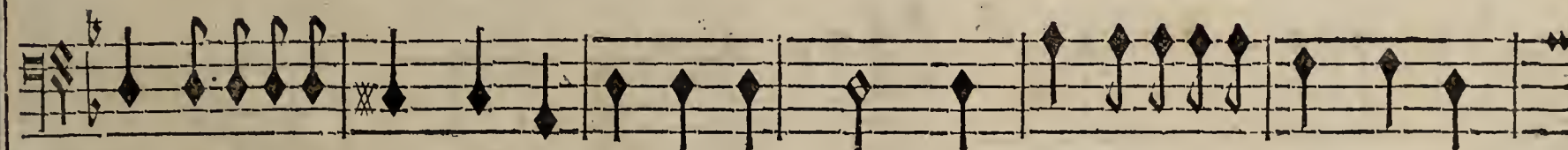
té dure au- tant que toy- même. Que ta felici- té dure au- tant que toy-



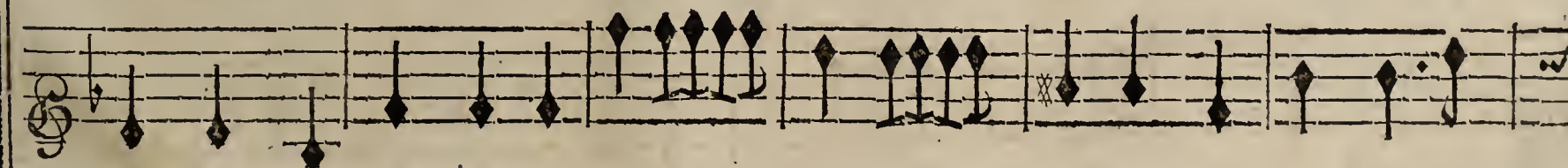
Que ta felici- té dure autant que toy- même. Que ta felici- té dure au-



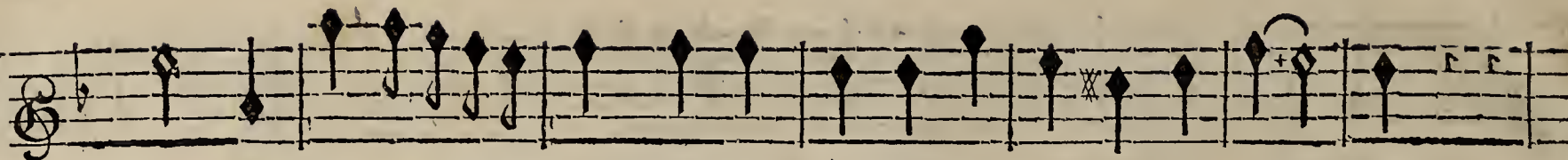
Que ta felici- té dure autant que toy- même. Que ta felici-



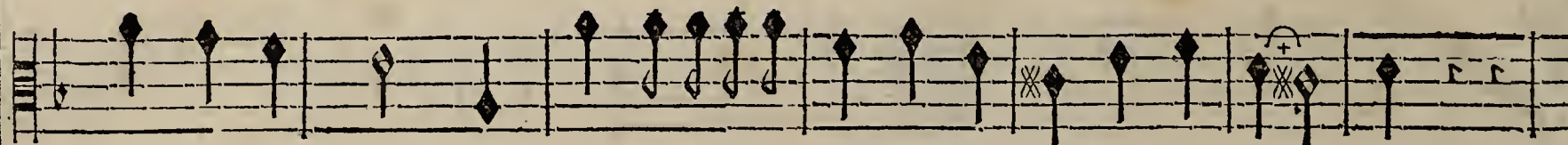
Que ta felici- té dure aurant que toy- même. Que ta felici- té dure au-



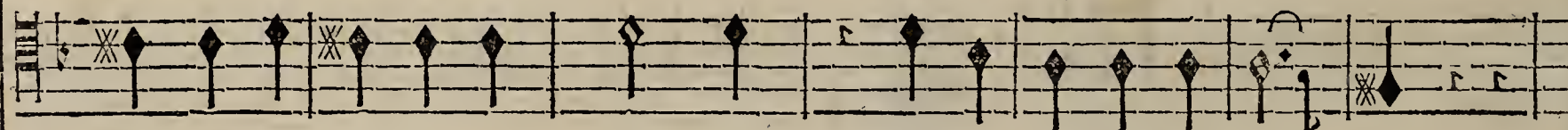
BASSE-CONTINUE.



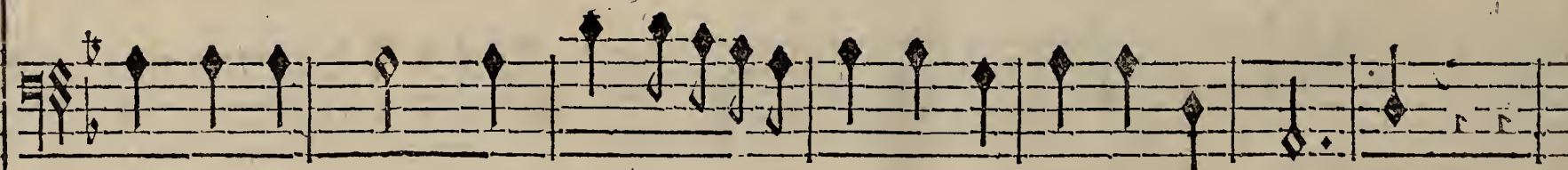
même. Que ta felici- té dure autant, dure autant que toy mê- me.



tant que toy même. Que ta felici- té dure autant que toy mê- me.



té dure autant que toy même, dure autant que toy mê- me.



tant que toy même. Que ta felici- té dure autant que toy mê- me.



BASSE-CONTINUE.



The musical score is arranged in six staves. The first four staves are for voices or instruments with a single melodic line. The fifth staff is for a more complex instrument, possibly a lute or harp, with multiple voices and ornaments. The sixth staff is for the Basse-Continue, featuring a single melodic line with figured bass notation (e.g., x, 6, x5, 6.5, 6, x) and various ornaments (e.g., \*, #, ~).

BASSE-CONTINUE.

Que ta gloi- - re est ex- trême ! Que ta felici- té dure au-

Que ta gloire est ex- trême ! Que ta felici- té dure au- tant que toy

Que ta gloire, Que ta gloire est ex- trême ! Que ta felici- té dure au-

Que ta gloi- - re est ex- trême ! Que ta felici- té dure au- tant que toy

BASSE-CONTINUE.



tant que toy même. Que ta felici- té dure au- tant que toy même.

même. Que ta felici- té dure au- tant que toy même. Que ta felici-

tant que toy même. Que ta felici- té dure au- tant que toy même.

même. Que ta felici- té dure au- tant que toy même. Que ta felici-

tant que toy même. Que ta felici- té dure au- tant que toy même.

même. Que ta felici- té dure au- tant que toy même. Que ta felici-

BASSE-CONTINUE.

Que ta felici- té dure autant que toy même. Que ta gloi- re est ex-

té dure autant que toy même. Que ta felici-

Que ta felici- té dure autant que toy même. Que ta gloi- re est ex-

té dure autant que toy même. Que ta gloi- re est ex- trême !

BASSE-CONTINUE.



trê-me! Que ta felici-té dure au-tant que toy même.

té dure au-tant que toy même. Que ta felici-té dure au-

trê-me! Que ta felici-té dure au-tant que toy

Que ta felici-té dure au-tant que toy même. Que ta felici-

BASSE-CONTINUE.



Que ta felici- té dure au- tant que toy mê- me.



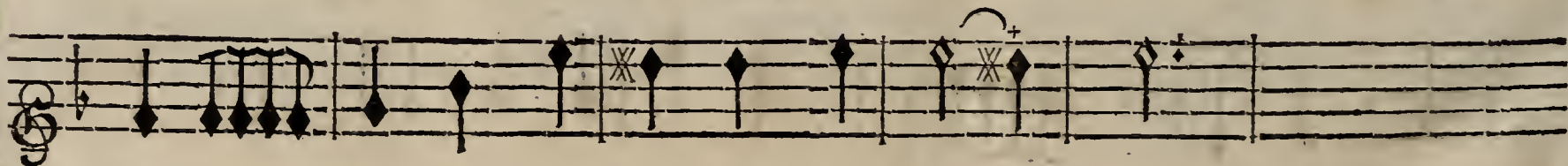
tant que toy même. au- tant que toy mê- me.



même, dure au- tant que toy mê- me.



té dure au- tant, dure au- tant que , toy mê- me.



BASSE-CONTINUE.



# ACTE CINQUIEME, SCENE IV.

255

## AIR POUR LES EUROPE'ENS.

Gravement.



Reprise.



## MENUET.

Gay.

6 4 \*

6 6 6 6 4 \*

Reprise.

6 6

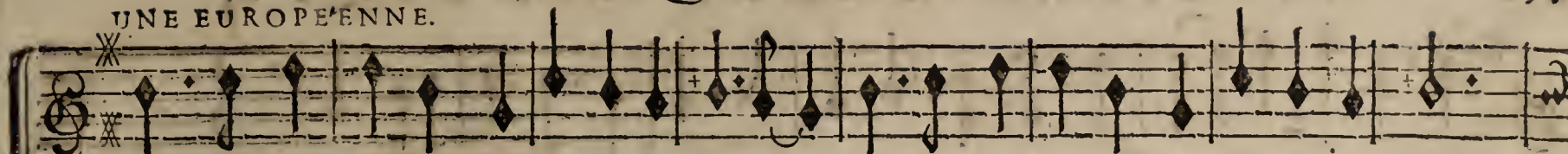
5 5 6

Reprise.

6 5 6 4 3



UNE EUROPEENNE.

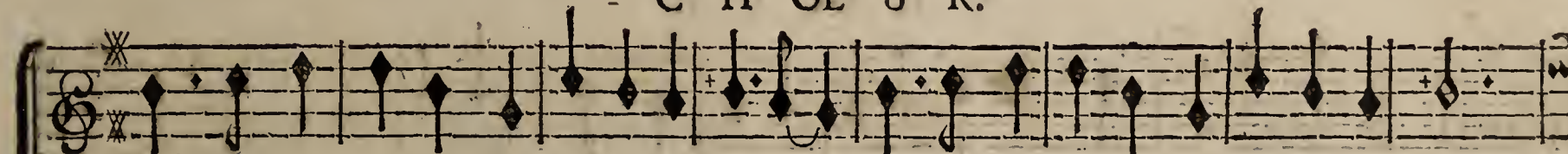


AH! que d'attraits suivront vôtre tendresse! Que de plaisirs n'âtront de vos amours!



BASSE-CONTINUE.

C H O E U R.

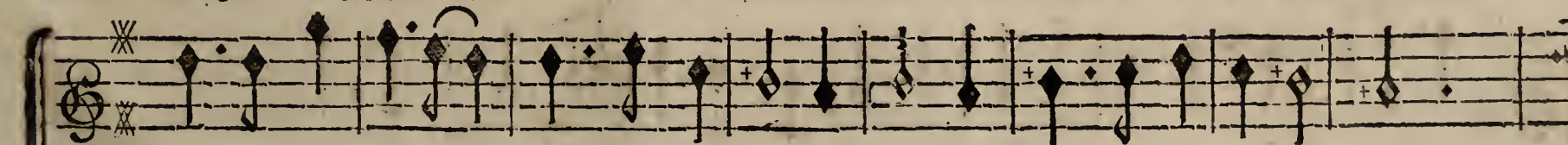


AH! que d'attraits suivront nôtre tendresse! Que de plaisirs n'âtront de nos amours!

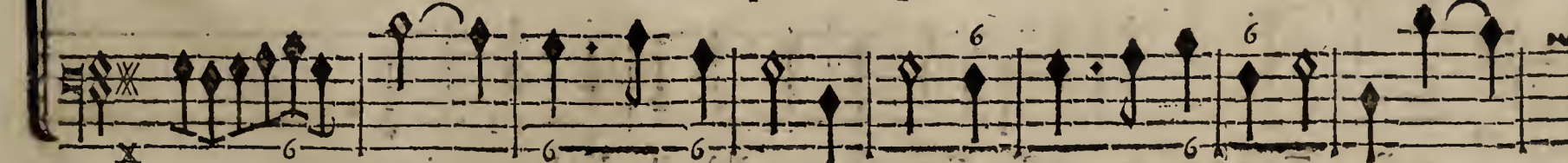


AH! que d'attraits suivront nôtre tendresse! Que de plaisirs n'âtront de nos amours! B-C.

L'EUROPEENNE.



Aimez sans cesse, Tout vous en presse, Que vos feux redoublent toujours!



BASSE-CONTINUE.

K K



Aimez sans cesse, Tout vous en presse; Sans amours, Est-t'il de beaux jours?

BASSE-CONTINUE.

C H O E U R.

Aimons sans cesse, Tout nous en presse; Que nos feux redoublent toujours. Aimons sans

Aimons sans cesse, Tout nous en presse; Que nos feux redoublent toujours. Aimons sans

cesse, Tout nous en presse; Sans amours, Est-il de beaux jours?

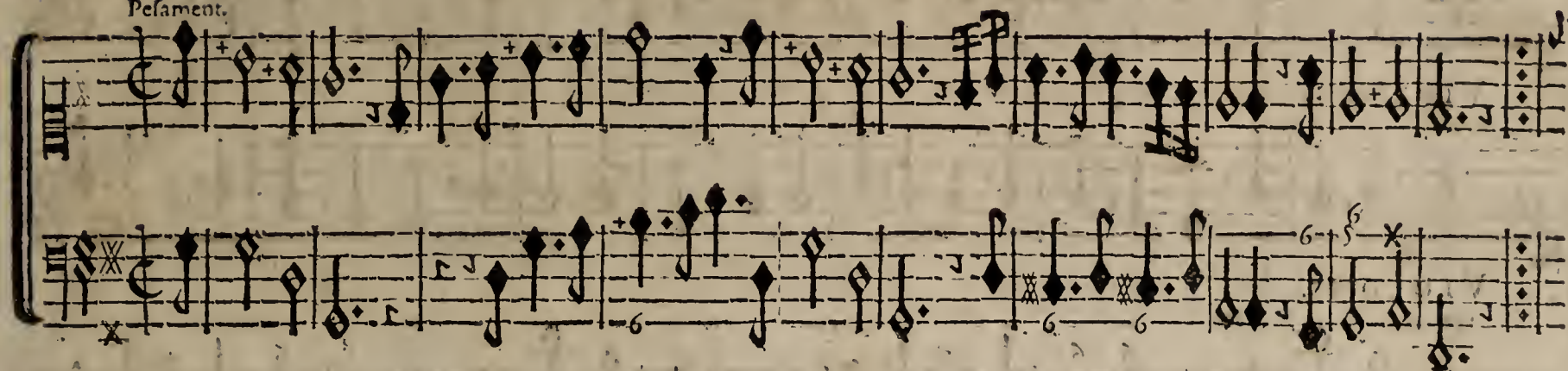
cesse, Tout nous en presse; Sans amours, Est-il de beaux jours?

*On reprend le Menuet, page 250.*



AIR DES AMERIQUAINS.

*Pesament.*



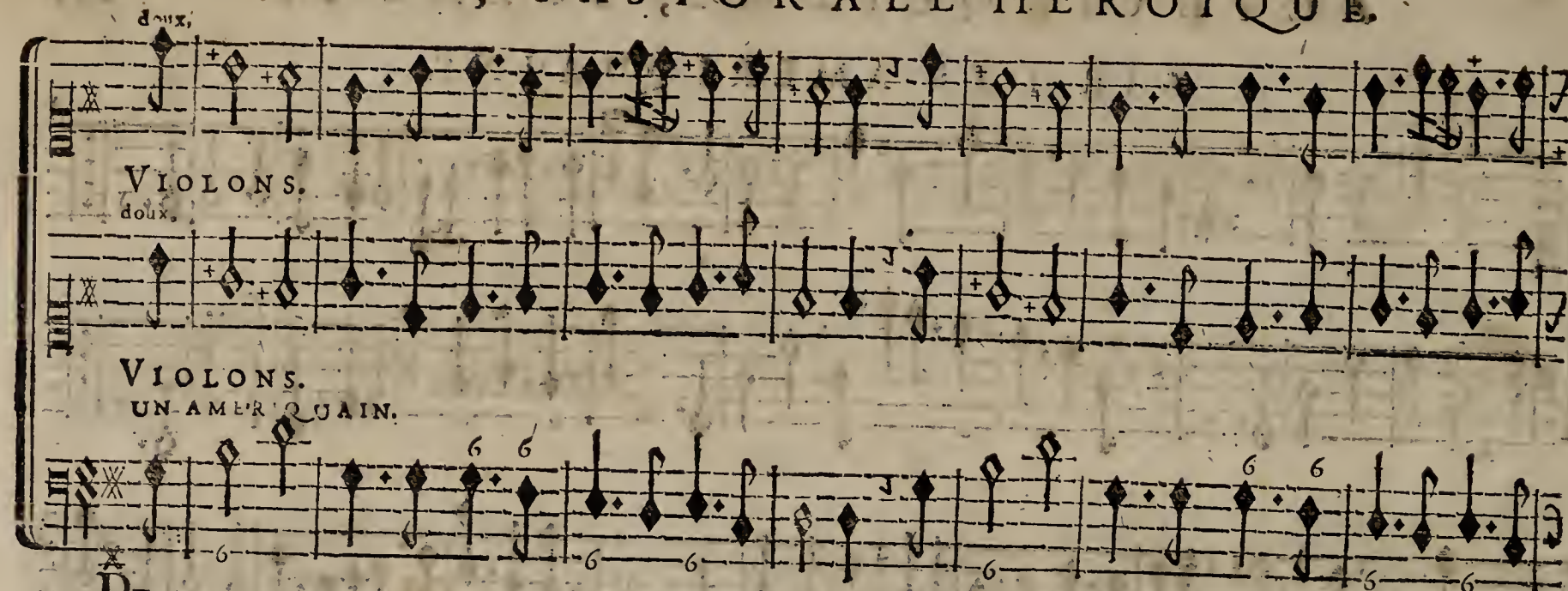
*Reprise.*





## ISSE', PASTORALE HEROIQUE.

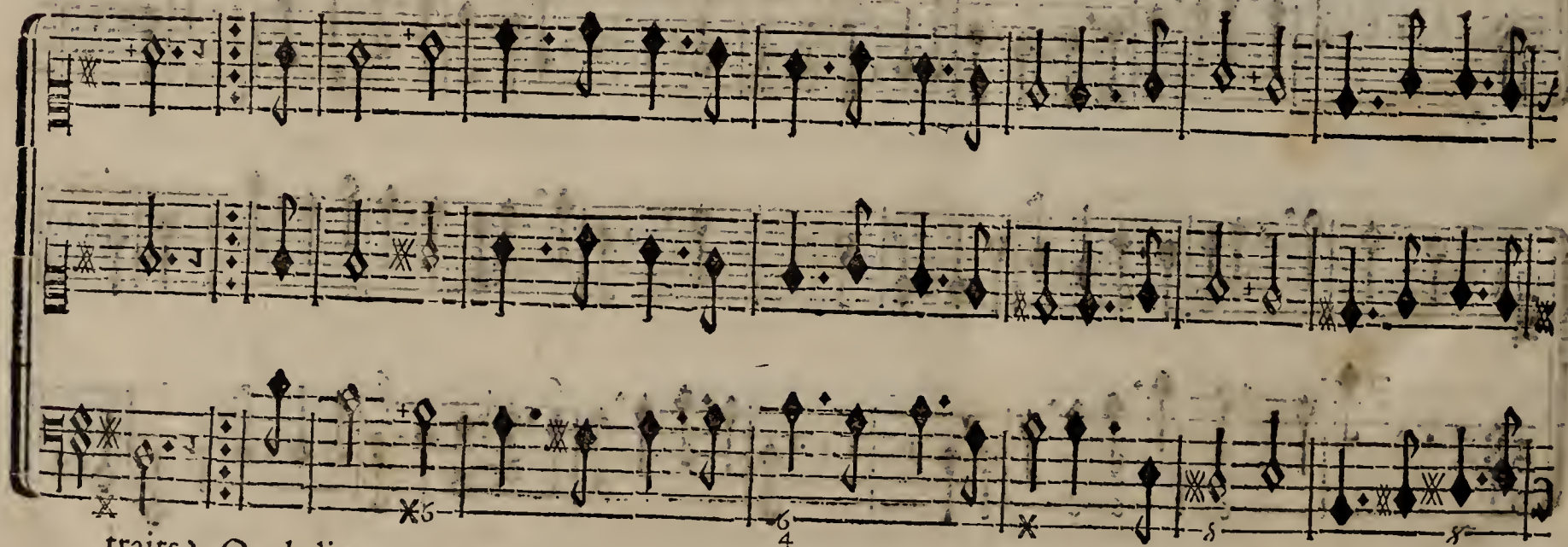
*doux,*



VIOLONS.  
*doux,*

VIOLONS.  
UN AMER QUAIN.

Peut-on jamais braver l'Amour & sa puissance? Peut-on jamais vaincre l'Amour & ses at-



traits? Quels lieux un cœur peut-il chercher pour sa deffense, Nous le fuyons dans les Fo-



rets, Il nous y suit avec ses traits. Suivons ses vœux dequoy nous sert la résistance, Il

sçait porter des coups certains , Le fort des cœurs est en ses mains.

*On reprend l'Air des Américains, page 259.*



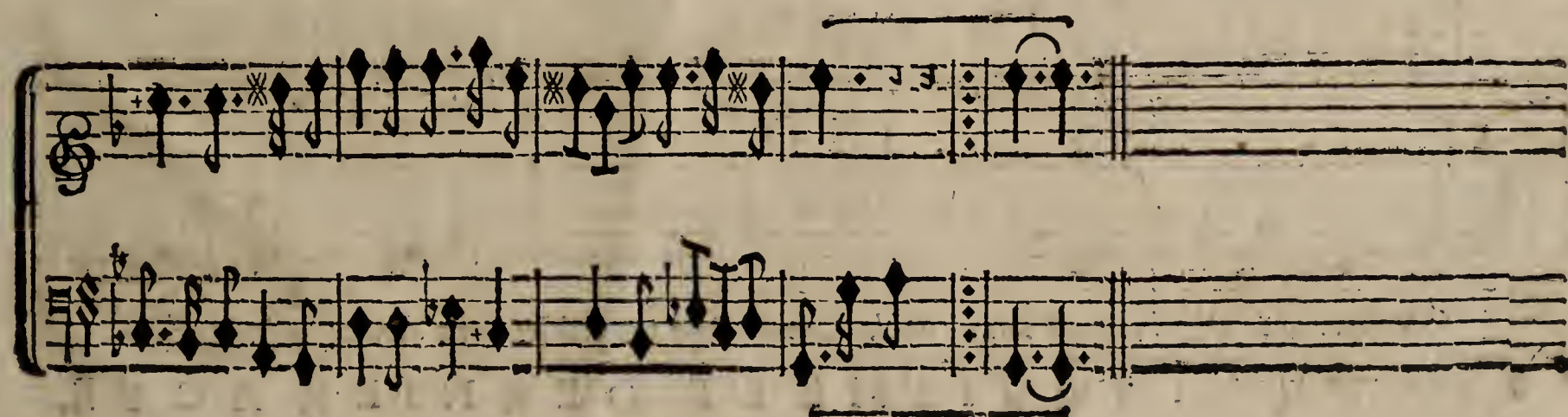
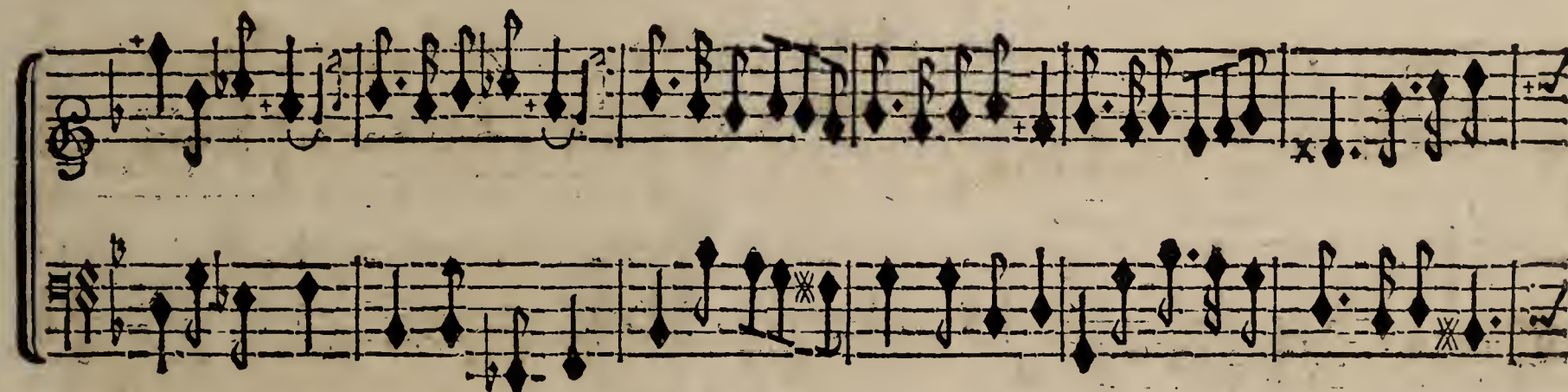
## AIR POUR LES EGIPTIENS.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 6/8 time signature and a key signature of one flat (B-flat). It contains a melody of eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef with a 6/8 time signature and a key signature of one flat. It contains a bass line with eighth and sixteenth notes. The word "GIGUE." is written below the first staff.

The second system of musical notation consists of two staves, continuing the melody and bass line from the first system. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff begins with a repeat sign and a first ending bracket. The word "Reprise." is written below the first staff. The system concludes with a final cadence.







## AIR DES CHINOTS.

Pesament.



*On reprend la Gigue, page 262. Et le Chœur Que tes plaisirs sont doux! page 240.*

FIN DU CINQUIEME ET DERNIER ACTE.





1940  
MS-



Call 11/11

Car of 11/11

Small 11/11

put on 11/11

